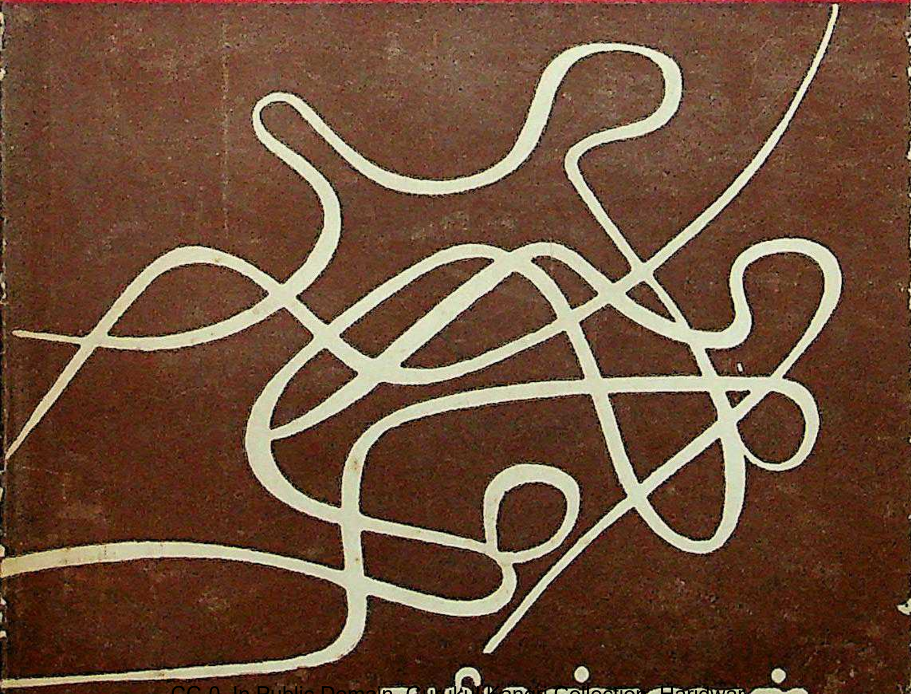
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தொல்காப்பியரின் இலக்கியக் கொள்கைகள்

உள்ளுறை



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

தமிழண்ணல்

oundatio

rukul K

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

D 6595

DONATION

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri
D65595

தொல்காப்பியரின் இலக்கியக் கொள்கைகள் :

உள்ளுறை

DONATION

THOLKAPPIYAR'S POETICS : IMPLIED MEANING (ULLURAI)

THAMIZHANNAL

Forwarded free of Cost, and with the Compliments of the Department of Education, Government of India, New Delhi.

தமிழண்ணல்

விற்பனை உரிமை :

மீனாட்சி புத்தக நிலையம்.
60, மேலக்கோபுரத் தெரு, மதுரை-1.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

முதற்பதிப்பு	:	ஜூலை 1986
பதிப்புரிமை (C)	:	பெரி. சிந்தாமணி
ஆசிரியர்	:	'தமிழண்ணல்' இராம. பெரியகருப்பன்
வெளியீடு	:	திலகவதி சோலையப்பன்
விற்பனை	:	மீனாட்சி புத்தக நிலையம் 60, மேலக்கோபுரத்தெரு, மதுரை - 625 001.
விலை	:	ரூ. 10-00

First Edition	:	**July 1986**
Copy Right (C)	:	**PR. Chinthamani**
Author	:	**'Thamizhannal' Rm. Periakaruppan**
Published by	:	**Thilakavathi Solaiyappan**
Selling Rights	:	**Meenakshi Puthaka Nilayam 60 West Tower Street Madurai - 625001.**

அச்சு	:	பரத்ராம் பிரிண்டர்ஸ் மதுரை - 20.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உள்ளுறை

1. முன்னுரை 4

2. Tholkappiyar's Poetics : Ullurai (Implied meaning) – A Comparative Study. 5

3. (அ) இலக்கண விளக்கமும் கோட்பாட்டுச் சிந்தனையும் 12

   (ஆ) தொல்காப்பியம் 15

   (இ) தொல்காப்பிய உரைகள் 21

   (ஈ) பிற்கால இலக்கண நூல்கள் 78

4. (அ) மேலைக்குறிப்புப்பொருளும் உள்ளுறையும் 87

   (ஆ) தொனியும் உள்ளுறையும் 90

   (இ) படிமக் கோட்பாடும் (Symbolism) உள்ளுறையுவமமும் 93

5. இலக்கியத்தில் உள்ளுறை 97

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

முன்னுரை

உள்ளுறையும் அதன் வகைகளுள் பெருவழக்கினதாகிய உள்ளுறை உவமையும் அகத்திணை சார்ந்த மிகச் சிறந்த கோட்பாடுகளாகும். உள்ளுறை பொருளைச் சுட்டுவதாகிய உள்ளுறை என்ற கலைச் சொல்லாக்கம் உள்ளுறை பொருள் அனைத்திற்கும் பொதுப்பெயர் போல ஒலிக்கின்றது. அகத்திணைக்குரிய இக்கோட்பாடு அதன் செல்வாக்கினால் புறத்திணைப் பாடல்களிலும் ஆங்காங்கு ஒருசில பாடல்களில் அமைந்து குறிப்புப் பொருள் என விளக்கிக் கூறப்படுகிறது.

அகத்திணை காதல் உறவும் குடும்ப வாழ்வும் ற்றியது. அதன்கண் வெளிப்படக் கூறாமல், நாகரிகமாகப் பண்பாட்டோடு மறைத்துப் பேச வேண்டிய பல சூழல்கள் வருகின்றன. இவ்வுலகியலைப் பிரதிபலிக்கும் இக்கியத்தில், இஃது ஒரு திறனாகக் கோட்பாட்டு வடிவம் பெற்றிருப்பது தமிழ் இலக்கியத்தின் வளர்ச்சியை நமக்கு நன்கு எடுத்துக் காட்டுவதாயிருக்கிறது. அகத்திணைப் பாடல்கள் அனைத்தும் கூற்றுவகைகளாக அமைந்திருத்தலின், அக் கூற்றைச் சிறப்பித்து, அதனைச் சுவை பயப்பதாகவும் நாகரிகப் பண்பாடுடையதாகவும் ஆக்குவனவற்றுள் இவ்வுள்ளுறைகள் மிகுந்த இடம் பெறுகின்றன. மேலும் அகத்திணைப் பாடல்களைக் கருப்பொருள் அடிப்படையில் திணைவகுப்பதற்கும் இவை உதவுகின்றன.

காலப் பழமையால் உள்ளுறை வகைமைகள் பற்றியும் அவற்றிற்கான இலக்கியச் சான்றுகள் பற்றியும் குழப்பமான பல பகுதிகள் காணப்படுகின்றன. கோட்பாட்டுத் தெளிவுடைய பேராசிரியர் உரை இதன் பல பகுதிகட்குக் கிடைத்திலது, இளம்பூரணரும் நச்சினார்க்கினியரும் ஓரளவே தெளிவு தருகின்றனர்

உள்ளுறையைப் பொதுவாகக் குறிப்புப் பொருள் தருவனவாகிய உலகக் கோட்பாடுகளுடனும் உள்ளுறை உவமையைச் சிறப்பாகப் படிமக் கோட்பாட்டுடனும் (Symbolism) இயைத்துப் பார்க்க இடனுளது.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

express their speeches directly. They will not speak with any implied sense. (1189)

The Ullurai, which is a polite mode of expression in Akam poems, consists of five kinds : Utanurài, Ullurai Uvamam, Cuttu, Nakai and Cirappu.

Eventhough the hero is reprimanded very adroitly, he will take it with good humour and enjoy the life.

> Spiritual words, the words of reviling, and the words which despise the valour of the hero are used in the implied expressions, as anomalies in usage.

Cirappu means the implicit expression of love, which is hided in the explicit form of expression. Anger, ignorance, jealousy and poverty all these four will appear in the surface and in the deep structure, the love will be expressed indirectly.

The heroine and the maid would like to rebuke the hero for his illicit intimacy with harlots. In such places, the implied mode of expression will enrich the meaning of the speech. To express the displeasure and sorrow, the Akam characters will prefer such mode of expression, to become polite and decent, in their love-affairs.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The other simile is general one and very easily understood, through the expressed words themselves. (995)

Uvama Iyal

As the form of Ullurai simile is like the general simile, the former is called as uvamappoli-pseudo-simile. Tholkappiyar gives the fundamentals, from which the implied similes are created, in uvamaviyal chapter.

In Ullurai Uvamai, the object of the simile will not be given in the poem. Analogy between the object and the simile is on the basis of their nature. It is expressed according to the tradition and clearly understood by the scholars who are well-trained in ancient tradition. (1244)

Uvamappoli is of five kinds, according to their origin. (1245)

It has an excellence in itself and such mode of expression will be based on action, result, form, characteristics or colour and the tradition (birth). (1246)

Porul Iyal

In 'Poruliyal' chapter, the kinds of ullurai and the conventions of their usages are defined in five Sutras.

The mediators between the lovers, will

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Iraicci are not the same, as it was explained by some commentators and scholars. After having a clear idea about Iraicci, the other inner senses found in Akam poems may be classified as Ullurai and its sub-divisions.

Akathinai Iyal

Ullurai is defined in three separate chapters, in Tholkappiyam - Porulathikaram. This is in Akathinai Iyal, wherein the Ullurai Uvamai, Implied simile is defined along with the other simile or uvamai. The difference between the two is stated there.

> Ullurai Uvamam (Implied simile) as well as the other simile, will not fail to make one to understand and classify the Akathinai. (992)

> Ullurai will be expressed through and on the basis of Karupporuls –
> fauna and flora of a land - except the deity;
> so the scholars of literary principles say. (993)

Ullurai Uvamai is in the form of a description of nature, in the poem. The poet will plan it and express it, thinking that the implied sense or the object of that simile shall be understood by the reader, taking correspondence to each and everyone. The inner sense is inferred by the reader from the description or simile, given explicitly in the poem. (924)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THOLKAPPIAR'S POETICS
ULLURAI
(IMPLIED MEANING)
A COMPARATIVE STUDY

ULLURAI means, the inner meaning of a poem, which exists in the deep structure of the same. Cankam Akam poems are in the form of speeches of the concerned characters such as Hero, Heroine, Maid, Companion, Foster-Mother, Mother etc. Uvamai, Ullurai. Iraicci were considered as the literary principles, employed in Akam poems, to enrich the speeches of those characters. So, Tholkappiar did not enumerate those principles, in his 34 constituent parts of poetry except the fundamental one, the speech or Kutru. The two parts Payan and Eccam were recognised as separate parts, which are also to be considered as inner meanings while the other two Ullurai and Iraicci were not given such recognition. This has to be thought over, because the latter two also play a prominent role in Akam poetry of Cankam Age.

Iraicci has been defined in a separate book in this series on Tholkappiyar's Poetics. Readers will be able to have a clear understanding of ullurai after reading Iraicci. Because Ullurai and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

According to Tholkappiyar and his Commentators, we can codify the rules on Ullurai and define it as follows :

1) Ullurai is implied meaning. It is exclusively used in Akam love poems, which are in the form of speeches of the love-characters.

2) Ullurai is created by the description of nature Karupporul of the landscapes, except the deity of the land.

(3) Ullurai is of five kinds: Utanurai (Suggestive sene), Uvamam (Implied simile), Cuttu (Metaphorical), Nakai (Inner sense derived through a sarcastic statement), Cirappu (exhibiting the inner love through contrast emotions expressed). 'Cirappu' means 'excess' on those days.

(4) Ullurai Uvamam (Implied simile) is planned and formed by the poet, through a description of nature in which the object or the inner sense is expressed indirectly. The object of the analogy is not expressed but it is inferred. The poet gives some clues to infer the inner sense.

(5) Ullurai Uvamam enriches the meaning of the speech. The subject matter of the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

poem will not be completed without this ullurai uvamam. Then it becomes the part and parcel of the poem.

(6) A simile is understood through the words themselves used in a poem. An implied simile is inferred from the words used in the poem.

To conclude, ullurai is a suggestive meaning of a poem. It occurs in the form of description of land. Ullurai uvamam is to be understood together wijh the meaning of the poem. The meaning of the poem becomes complete and gain in value, only by this implied simile. In other words, it is planned and expressed by the poet, and understood by the scholars who know the tradition. It is functional in a poem not ornamental. Ullurai occurs mostly in Marutam, Neytal and Kurunji poems. Ullurai mostly contains the impeachment of the hero-the criticism and the correction of the hero.

Irony

Irony is dissimilation in its root sense. Verbal Irony may be compared with Nakai and Cirappu ullurais. Verbal Irony is a statement in which the implicit meaning intended by the speaker differs from the explicit meaning of the words uttered. "Such an ironic statement usually involves the explicit expression of one attitude or evaluation, but with the implication of a very

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

different attitude or evaluation''. Nakai ullurai contains such sarcastic statements and Cirappu ullurai expresses such different attitudes in contrast with the words expressed explicitly.

Allegory

"An allegory is a narrative in which the characters and action, and sometimes the background as well, are contrived not only to make sense in themselves, but also to signify a second, correlated order of persons, things concepts or events".

Various literary forms may be regarded as special types of allegory. In Tamil, Ullurai Uvamam may be taken as such, a special type of allegory. It may be defined as the allegorical statement of the love-characters in Akam poems. Sometimes, one coherent set of circumstances were narrated which signify a second order of correlated meanings. There is a familiar fable about the fox and the grapes. The fox after vainly trying to get the grapes hanging beyond his reach, concludes that they will propably be sour, anyway. The moral expressed is that men belittle what they cannot get. Fables and parables are famous for this allegorical meaning. Akam songs are formed in such a way, to compare with those allegorical statements, when they employ Implied similes to complete the whole meaning of the poem.

Symbol

A symbol is a thing which denotes something

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

else. In literature, symbol is applied only to a word or set of words that signifies an object or event which itself signifies something else. There are traditional symbols, personal symbols, natural symbols etc. There is some connection or association of thought between the word and the extra meaning denoted by it. In ullurai uvamam, the natural things represent something which shows the character of the lovers, in anology with each other. So, they become symbols, for the lovers and their actions. In this regard, the symbolism found in Cankam literature is useful to understand the theory itself in its various aspects.

Dhvani

In ullurai Utanurai, Nakai, Cuttu and Cirappu are to be compared with Dhvani theory of Sanskrit.. In Iraicci, they suggest something beyond their textual meaning. Irraicci and Utanurai are to be classified as Rasa Dhvani, Nakai and Cirappu as Vasthu Dhvani and Cuttu and Ullurai Uvamam as Alankara Dhvani.

In Cankam literature, there are hundreds of Ullurai and Ullurai Uvamam, especially, which may be taken for serious study and classified, according to the definitions of Tholkappiar. Then, a comparative study of them may be made very easily and clearly, with the Western theories of inner sense and Sanskrit Dhvani theory. Such study will establish the classical nature of Cankam literature, beyond any doubt.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Forwarded free of Cost, and with the Compliments of the Department of Education, Government of India, New Delhi.

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உள்ளுறை

3 (அ) இலக்கண விளக்கமும் கோட்பாட்டுச் சிந்தனையும்

செய்யுளுறுப்புக்கள் முப்பத்துநான்கில், உவமை, உள்ளுறை, இறைச்சி போன்றவற்றைத் தொல்காப்பியர் வரிசைப்படுத்தவில்லை. கூற்று என்பதை மட்டும் குறிப்பிடுகிறார். அக்கூற்றைச் சிறப்பிக்கவரும் கூறுகள் என்று, அவர் இவற்றைக் கருதுகின்றார்.[1] இளவழகனார், தம் தொல்காப்பிய மூலப்பதிப்பில் உள்ளுறை உவமையை 'இன்பம முதிரப்பேசும்வகை,' என்பார் (சூ. 993). தொல்காப்பியம் பொருளியல், கூற்றில் மேற்கொள்ளத் தக்க மரபுகளையும் நாகரிகங்களையும் பற்றியது. அங்கு உள்ளுறை வகைகள் பற்றிப் பேசப்படுவது கொண்டும் இதை நிறுவலாம்.

தொல்காப்பியர் குறிப்பிடுகின்ற செய்யுளில் இடம்பெறும் குறிப்புப் பொருள்கள் பலவாகும். பயன், எச்சம் என்பன செய்யுள் உறுப்புக்களாகவே குறிப்பிடப்படுவனவாகும். குறிப்பிற் பொருள்தரும் ஆகு பெயர், அன்மொழித் தொகை போன்ற சொற்கள் பற்றிய வகைகள் வேறு. தொடர் பற்றிய குறிப்புப் பொருளாய்ச் செய்யுளுள் இடம் பெறுவன இறைச்சியும் உள்ளுறையுமாகும். இந்நூல் வரிசையில் முன்னரே இறைச்சி பற்றிய நூல் வெளி வந்துளது. அதனை நன்கு கற்றார்க்கே இவ்வுள்ளுறை பற்றிய தெளிவு ஏற்படும். ஏனெனில் இறைச்சி பற்றி நன்கு வரையறை செய்துகொண்டு, அவ் விறைச்சி அல்லாதன எங்ஙனம் உள்ளுறை பொருளா

---

1. Thamizhann l, Tradition and talent in Cankam poetry, Madurai, 1976, p. 48.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

கின்றன என இங்கு விளக்கப்படுகின்றன. இறைச்சி பற்றிய புதிய விளக்கம் அந்நூலுள் தெளிவுறுத்தப் பட்டுள்ளது. இறைச்சி என்பது கருப்பொருள் நிகழ்வு பற்றியதென்பதும் உரிப்புறத்ததாய்- உரியுடன் இயை புடையதாய்-அவ்வுரியைச்சிறப்பிக்க வருவதென்பதும் உயிரினங்களின் காதலுறவைப் பொது நிலையில சுட்டி வரினும் அவற்றுள் அன்பை மிகுவித்தற்கு வருவனவே பெரும்பான்மை என்பதும் அங்கு நன்கு விளக்கப் பட்டுள்ளன. மேலும் இடைக்காலத்தில் தொனிப் பொருளின் செல்வாக்கால் அததொனிக்குரிய விளக் கங்களை இறைச்சி மேலேற்றிக் குழபபிவிட்டனர் என்ற உண்மையும் அங்கு தெளிவுற எடுத்துக்காட்டப் பட்டுள்ளது.

இறைச்சி என்பது ஒன்றில் தங்கியிருப்பது ஆகிய ஒருபொருள்; உள்ளுறை உள்ளே மறைந்து உறைவது ஆகிய ஒருபொருள். இறைசசியை நன்கு விளங்கிக் கொள்வார், அஃதல்லாத உள்ளுறையையும் நன்கு விளங்கிக் கொள்ளுதல் கூடும். நம் உரையா சிரியர்களே, கால இடையீட்டால், இவை இரண்டையும் நன்கு முழுமையுற விளங்கிக்கொள்ள இயலாராய், ஒன்றற்குரிய உதாரணத்தை மற்றொன் றுக்குக் காட்டியும் விளக்கங்களை மாற்றிக் கூறியும் இடர்ப்படுகின்றனர். எனவேதான் உள்ளுறையை அறிந்து கொள்ளத் தொடங்குமுன்னர், இறைச்சியை நன்கு விளங்கிக்கொள்க என்பது இவண் மிகவும் வற்புறுத்தப்படுகிறது.

மேலும் இவற்றை இலக்கணமாகக் கற்பதனால் சில பிழைகள் நேர்கின்றன. தொல்காப்பியரிடம்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தெளிவான கோட்பாட்டுச் சிந்தனை காணப்படுகிறது. உள்ளுறை பற்றிய வரையறைகளை அங்கங்கே தொல்காப்பியர் தருவதனால், அவ்வாறே கற்றுத் தொடர்புகளை மறப்பது இலக்கணச் சிந்தனை. எல்லாவற்றையும் ஒருங்கு கூட்டி, அதன் முழு உருவையும் உணர்வையும் ஒரு சேரக் கொண்டு உட்கூறுகளான கோட்பாட்டு வரையறைகளையும் முழுமையான கொள்கையையும் எண்ணிப் பார்ப்பது கொள்கைச் சிந்தனை. உள்ளுறை வகைகளைப் பற்றிப் பேராசிரியர் உரை இன்மையால் அஃது இன்னும் தெளிவுபடவில்லை. எனினும் உள்ளுறைக் கொள்கையை உருவாக்கியறிதலில் இடர்ப்பாடில்லை.

(ஆ) தொல்காப்பியம்

அகத்திணையியல்

தொல்காப்பியர் முதலாவதாக அகத்திணையியலில், பிரிவு பற்றிய கூற்று வகைகளைக் கூறி முடிக்குமிடத்தில் உள்ளுறை உவமம், ஏனை உவமம் ஆகியவை பற்றி விளக்குகிறார்.

உள்ளுறை உவமம் ஏனை உவமம்எனத்
தள்ளா தாகும் திணைஉணர் வகையே

உள்ளுறை தெய்வம் ஒழிந்ததை நிலன் எனக்
கொள்ளும் என்ப குறியறிந் தோரே

உள்ளுறுத்து இதனோடு ஒத்துப்பொருள் முடிக என
உள்ளுறுத்து இறுவதை உள்ளுறை உவமம்

ஏனை உவமம் தான் உணர் வகைத்தே.

(992-995)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அகத்திணையியலில் வருவதால் இவண் அகப் பாடல்களில இடம்பெறும் உவமைகளைப் பற்றியே தொலகாப்பியர் பேசுகிறார் என்பது தெளிவு. இரு வகை உவமைகள் உள. ஒன்று உள்ளுறை உவமம் மற்றது உவமம். அகத்திணைக்கே சிறப்புரிமை யுடைமையின உள்ளுறையுவமையை முதலில கூறி மற்றதை ஏனை உவமம் எனச் சார்பு நிலையில் கூறுகிறார்.

பொது உவமம் கிடந்த சொற்றொடரால் தானே உணரும் இயல்புடையதாகலின், அதனைத் 'தான் உணர் வகைதது' என்கிறார். அங்ஙனம் வெளிப்படக் கிடந்த சொற்றொடரினுள்ளே, பிறி தொரு பொருள் கொள்ளக் கிடப்பது உள்ளுறை உவமம் என்பது அவர் கருத்து. படைக்கும் புலவன் தன் உள்ளதத்தே கருதிக் கொண்டு, வெளிப்படக் கூறப்படும இதனோடு – இவ்வுவமையோடு ஒத்துப் பொருள் முடிவதாக எனத் திட்டமிட்டுக் கொணடு தான் அங்ஙனம் கருதிய பொருளை உள்ளே பொருத்தி முடிக்கப் பெறுவது உள்ளுறை உவம மாகும். நினைப்பது மட்டும் போதாது; நினைத்த வாறே உட்பொருத்தி முடிக்கப் பெறுமானால் அது வெற்றி பெறும். அஃதாவது உள்ளுறையை உணர் வதற்கேற்ற சொல், திறனெல்லாம் அமையப்புனைய வேண்டும். 'இறுவதை' என்பது முற்றுப்பெற அமைய வேணடும் என்னும் நினைவிற்று. இதில் 'பொருள்' எனபது உவமையால் பெறப்படும் பொருள் – உவமேயம். வெளிப்படையாகக் கூறப் பட்ட உவமைக்கு ஏற்ப உவமேயம் உள்ளுறையாக

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஒப்புமைப்பட அமைந்து, அதனை உணர்தற்கேற்ற குறிப்புடன் நிறைவுற அமைதல் வேண்டும். 'உள்ளுறுத்து இதனோடு ஒத்துப் பொருள் முடிக என' என்பது, படைப்போன் திட்டமிட்டுக் கருதி அமைப்பது என்பதையும் 'உள்ளுறுத்து இறுவதை' என்பது, கேட்போன் அதனை நன்கு உணருமாறு அமைந்து நிறைவுறுவது என்பதையுப் குறிப்பனவாம்.

'தெய்வம் உணாவே மாமரம் புள்பறை
செய்தி யாழின் பகுதியொடு தொகைஇ
அவ்வகை பிறவும் கருவென மொழிப (964)

என்பவற்றுள் தெய்வம் ஒழிந்த பிற கருப்பொருள்களை இடமாகக் கொணடு உள்ளுறை பிறக்கும். உவமை அனைத்துக் கருடபொருள்களையும்-தெய்வம் உட்படக் கொண்டு பிறக்கும் என்பது இதனால் பெறப்படுகிறது. 'முருகு புணர்ந்து இயன்ற வள்ளிபோல' எனத் தெய்வம் உவமையாதல் காணலாம் (நற். 82). ஒரு பாடல் இன்ன திணை என்பதை அதன்கண் வரும் முதற்பொருளும் கருப் பொருளும் கொணடுதான அறிதல் கூடும். அவை இரண்டும் இல்லாத வழியே உரிப்பொருள் கொண்டு திணை வகுப்பர்.

இவ்வுவமங்கள் கருப்பொருள்களான் ஆதலின், அவை கொண்டு பாட்டுத்திணை உணரப்படும் என்பார் "தள்ளாதாகும் திணை உணர்வகையே" என்கிறார். அகப்பாடலில் கருப்பொருளின் பயன் பாடும் இதனால் உணரப்படுகிறது.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அகத்திணையில் உள்ளுறையுவமத்தின் பயன்பாடு, உவமையின் பயன்பாடு போல, இன்றியமையாததும் சிறப்புடையதும் ஆகும் என்பதை இந்நூற்பாக்கள் உணர்த்துகின்றன.

'தான் உணர் வகைத்தே' என்பது பாடலில் காணப்படுகின்ற சொற்றொடர். தன்னாலே உணரப் படுவது என்றாகிறது. அதிலிருந்து, உள்ளுறை உவமை என்பது, அமைந்து கிடக்கும் தொடர்ப் பொருள் மட்டும் அல்லாமல், அத்தொடர்ப் பொருளின் உள்ளே பொருந்தியுள்ள உவமேயப் பொருளொன்றையும் உணர்த்துவது என்றாகிறது.

இந்நூற்பாக்கள் அகப்பாடல்களில் ஆளப்படும் உள்ளுறை உவமையும் ஏனை உவமையும் பற்றிய ஒற்றுமை வேற்றுமைகளைக் கூற எழுந்தன போல் காணப்படுகின்றன.

உவமவியல்

தொல்காப்பியர் உவமவியலில் உவமைபற்றி விளக்குவதுடன் உள்ளுறை உவமை பற்றும் விளக்குதல் முறையேயாகும். ஏனெனில், முன்னர்க் காட்டிய அகத்திணையியல் நூற்பாக்களிலேயே அவர் இவ்விருவகை உவமங்களையும் சுட்டி விளக்குதலின், அதே கருத்துத் தொடர்ச்சி உவமவியலிலும் காணப்படுதல் தவறன்று.

பிறிதொடு படாது பிறப்பொடு நோக்கி
முன்ன மரபின் கூறுங்காலைத்
துணிவொடு வருஉம் துணிவினோர் கொளினே
(1244)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உவமப் போலி ஐந்தென மொழிப (1245)

தவலருஞ் சிறப்பின்அந் தன்மை நாடின்
வினையினும் பயத்தினும் உறுப்பினும் உருவினும்
பிறப்பினும் வரூஉம் திறத்தியல் என்ப (1246)

'உவமம்' போன்றதொன்றையே இவண் 'உவமப்போலி' என்றார் என எண்ணுதற்கு நிறைய வாய்ப்புளது. உவமம், உள்ளுறை உவமம் என்பன தொல்காப்பியத் தொடராட்சிகளாதலின், இவண் உவமையைக் கூறியபின் உவமப் போலி என்றது உள்ளுறை உவமையையே எனில், எங்ஙனம் தவறாகும்? மேலும் இவ்விலக்கியக் கோட்பாட்டு விளககங்களில் தொல்காப்பியருடன்பெரிதும் ஒத்துப் போகும் பேராசிரியர் இவற்றை உள்ளுறை உவமை விளக்கங்களாகக் கொண்டு உரைகூறிச் செல்லுதல் இதை வலுப்படுத்துகிறது.

குறிப்பாக அமைக்கும் பொருளாதலின் அதனை உள்ளமைத்துக் கூறலும் கடினம்; உய்த் துணர்ந்து பொருள்கோடலும் கடினம். கண்டவர் கண்டவாறெல்லாம் பொருள்கொள்ள இடம் தரும். கூறுவோரும் 'முன்ன மரபில்' அல்லது 'மூன்னை மரபில்' (பாடவேறுபாடு) கூறவேண்டும்; பொருள் கொள்வோரும கற்றுத் தெளிவுனடயவராயிருந்தாலே உண்மையான உள்ளுறையை உய்த்துணர முடியும் என்பதை இங்கு தொல்காப்பியர் சுட்டிக் காட்டு கிறாார். உவமை வினை, பயன், மெய், உரு என்ற நானகு அடிப்படைகளில் பிறக்கும் என்றார் முன்பு; இங்கு அந்நான்குடன் பிறப்பைச் சேர்தது ஐந்தன்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அடிப்படையில் உள்ளுறை உவமை பிறக்கும் என்கிறார். 'பிறப்பு' என்பது, எதற்கு எது முன்பு உவமையும் உள்ளுறை பொருளுமாக இயைத்து வழி வழியாகக் கூறப்பட்டு வந்தனவோ, அப் பிறப்பு மரபு அடிப்படையில் உவமை கூறப்படும் என்பதை விளக்குகிறது.

பொருளியல்

உள்ளுறை என்பது பொது; அதில் உள்ளுறை உவமை ஒன்று என்பதை இங்கேதான் அறிகிறோம்.

வாயிலோர் உரைகள் வெளிப்படக் கிளக்கப் படும் கூற்றுக்களாய் அமையும்; பிறர் கூற்றுககளில் உள்ளுறை பொருளாகக கிளததல அமையும. அஃது ஐந்து வகைப்படும்.

வாயிற் கிளவி வெளிப்படக் கிளத்தல்
தாவின்று உரிய தத்தம் கூற்றே (1187)

உடனுறை, உவமம், சுட்டு, நகை, சிறப்பெனக்
கெடலரும மரபின் உள்ளுறை ஐந்தே (1188)

அந்தமில் சிறப்பின் ஆக்கிய இன்பம்
தன்வயின் வருதலும் வகுத்த பண்பே (1189)

மங்கலமொழியும் வைஇய மொழியும்
மாறுல் ஆண்மையின் சொல்லிய மொழியும்
கூறியல் மருஙகின் கொள்ளும் என்ப (1190)

சினனே பேதைமை நிம்பிரி நல்குரவு
அனைநால் வகையும் சிறப்பொடு வருமே
(1191)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

D 1595

உள்ளுறை கூறுதலால் பொருள்புலப்பாடேயன்றி இன்பத்தை விளைவித்தலும் பயனாகுமென்றும் மங்கலமல்லாததை மங்கலமாகக் கூறுதல் முதலிய உள்ளுறை கூறுதற்கான காரணங்களும் உள்ளுறையில் ஒன்றாகிய சிறப்பு என்பதன் அடிப்படைகளும் இந்நூற்பாக்களால் உணர்த்தப்படுகின்றன.

உள்ளுறை பற்றிய இந்நூற்பாக்கள் சில பகுதிகள் நன்கு விளங்குகின்றன; சில இன்னும் விளக்கம் பெறாத நிலையிலேயே உள்ளன. உரையாசிரியர்களும் இவற்றை விளங்கிக்கொள்ள மிகவும் இடர்ப்பட்டுள்ளனர்.

(இ) தொல்காப்பிய உரைகள்

அகத்திணையியல் உள்ளுறை உவமைச் சூத்திரங்கட்கு இளம்பூரணர், நச்சினார்க்கினியர் ஆகிய இருவரின் பழைய உரைகள் கிடைக்கின்றன. இக்காலத்துக் கண்க்காயர் ச. சோ. பாரதியார், இளவழகனார், மு. அருணாசலம்பிள்ளை போல்வார் ஆய்வுரைகள் கிடைக்கின்றன.

பொருளியல் உள்ளுறை நூற்பாக்களுக்கு இளம்பூரணர், நச்சினார்க்கினியர் உரைகள் கிடைத்துள.

உவமவியல் உள்ளுறை உவமை நூற்பாக்கட்கு இளம்பூரணம், பேராசிரியம் உள.

அகத்திணையியல்

> உள்ளுறை உவமம் ஏனை உவமம் எனத்
> தள்ளாது ஆகும் திணை உணர் வகையே

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

இளம்பூரணம்

இஃது உவம வகையான் ஐந்திணைக்கும் உரிய தோர் இயல்பு உணர்த்துதல் நுதலிற்று.

இதன்பொருள் உள்ளுறைக்கண் வரும் உவமமும் ஒழிந்த உவமமும் என இருவகையாலும் திணை உணரும் வகை சுப்பாதாகும. உதாரணம் முன்னர்க் காட்டுதும்.

(பின்னர் வரும் மூன்றாம் நூற்பாவினடியில் இளம்பூரணர் உதாரணம் காட்டி விளக்குதலையும் இவண காண்போம்.)

இதனால் திணை உணருமாறு:

வளமலர் ததைந்த வண்டுபடு நறும்பொழில்
முளைநிரை முறுவல் ஒருத்தியொடு நெருநல்
குறிநீ செய்தனை என்ப அலரே
குரவ நீள்சினை உறையும்
பருவ மாக்குயில் கௌவையிற் பெரிதே

(ஐங். 369)

இஃது ஊடற் பொருண்மைத்தேனும் வேனிற்காலத்து நிகழும் குயிற் குரலை உவமித்தலின் பாலைத்திணை யாயிற்று. மரவம் குராமரம்.

உரைத்திசின் தோழியது புரைத்தோ அன்றே
துருக்கம் கமழும் மென் தோள்
துறப்ப என்றி இறீஇயர்என் உயிரே

(சிற்றட்டகம்)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

இது துருக்கம் என உவமை கூறுதலால் குறிஞ்சி யாயிற்று.

கருத்துவிளக்கம் :

இளம்பூரணர் உரை சுருக்கமும் தெளிவும் உடையது; கிடந்தாங்குத் தொல்காப்பிய மூலத்தோடு ஒட்டிச்செல்லும் இயல்புடையது; வலிந்து பொருள் கொள்ள முந்தாதது; தெரியாதவிடத்து அதைவிடுத்து மேற்செலவது.

பேராசிரியர் உரை இல்லாத இவ்விடத்தில் இளம்பூரணர் உரை மிகவும் பயன்படுகிறது.

துருக்கம் என்பது குறிஞ்சி நிலத்தில் அடர்ந்த சோலை என்பர் தொலகாப்பியம் - அகத்திணையியல் உரைவளப்பதிப்பில், மு. அருணாசலம்பிள்ளை.

ஐந்திணை சார்ந்த அகத்திணைப் பாடலை அஃது இன்னதிணை என உணர்வது எவ்வாறு?

பெரிதும் அப்பாடலில் வரும் முதலும் கருவும் ஆகிய பொருள்களின் அடிப்படையிலேயே, அது வகைப்படுத்தப்படுகிறது. ஒரு பாடலில் வேங்கையும, வெட்சியும் இடம் பெறுமேல் அதனைக் குறிஞ்சி என்றும் கொன்றையும முல்லையும் இடம் பெறுமேல் முல்லை என்றும் திணைவகுப்பர்.

முதல்கரு உரிப்பொருள் என்ற மூன்றே
நுவலுங் காலை முறை சிறந் தனவே
பாடலுட் பயின்றவை நாடுங்காலை (949)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

என்றவிடத்து, இளம்பூரணர் "முறைமையால் சிறத்தலாவது யாதானும் ஒரு செய்யுட்கண் முதற் பொருளும் கருப்பொருளும் உரிப்பொருளும் வரின் முதறபொருளால் திணையாகும் என்பதூஉம் முதற் பொருள் ஒழிய ஏனைய இரண்டும் வரின் கருப் பொருளால் திணையாகும் என்பதூஉம் உரிப் பொருள் தானே வரின் அதனால் திணையாகும் என்பதூஉம் ஆம்" எனக் குறிப்பிடும் விளக்கம் மிகவும் அடிப்படையான ஒன்றாகும். ஓர் அகப் பாடலில் கருப்பொருளின் பயன்பாடு அடைமொழி யாகவோ, உவமையாகவோ வருதலாகும். அக்கருப் பொருள் கொண்டே திணையை உணர வேண்டி யுளது. உள்ளுறை உவமம் ஏனைய உவமம் என்பன கருப்பொருளால் அமைதலின், அவை திணையை உணர்தற்கும் தப்பாமல் உதவுதல் நினைவு கூர்தற் குரியதாகும். எனவே மேற்கண்ட நூற்பாவிற்குத் திணை உணரும் வகை தப்பாதாகும் என்ற இளம் பூரணர் விளக்கம் மிகப்பொருந்திய ஒன்றாகும்.

நச்சினார்க்கினியர்

நச்சினார்க்கினியர் பெரிதும் வலிந்து பொருள் கூறுவார். அங்ஙனம் கூறினும் அதுவும் பிறிதொரு விளக்கம் போல நிற்குமே தவிர, மூலக் கருத்தைவிட்டு மிகவும் விலகிப் போய்விடாது. இங்கும் அதே நிலை தான்.

உள்ளுறையுவமமும் ஏனை உவமமும் என உவமம் இரண்டென்பது கருத்து என விளக்குமிவர், 'இது புறத்திற்கும் பொது' என்பது, ஏனை உவமத்தை மட்டும கருதிக் கூறியதாதல் கூடும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஒரே பாடலில் உள்ளுறை உவமமும் ஏனை உவமமும் வந்து, ஏனை உவமும் அவ்வுள்ளுறை உவமத்தைச் சிறப்பிப்பதை, இவர் கலித்தொகைப் பாடல் ஒன்றைக் காட்டி விளக்குகிறார். அவர் கலித்தொகைக்கு உரையெழுதியவர். இங்ஙனம் இரண்டு உவமங்களும் ஓரிடத்தில் அருகிக் காணப் படுதல் இயல்பேயாம். அதற்கேற்ப இச் சூத்திரப் பொருளையே அவர் வளைத்துக் கூறுவதுதான் வியப்பாக உளது.

விரிகதிர் மண்டிலம் வியல்விசும்பு ஊர்தரப்
புரிதலை தளை அவிழ்ந்த பூவங்கட் புணர்ந்தாடி
வரிவண்டு வாய்சூழும் வளங்கெழு பொய்கையுள்
துனிசிறந்து இழிதரும் கண்ணின்நீர் அறல்வார
இனிதமர் காதலன் இறைஞ்சித்தன் அடிசேர்பு
நனிவிரைந்து அளித்தலின் நகுபவள் முகம்
போலப்
பனியொரு திறம்வாரப் பாசடைத் தாமரைத்
தனிமலர் தளைவிடூஉம் தண்துறை நல்லூர
(கலி. 71).

மேலே கண்ட கலிப்பாடலில் 'பொய்கையுள் தாமரை தளைவிடுதல்' என்பதில் உள்ளுறை உவமையுளது, அதாவது "காலையில் ஞாயிறு வான்மேலே ஏறிச் செல்ல, முறுக்கவிழ்த்த மலர்களிலே கள்ளுண்டு விளையாடி, பின்னும் அதனை விட்டுச் செல்ல மன மின்றி வரிவண்டு அவ்விடத்தையே சூழ்ந்துதிரியும் பொய்கையுள் பனிவடியும் தாமரை மலர் மிகச் செவ்வியின்றி அலரும் துறையினையுடைய ஊர" என்பதில் உள்ளுறை உவமை உளது.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அவ்வுள்ளுறையுவமையை நச்சினார்க்கினியர் வழிநின்று மு. அருணாசலம் பிள்ளை விளக்குகிறார்: "இச் செய்யுளில் புரிதலை தளையவிழ்ந்த பூ என்பது இளைய செவ்வியையுடைய பரத்தையரையும் அம்கள் புணர்ந்தாடி என்பது அவரின்பத்தை நுகர்ந்து விளையாடியதையும் வரிவண்டு வாய்சூழும் என்பது அவ்வளவினமையாது தலைவன் மீண்டும் அவரைப் புணர்தற்கு அவ்விடத்திற் சுற்றித் திரிதலையும் வளங் கெழு பொய்கை என்பது செல்வமிக்க அவ்வூரையும் பாசடைத்தாமரைத் தனிமலர் எனபது சுற்றத்திற்கு நடுவே தனித்திருக்கின்ற தலைமகளையும் பனி ஒரு திறம் வார என்பது கண்ணீர் ஒழுக்குதலையும் உணர்த்தி நின்றன".[1]

முதலில் கண்பனி சோர ஊடல் கொண்டவள் தலைவன் உடனே பணிந்து தலையளி செய்தலின் நகுபவள் முகம் போலத் தாமரை மலர்ந்ததாக வரும் போது ஏனை உவமம் ஒன்று, உள்ளுறை உவமையைச் சிறப்பிக்க வருதல் காண்கிறோம். இதனை இனியர் சிறப்பென்ற உள்ளுறையாகக் கூறல் பொருந்துமா என்பது ஐயமே. 'ஏனை உவமம் உள்ளுறை உவமத் தைத் தருகின்ற கருப்பொருட்குச் சிறப்புக்கொடுத்து நின்றது' என்றும், 'இவ் ஏனை உவமம் உள்ளுறை உவமத்திற்குச் சிறப்புக்கொடுத்து உள்ளுறை உவமம் போலத்திணை உணர்தலைத் தள்ளாது நின்ற

1. மு. அருணாசலம்பிள்ளை (பதி), தொல்காப்பியம் அகத்திணையியல் - உரைவளம், மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழக வெளியீடு 1975. ப. 523.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

வாறு காண்க' என்றும் இனியர் கூறும் விளக்கங்கள் மனங்கொளத்தக்கன.

'திணையை உணருங் கூற்றைத் தள்ளாதாய் வரும்' என்று கூறும் இனியர், இளம்பூரணர் போலத் தெளிவுபட எழுதவில்லை. 'இன்ன திணை என உணருமாறு' வருமா? திணைப்பொருளை உணர்த்தி, அதனை, இளவழகனார் கூறுவதுபோலத் 'திணை உணர்வகையைத் தள்ளாது பின்னும் சுவை பயப்ப தாகுமா ?'1 இனியருக்குப் பின்னைய கருத்து உண் டென்பதை உய்த்துணரமுடிகிறது.

முன்காட்டிய கலித்தொகைப் பாடலில் ஏனை உவமம் உள்ளுறை உவமத்தைத்தரும் கருப் பொருட்குச் சிறப்புக் கொடுத்து நிற்கிறது. இனியர் குறுந்தொகைப் பாடலொன்றையும் காட்டி, மற்றும் பல கலிப்பாடல்களிலும் இவ்வாறு வருதலுண்டு என்கிறார்.

அவர் காட்டும் குறுந்தொகைப் பாடல் வருமாறு :

யானே ஈண்டை யேனே என்நலனே
ஏனல் காவலர் கவணொடு வெரீஇக்
கான யானை கைவிடு பசுங்கழை
மீன்எறி தூண்டிலின் நிவக்கும்
கானக நாடனொடு ஆண்டொழிந்தன்றே
(குறு. 54)

1. இளவழகனார், தொல்காப்பிய மூலம் (பதி), கழகம், சென்னை, 1967, நூ. 992.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தலைவியின் அழகு தலைவனால் கவரப்பட்டு அவனோடு போயிற்று. இனி அவன் வந்து அணி செய்தாலே அவ்வழகு திரும்பும் எனபது கருத்து. நலன், தினைப்புனக் காவலரின் கவண் கல்லுக்கு வெருவிக் கான யானை கைவிடப் பசிய மூங்கில் நிமிர்தலைப் போல் போய்விட்டது' என்பது உள்ளுறை உவமை. அதனை விளக்க 'மீன் எறி தூண்டில் போல் நிமிர்ந்தது' என்பது ஏனை உவமை. யானை வளைக்கும்போது வளைந்து அது கைவிட த்தூண்டில் போல் நிமிரும் நாடன் என்றது, அன்புள்ள காலத்தில் கூடி மகிழ்ந்து, அன்பற்ற காலத்தில் ஒருவிப் போன தலைமகனின் கொடுமையை உணர்த்துகிறது. இதிலும் ஏனை உவமம் உள்ளுறை உவமையைச் சிறப்பித்து நிற்றலை உணரலாம்.

மேலும் சில வகைகளையும் இனியர் எடுத்துக் காட்டுகிறார். பாலைக் கலிப்பாடல் ஒன்றில் தோழி தலைவன் பொருள்வயிற் பிரிவைத் தடுக்குமாற்றால் பேசுமிடத்தில் மூன்று ஏனை உவமங்கள் தாழிசைகளில் வருகின்றன.

கல்லெனக் கவின்பெற்ற விழவாற்றுப் படுத்தபின்
புல்லென்ற களம்போலப் புலம்பு கொண்டமைவாளோ

ஆள்பவர் கலக்குற அலைபெற்ற நாடுபோல்
பாழ்பட்ட முகத்தோடு பைதல் கொண்டமைவாளோ

ஓரிரா வைகலுள் தாமரைப் பொய்கையுள்
நீர்நீத்த மலர்போல நீநீப்பின் வாழ்வாளோ

(கலி. 4)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

இவற்றில் கருப்பொருள் அடிப்படை இல்லை. எனவே இவை உரியினாலேயே திணை உணரத் தக்கனவாம். இளம்பூரணர் கருத்துப்படி முதலும் கருவும் இல்லாவிடத்து, உரியினால் திணையுணரப்படுதற்கு இதைக் காட்டலாம். இனியார் 'தாழிசை மூன்றும் ஏனை உவமமாய் நின்று கருப்பொருளோடு கூடிச் சிறப்பியாது தானே திணைப்பொருள் தோற்றுவித்து நிற்பன' என இவற்றை விளக்குகிறார்.

கரைசேர் வேழம் கரும்பிற் பூக்கும்
துறைகேழ் ஊரன் ... ... (ஐங். 12)

இதில் வேழம் பேய்க்கரும்பு. அது பொது மகளிரைக் குறிக்கும். இனிக்கும் கரும்பு குல மகளிரைச் சுட்டும். வேழம் கரும்பு போலப் பூக்கும் என்றதால், 'தலைவன் பொதுமகளிர்க்குக் குலமகளிர்போல் சிறப்புச் செய்கின்றான்' என்ற கொடுமை உணர்த்தப்படுகிறது. வேழமும் கரும்பும் கருப்பொருள்கள். கருப்பொருள் தானே உவமமாய் நின்று உள்ளுறைப் பொருள் தருவன என இதனை இனியர் எடுத்துக்கூறி, 'பிறவும் வேறுபட வருவனவும் இதனான் அமைக்க' என்று முடிக்கின்றார்.

உள்ளுறை தெய்வம் ஒழிந்ததை நிலம் எனக்
கொள்ளும் என்ப குறியறிந் தோரே

இளம்பூரணர்

"இஃது உள்ளுறை ஆமாறு உணர்த்துதல் நுதலிற்று. உள்ளுறையாவது கருப்பொருட்டெய்வம் ஒழிந்த பொருளை இடமாகக் கொண்டு வரும் என்று

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சொல்லுவர் இலக்கணம் அறிந்தோர். குறி - இலக்கணம்''.

நச்சினார்க்கினியர்

''இது முறையே உள்ளுறையுவமம் கூறுகின்றது.

''இதன் பொருள் உள்ளுறை எனப் பட்ட உவமம் தெய்வம் முதலிய கருப்பொருளுள் தெய்வத்தை ஒழித்து, ஒழிந்த கருப்பொருள்களே தனக்குத் தோன்றும் நிலனாகக் கொண்டு புலப்படுமென்று கூறுப, இலக்கணம் அறிந்தோர் என்றவாறு.

''எனவே உணவு முதலிய பற்றிய அப்பொருள் நிகழ்ச்சி பிறிதொன்றற்கு உவமையாகச் செய்தல் உள்ளுறையுவமமாயிற்று.

உதாரணம் :

ஒன்றேன் அல்லேன் ஒன்றுவென் குன்றத்துப்
பொருகளிறு மிதித்த நெரிதாள் வேங்கை
குறவர் மகளிர் கூந்தற் பெய்ம்மார்
நின்றுகொய மலரும் நாடனொடு
ஒன்றேன் தோழிமற்று ஒன்றி னானே

(குறு. 208)

''இக்குறுந்தொகை பிறிதொன்றின் பொருட்டுப் பொருகின்ற யானையான் மிதிப்புண்ட வேங்கை நசையற உணங்காது மலர்கொய்வார்க்கு எளிதாகி நின்று பூக்கும் நாடன் என்றதனானே தலைவன் நுகரும் காரணத்தானன்றி வந்து எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து நீங்குவான் நம்மை இறந்துபாடு செய்வியாது ஆற்றிவித்துப் போயினான் எனவும் அதனானே நாமும் உயிர்தாங்கியிருந்து பலராலும்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அலைப்புண்ணாநின்றனம் வேங்கைமரம் போல எனவும் உள்ளத்தான் உவமங்கொள்ள வைத்தவாறு காண்க

"ஒழிந்தனவும் வந்துழிக் காண்க.

"இனி அஃது உள்ளத்தான் உய்த்துணர வேண்டுமென மேற்கூறுகின்றார்". இளம்பூரணர் கூறியவாறே, தக்க மேற்கோளுடன் இனியரும் விளக்குகிறார். குன்றம், நாடு என முதற்பொருள்கள் வந்து, அவற்றில் காணப்படும் களிறு, வேங்கை, குறவர் என இவ்வாறு கருப்பொருள்களும் வருதலின் இப்பாடலில் தெய்வம் தவிர்த்த கருப்பொருள்களை நிலனாகக் கொண்டு உள்ளுறை கூறப்பட்டிருத்தலை உணரலாம்.

இளம்பூரணர் உள்ளுறை அனைத்தும் கருப் பொருள்களை நிலனாகக் கொண்டு பிறக்கும் எனக் கூறியிருக்க, இனியர் உள்ளுறையுவமம் மட்டும் அங்ஙனம் கருப்பொருள்களைக் கொண்டு பிறக்கும் எனக் கூறியிருப்பது கருதத்தக்கது.

அ) உள்ளுறுத்து இதனோடு ஒத்துப்பொருள் முடிக என உள்ளுத்து இறுவதை உள்ளுறை உவமம்

(ஆ) ஏனை உவமம் தானுணர் வகைத்தே

இளம்பூரணர்

(அ) "இஃது உள்ளுறை உவமம் ஆமாறு உணர்த்து தல் நுதலிற்று.

"இதன் பொருள் உள்ளுறுத்துக் கருதிய பொருள் இதனொடு ஒத்து முடிக, என உள்ளுறத்துக்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

கூறுவதே உள்ளுறை உவமம். (உள்ளுறுத்து உரைப் பதே எனபது இளம். பாடம்).

"எனவே உவமையால் கொள்ளும் வினை பயன் மெய் உரு அன்றிப் பொருள் உவமையால் கொள்ளப்படுவது.

உதாரணம் :

வெறிகொள் இனச்சுரும்பு மேய்ந்ததோர் காவிக்
குறைபடுதேன் வேட்டும் குறுகும் – நிறைமதுச்
சேர்ந்து
உண்டாடும் தன் முகத்தே செவ்வி உடையதோர்
வண்தா மரைபிரிந்த வண்டு.

"இது வண்டோரனையர் மாந்தர் எனக் கூறுதலான உவமிக்கப்படும் பொருள் புலப்படாமை யின் உள்ளுறை உவமமாயிற்று. இதனுட் காவியும் தாமரையும் கூறுதலான் மருதமாயிற்று."

(ஆ) "இஃது ஏனை உவமம் ஆமாறு உணர்த்துதல் நுதலிற்று.

"இதன்பொருள் உள்ளுறை ஒழிந்த உவமம் தான் உணரும் வகையான் வரும். "தான் உணரும் வகையாவது வண்ணத்தானாதல் வடிவானாதல் பயனானாதல் தொழிலானாதல் உவமிக்கப்படும் பொருளொடு எடுத்துக்கூறுதல். ஏகாரம் ஈற்றசை. அது வருமாறு உவமவியலுள் கூறப்படும்".

இளம்பூரணர் "உவமையால் வினை பயன் மெய் உரு என்னும் பொதுத் தன்மைகள் கொள்ளப்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

படுதலேயன்றி உவமிக்கப்படும் பொருளும் அவ்வுவமையால கொள்ளப்படும்" என்று குறிப்பதாக மு. அருணாசலம் பிள்ளை கூறுகிறார்.[1] "வெறி கொள் ...." எனத் தொடங்கும் பாட்டு தண்டியலங்காரத்தில் ஒட்டணிககுக் காட்டப் பட்டுள்ள பாட்டாகும் (50). இதில் வண்டு -ஆடவர்; செவ்வி உடைய தாமரை - மனைவி; காவி - பரத்தை; குறை படுதேன் - பலர் நுகர்ந்ததால் குறைந்த இன்பத்தினை அவர் தருதல். இங்ஙனம் வண்டு, தாமரை, காவி முதலிய உவமங்களால் உள்ளுறை பொருள் பெறப் பட்டமையால் இஃது உள்ளுறை உவமமாயிற்று. இளம்பூரணர் சங்கப் பாடல்களிலிருந்தே சான்று காட்டியிருந்தால் இன்னும் பொருத்தமாக இருந்திருக்கும்.

நச்சினார்க்கினியர்

இப்பகுதியில் நச்சினார்க்கினியர் கூறும் விளக்கம் பெரிதும் ஏற்புடையதாகவும் அழுத்தமான தாகவும் உள்ளுறைக் கோட்பாட்டை நன்கு விளங்கிக் கொள்ள உதவுவதாகவும் இருக்கிறது.

(அ) "இதுவும் அங்ஙனம் பிறந்த உள்ளுறை உவமத்தினைப் பொருட்கு உபகாரப்பட உவமங்கொள்ளு மாறு கூறுகின்றது.

"இதன்பொருள்: யான் புலப்படக் கூறுகின்ற இவ்வுவமத்தோடே, புலப்படக் கூறாத உவமிக்கப் படும் பொருள் ஒத்துமுடிவதாக என்று புலவன் தன் உள்ளத்தே கருதி, தான் அங்ஙனம் கருதும் மாத்திரையேயன்றியும் கேட்டோர் மனத்தின்

1. மு. நூல். ப. 533.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

கண்ணும் அவ்வாறே நிகழ்த்துவித்து அங்ஙனம் உணர்த்துதற்கு உறுப்பாகிய சொல் எல்லாம் நிறையக் கொண்டு முடிவது உள்ளுறை உவமம் என்றவாறு.

இதனானே புலவன் தான் கருதியது கூறாத வழியும் கேட்டோர் இவன் கருதிய பொருள் ஈதென்றாராய்ந்து கோடற்குக் கருவியாகிய சில சொற கிடப்பச் செய்தல் வேண்டும் என்பது கருத்தாயிற்று.

அது:

வீங்குநீர் அவிழ்நீலம் பகர்பவர் வயற்கொண்ட
ஞாங்கர் மலர்சூழ்தந்து ஊர்புகுந்த வரிவண்டு
ஓங்குயர் எழில்யானைக் கனைகடாம் கமழ்
நாற்றம்
ஆங்கவை விருந்தாற்றப் பகல்அல்கிக்
கங்குலான்
வீங்கிறை வடுக்கொள வீழுநர்ப் புணர்ந்தவர்
தேங்கமழ் கதுப்பினுள் அரும்பவிழ் நறுமுல்லை
பாய்ந்துஊதிப் படர்தீர்ந்து பண்டுதாம் மரீஇய
பூம்பொய்கை மறந்துள்ளாப் புனலணி நல்லூர
(கலி. 66)

"இதனுள் வீங்குநீர் பரத்தையர் சேரியாகவும் அதன்கண் அவிழ்ந்த நீலப்பூக் காமச் செவ்வி திகழும் பரத்தையராகவும் பகர்பவர் பரத்தையரைத் தேரேற்றிக் கொண்டு வரும் பாணன் முதலிய வாயில்களாகவும் அம்மலரைச் சூழ்ந்த வண்டு தலைவனாகவும் யானையின் கடாத்தை ஆண்டுறைந்த வண்டுகள்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

வந்த வண்டுக்கு விருந்தாற்றுதல், பகற்பொழுது புணர்கின்ற சேரிப்பரத்தையர் தமது நலத்தை அத் தலைவனை நுகர்வித்தலாகவும் கங்குலின் வண்டு முல்லையை ஊதுதல் இற்பரத்தையருடன் இரவு துயிலுறுதலாகவும் பண்டு மருவிய பொய்கையை மறத்தல் தலைவியை மறத்தலாகவும் பொருள்தந்து, ஆண்டுப் புலப்படக் கூறிய கருப்பொருள்கள், புலப்படக் கூறாத மருதத்திணை உரிப் பொருட்கு உவமையாய்க் கேட்டோனுள்ளத்தே விளக்கி நின்ற-வாறு காண்க.

"பிறவும் இவ்வாறு வருவன எல்லாம் இதனால் அமைக்க. இங்ஙனம் கோடல் அருமை நோக்கித் 'துணிவொடு வரூஉம் துணிவினோர் கொளினே' (உவ. 23) என்றார்."

(ஆ) "இஃது ஒழிந்த உவமம் கூறுகின்றது.

"இதன் பொருள்: ஒழிந்த உவமம் உள்ளத் தான் உணரவேண்டாது, சொல்லிய சொற்றொடரே பற்றுக்கோடாகத் தானே உணரநிற்கும் கூறு பாட்டிற்று என்றவாறு."

"பவளம் போலும் வாய் என்றவழிப் பவளமே கூறி வாய்கூறாவிடின் உள்ளுறை உவமமாம். அவ் வாறின்றி உவமிக்கப்படும் பொருளாகிய வாயினை யும் புலப்படக்கூறலின் ஏனையுவமமாயிற்று. அகத்திணைக்கு உரித்தல்லாத இதனையும் உடன் கூறினார்; உவமம் இரண்டல்லதில்லை என வரையறுத்தற்கும் இதுதான் உள்ளுறை தழீஇ அகத்திணைக்குப் பயம்பட்டு வருமென்றற்கும்."

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உள்ளுறை உவமையில் உவமைக்குரிய கருப்பொருள் வெளிப்படக் கூறப்பட்டிருக்கும்; அதன் பொருளை - உவமேயத்தை உய்த்துணர வேண்டும். இதைச் சுருக்கமாக விளக்க நினைத்த இனியர் 'பவளம்' என்று கூறி நிறுத்துவிடுவது உள்ளுறை உவமம் என்றார். உண்மையில அங்ஙனம் கூறுவது 'உருவகம்' எனப்படும். பவளம் முதலிய கருப்பொருள்களின் நிகழ்ச்சிகள் சிலவற்றைச் சுட்டி, அவற்றின் மூலம் தலைமகனது ஒழுகலாற்றை உணர்த்துவதே உள்ளுறை உவமையின் வேலையாகும். அதனை இனியர் அறியாதவரலலர். உள்ளுறை உவமை தொடர் உருவகமோ என ஐயுறுவார்க்கும் அங்ஙனம் ஐயுறுவுக்கு இடனுண்டு என உணர்த்துகின்றது இனியரின் இச்சிறு விளக்கம்.

மேலேகண்ட அகத்திணையியல் நூற்பாக்களும் அவற்றின் உரை விளக்கங்களும் உணர்த்துவனவற்றைமீண்டும் ஒருமுறை நினைவுபடுத்திக்கொண்டு மேற்சொல்வோம்.

உவமைக்கும் உள்ளுறை உவமைக்கும் வேறுபாடு வருமாறு:

உவமை	உள்ளுறை உவமை
1. ஏனை உவமம்-உள்ளுறையல்லாத உவமம்	1. உள்ளுறையுள்ள உவமம் - உவமப்போலி.
2. அகத்திற்கும் புறத்திற்கும் பொது.	2. அகத்திற்கே உரியது.
3. கருப்பொருள்களான தெய்வம், உணவு, மா, மரம், புள், பறை, மக்கள்,	3. தெய்வம் ஒழிந்த கருப்பொருள்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தொழில், யாழ் முதலியன யாவும உவமை கூற அடிப்படையாக வரும்.	களை அடிப்படையாக வரும்.
4. உவமம் கிடந்த சொற்றொடரான் தானே உணரும் தன்மைத்து.	4. கிடந்த சொற்றொடரினுள்ளே பிறிதொரு பொருள் கொள்ளக் கிடப்பது.
5. கருப்பொருள்களான் ஆதலின் ஓர் அகப்பாட்டு இன்னதிணை என உணர உதவும்.	5. உள்ளுறை உவமமும் ஓர் அகப்பாட்டு இன்ன திணை என உணர உதவும்.
6. உவமையும் திணைப் பொருளைச் சிறப்பித்துச் சுவையை மிகுவிக்கும்.	6. உள்ளுறையுவமையும் திணைப் பொருளைச் சிறப்பித்துச் சுவையை மிகுவிக்கும்.

உள்ளுறை உவமை, ஏனை உவமை என்பன அகப்பாடல்களில் அமையுமாற்றை இனியர் விளக்குதலும் கருதத் தக்கது :

1. உள்ளுறை உவமை அகப்பாடலில் தனித்தமைந்து, அதன் பொருட்குப் பெரிதும் உபகாரப்பட்டு நிற்கும். அந்நிலத்தின் கருப்பொருள்களாலேயே அஃது அமைவதுதான் பெருவழக்கு.

2. ஒரே அகப்பாடலில் உள்ளுறையுவமையும் ஏனை உவமையும் சேர்ந்து வருதலுண்டு. அங்ஙனம் வருங்கால் ஏனை உவமை உள்ளுறை உவமையைத் தரும் கருப்பொருட்குச் சிறப்புக் கொடுத்து நிற்கும். சுருக்கமாக ஏனை உவமம்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உள்ளுறை உவமையைச் சிறப்பித்து நின்று இரண்டும் திணைப்பொருளை நன்குணர்த்தத் துணைபுரியும் எனலாம்.

3. கருப்பொருள் அடிப்படையல்லாத ஏனை உவமங்களும் இடம் பெறும். அவை தாமே திணைப் பொருளைத் தோற்றுவித்து நிற்கும். உரிப் பொருளுணர்வின் அடிப்படையில் திணை உணர்வகை தப்பாதாகும்.

இனி உள்ளுறை உவமையின் வரையறை, 'உள் ளுறுத்து ...' எனத் தொடங்கும் நூற்பாவில் மிக ஆழமாகவும் நுட்பமாகவும் உணர்த்தப்பட்டுள்ளது.

1. புலவன் தன் உள்ளுறுத்து, கருதிய பொருள் இதனொடு ஒத்து முடிக எனப் பாட்டின் உள்ளுறுத்துக் கூறுவது.
2. உவமையால் வினை, பயன், மெய், உரு என்ற பொதுத்தன்மைகள் கொள்ளப்படுவது போல, அவ்வுவமையின் பொருளும் (உவமேயமும்) அதனால் உய்த்துணர்ந்து கொள்ளப்படுவது.
3. உவமை வெளிப்படப் புலப்பட்டு நிற்கும்; அதனால் உணர்த்தப்படும் உவமேயப் பொருள் புலப்படாது மறைந்து நிற்கும்.
4. உள்ளுறை உவமை பாட்டுப்பொருட்கு–திணைப் பொருட்கு உபகாரப்பட்டு நிற்கும்.
5. பாடும் புலவன் தன் உள்ளத்தே 'யான் புலப் படக் கூறுகின்ற இவ்வுவமத்தோடே, புலப்படக் கூறப்படாத உவமிக்கப்படும் பொருள் ஒத்து முடிவதாக' என்று கருதிக் கொண்டு பாடு

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

கின்றான். படைப்போன் முன்பே திட்டமிட்டுக் கொண்டு படைப்பது இது.

6. அங்ஙனம் புலவன் கருதினால் மட்டும் போதாது. கேட்போர் மனத்தின்கண்ணும் அவ்வாறே உணருமாறு செய்தல் வேண்டும். அங்ஙனம் உணர்த்துதற்கு உறுப்பாகிய சொல் எல்லாம் நிறையக்கொண்டு முற்றுப்பெற அமைதல் வேண்டும்.

7. புலவன் தான் கருதியதைக் கூறாதவழியும், கேட்டோர் இவன் கருதிய பொருள் ஈதென்று ஆராய்ந்து கொள்ளுதற்குக் கருவியாகிய சில சொற்கிடப்பச் செய்தல் வேண்டும். அஃதாவது உவமைக்குரிய உள்ளுறைப் பொருளை, இதற்கிது என மயக்க மற உணருமாறு, அதனை உணர்தற்கேற்ற அடைமொழி, சொல், தொடர் முதலியனவற்றை நிறையப் பெய்து அப் பாடலைப் படைக்க வேண்டும்.

8. இங்ஙனம் புலப்படக் கூறிய கருப்பொருள்கள் தான் புலப்படக் கூறப்படாத திணைப் பொருட்கு உவமமாய்க் கேட்டோன் உள்ளத்தே அப்பொருளை விளக்கி நிற்கும்.

9. கருப்பொருளால் மாந்தர்தம் உரிப்பொருளை உணர்த்துவது இது.

10. அகப்பாடல் மரபில் பயிற்சிமிக்க தெளிவுடையாரே, இவ்வுள்ளுறை உவமைப் பொருளைத் தெளிவாக உணர்தல் கூடும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உவமையியல்

இளம்பூரணர் இந்நூற்பாக்களை உவமை வேறுபாடு கூறுவனாகவவே கொண்டு உரை கூறு கின்றார். பேராசிரியர் ஒருவரே இவற்றை உள்ளுறை உவமை பற்றியனவாகக் கொண்டு விரிவான விளக்கங்கள் தருகிறார்.

பேராசிரியர் கருத்தின்படி இவ்வுவமவியல் நூற்பாக்களை இரு பகுதிகளாகக் கொண்டு நோக் கலாம். ஒன்று உள்ளுறை உவமையினைப் பற்றியது; மற்றது அதனைக் கூறுதற்குரியாரும் கூறுமிடங்களும் பற்றியது. பினனது உள்ளுறை உவமைக்கேயன்றி, ஏனை உவமைக்கும் பொருந்தி வருவதாகும்.

பிறிதொடு படாது பிறப்பொடு நோக்கி
முன்ன மரபிற் கூறுங் காலைத்
துணிவொடு வரூஉம் துணிவினோர் கொளினே

பேராசிரியம்

"இது மேலெல்லாம் ஏனைஉவமம் கூறி உள்ளுறை உவமம் உணர்த்துதல் நுதலிற்று. மேல் 'இசை திரிந்து இசைக்கும்' எனப்பட்டவற்றின் பகுதி யாயினும் இதனை ஆண்டுக் கூறாது ஈண்டுக் கூறினான் உள்ளுறை உவமமாகலானும் இவ்வோத்து உவமவியலாகலானும் என்பது".

'இசை திரிந்து இசைத்தல்' பற்றிப் பொருளியல் முதல் நூற்பாவில் கூறப்பட்டது. சொற்பொரு ளானன்றித் தொடர்ப்பொருளால் பொருள் வேறு பட இசைத்தல் ஆண்டுக்கூறப்பட்டவற்றுள் ஒன்று. உள்ளுறை உவமையும் அதுபோல்வதே யாகலின்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஆண்டுக் கூறியிருக்கலாம். ஆயினும் உவமைத் தொடர்பு பற்றி ஈண்டுக் கூறப்பட்டதென்பது பேராசிரியர் கருத்து.

"இ-ள்: பிறிதொடு படாது - உவமையோடு உவமிக்கப்படும் பொருள் பிறிதொன்று தாராது; பிறப்பொடு நோக்கி - உவம நிலங்களுள் பிறந்த பிறவிகளோடு (உள்ளுறைப் பொருளோடு, உவமையைச்) சார்த்தி நோக்கி; முன்ன மரபிற் கூறுங்காலை- கருத்தினான் இதற்கு இஃது உவமையென்று சொன்ன மரபினால் கூறுங்காலை; துணிவொடு வரூஉம் துணிவினோர் கொளினே - இன்ன பொருட்கு இஃது உவமமாயிற்றென்பது துணிந்துகொள்ளத்தோன்றும், அவ்வாறு துணிந்து கொள்ளும் உணர்வுடையோர் கொள்ளின் என்றவாறு."

உள்ளுறை உவமை எவ்வாறு கூறப்படும்? எவ்வாறு உணர்ந்து தெளியப்படும்? என்பன இதில் விளக்கப்படுகின்றன.

உவமேயத்தோடு பொருத்திக் காட்டிக் கூறாமல், குடிப்பிறப்பு என்பது போன்ற இயல்பு நோக்கியும் (பிறப்பியல்பு நோக்கி) தொன்று தொட்டுக் கூறப் பட்டுவரும் மரபு நோக்கியும் இதற்கு இஃது உவமையாகக் கூறும் தகுதியுடையது என்று கருதிக் கூறப்படுவது உள்ளுறை உவமை. தாமரை, காவி, வண்டு என்பன மனைவி, பரத்தை, தலைவனைக் குறிக்குமெனவும் வேழக்கரும்புபரத்தையையும் கரும்புமனைவியையும் குறிக்குமெனலும், வண்டு, எருமை, கலைமான் என்பன தலைவனைக் குறிக்குமெனலும் பிறப்பொடு நோக்கி, முன்ன மரபிற் கூறப்படுவன ஆகும். அவற்றில் பயிற்சியும் தெளிவுமுடைய துணிவினோர்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஐயமற இதை நனகு உய்த்துணர்வர் என்பதாம். மேலும் பேராசிரியர் கூறும் விளக்கவுரை வருமாறு:

"எனவே அஃது எல்லார்க்கும் புலன் அன்று, நல்லுணர்வுடையோர்க்கே புலன் என்பதூஉம், அவர் கொள்ளச் செய்யவேண்டும் என்பதூஉம் கூறிய வாறு. இதனானே செய்யுளுட் பயின்றுவரும் என்பது கூறினானாம். அவற்றிற்கு உதாரணம் மேற்காட்டு தும். மற்றிதனை உவமை என்றது எதனை, உவமையும் உவமிக்கப்படும் பொருளுமாக நிறீஇக் கூறானாயினெனின்? அங்ஙனம் கூறானாயினும் உவமம்போன்று பொருள் கொள்ளப்படுதலின் அதனை உவமை என்றான். அஃது ஒப்பினாகிய பெயரென்பது; என்னை? இவற்றை உவமப்போலி என்பது கூறுமாகலின்".

"'கரும்பு நடு பாத்தியில் கலித்த தாமரை, சுரும்பு பசிகளையும் பெரும்புனல் ஊரன்' என்றால், ஊரின் வருணனையாக - ஊர்க்கு அடைமொழியாகக் கருப் பொருள்கள் உளவே தவிர, உவமை எங்கே உளது? கரும்பு போன்ற மனைவி, தாமரை போன்ற பரத்தை, சுரும்புபோன்ற தலைவன் என இவற்றை உவமை யாக்கிக்கொண்டு, உவமேயப்பொருள்களை இயைத் துப் பார்த்தலான், இதனை உள்ளுறை உவமை என்றது ஒப்பினாலாகிய பெயர் என்றார். உவமப் போலி என்பதும் அப்பொருட்டேயாதல் காணலாம்.

வெள்ளைவாரணம்

தம் உரைவளப் பதிப்பில் பேராசிரியத்தை, க. வெள்ளைவாரணர் விளக்கும் முறையில் தெளி

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

விரும்புவதால், அஃது இங்கே தரப்படுகிறது.[1]

"பிறிதொடுபடாமையாவது, உவமத்தின் வேறாக உவமேயப் பொருள் இதுவென வெளிப்பட நிறுத்தாது உவமப் பொருளை மட்டும் கூறுதல். பிறப்பொடு நோக்கி முனைவமரபில் கூறுதலாவது, உவம நிலங்களுட் பிறந்த கருப்பொருள் நிகழ்ச்சியோடு சார்த்தி நோக்கி இதற்கு இது உவமை என்று உவமேயப்பொருளைக் குறிப்பினால் உய்த்துணர்ந்து துணிந்து கொள்ளும்படி கூறுதல். இங்ஙனம் கருப்பொருள் நிகழ்ச்சியைக் கூர்ந்துநோக்கிக குறிப்பினால் இஃது இதற்கு உவமையாகும் என உள்ளுறைப் பொருளை உய்த்துணர்ந்து தெளியும் நல்லுணர்வுடையார்க்கே இவ்வுள்ளுறையுவமையின் அமைப்பு இனிது புலனாம் என்பார், 'துணிவினோர் கொளின் துணிவோடு வரூஉம்' என்றார். எனவே இது நல்லுணர்வுடையார்க்கு அன்றி ஏனையோர்க்குப் புலனாகாது என்பதும், நல்லுணர்வுடையோர் ஏற்றுக்கொள்ளும் வண்ணம் இவ்வுள்ளுறையுவமம் அமைதல் வேண்டும் என்பதும், இதனால் இவ்வுவமம் செய்யுளுட் பயின்றுவரும் என்பதும் கூறினாறாயிற்று. உவமையும் உவமிக்கப்படும் பொருளுமாக ஒருங்குவைத்துக் கூறப்படாத நிலையிலும் உள்ளுறையாகிய இது, உவமம்போன்று பொருள் கொள்ளப் படுதலின் இதனை உவமையென்றார். உள்ளுறையுவமை எனபுழி உவமை என்பது ஒப்பினாலாய பெயர். உவமம் போன்ற பொருள் கொள்ளப்

1. தொல்காப்பியம், உவமையியல், உரைவளப் பதிப்பு, மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழக வெளியீடு, 1985, ப. 83.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

படுதலின் இதனை உவமப்போலி எனவும் வழங்குவர் தொல்காப்பியர்".

அ. உவமப்போலி ஐந்தென மொழிப.

ஆ. தவலரும் சிறப்பின்அத் தன்மை நாடின்
வினையினும் பயத்தினும் உறுப்பினும் உருவினும்
பிறப்பினும் வருஉம் திறத்தியலென்ப

பேராசிரியர் உவமப்போலியின் வகைகளைக் கூறி, நிலைக்களன்களைக் கூறாதது ஏன் என ஒரு வினாவை எழுப்புகிறார். ஏனை உவமத்திற்கு சிறப்பு, நலன், காதல், வலி, கிழக்கிடு பொருள் என்ற ஐந்தும் நிலைக்களமாதல்போல், உள்ளுறை உவமை கூறுவாரும் இவை காரணமாக உவமை கூறுவர் என்பதால், தொல்காப்பியர் அதைப்பற்றி எடுத்துரைக்கவில்லை என்பது பேராசிரியர் கருத்தாகும். ஆயினும் உவமை வகைக்கும் உள்ளுறை உவமை வகைக்கும் ஒரு வேறுபாடுளது. முன்னது வினை, பயன், மெய், உரு என்ற நான்காகும்; பின்னது வினை, பயன், உறுப்பு (மெய்), உரு, பிறப்பு என ஐந்தாகும் என்பது இந்நூற்பாக்களால் கூறப்படும் செய்தியாகும்.

"தவலரும் சிறப்பின் அத்தன்மை நாடின்' என்றதனால் ஏனை உவமத்தினும் உள்ளுறையுவமமே செய்யுட்கும் பொருள் இலக்கணத்திற்கும் சிறந்ததென்பது", என்பது பேராசிரியர் கருத்தாகும். மெய் என்பதையே ஈண்டு உறுப்பு என்கிறார் ஆசிரியர். "மெய்யுவமமெல்லாம் உறுப்பினையே பற்றி வருதல் பெரும்பான்மைய என்றற்கும் அவ்வாறு கூறினான் என்பது", என்பர் பேராசிரியர்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

இவற்றுள் புதிதாகக்கூறப்பட்ட பிறப்புவமை என்பது யாது? 'ஒரு சாதியோடு ஒரு சாதியினை உவமித்தல்' என்றும் தலைவி உயர்ந்த பிறப்பு, பரத்தை இழிந்த பிறப்பு எனத் தோற்றமாறு கூறுதல் என்றும் விளக்கங்கள் கூறப்பட்டுள்ளன. 'பிறப்பே குடிமை' என வரும் இடங்களில் பிறப்பியல்பு சுட்டப்படுகிறது. தலைவனை வண்டு, எருமை, யானை போன்றவற்றுடன் உவமிக்கும்போது, அவற்றின் இயல்பு கருதியே அவை உவமிக்கப்படுகின்றன. ஆண்டு வினை, பயன், வடிவம், வண்ணம் பற்றி உவமித்தலில்லை. அதுபோலத் தலைவியைத் தாமரையுடன் அழகு பற்றி உவமித்தால் அது வடிவமும் நிறமும் பற்றியதாகலாம். தலைவி தாமரைபோல் நிறைந்த இன்பம் தரும் சிறப்புடையவள், காவி எனப்படும் நீலமலர் குறைந்த இன்பம் தரும் பரத்தை போன்றது என இவ்வாறு 'இயல்பு' பற்றி உவமை யாவன யாவும் பிறப்புவமங்கள் ஆகின்றன. இனி, பேராசிரியர் மேற்கண்ட ஐந்து வகை உள்ளுறை உவமங்களையும் தக்க சான்றுகளுடன் தனித்தனியே விளக்குதலைக் காணபோம்.

வினை உவமப்போலி

> **கரும்புநடு பாத்தியில் கலித்த தாமரை**
> **சுரும்புபசி களையும் பெரும்புனல் ஊர**
> **புதல்வன் ஈன்றஎம் முயங்கல்**
> **அதுவே தெய்யநின் மார்புசிதைப் பதுவே**
> **(ஐங். 65)**

"தலைவி தலைவனிடம் 'புதல்வனைப் பெற்றதால் வயதாகிவிட்ட எம்மைத் தழுவவேண்டாம்'' என்று ஊடல் கொள்கிறாள். அப்போது அவள் 'கரும்பு.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

நடுதற்கென அமைத்த பாத்தியில், தானே முளைத்த தாமரை சுருப்புகளின் பசியைத் தீர்க்கும் ஊரனே' என அழைப்பது, ஓர் உட்கருத்தோடு கூடியதாகும் "இந்த மாளிகை பரத்தையர்க்கெனவே அமைக்கப் பட்டது. அதில் தானே முளைத்த தாமரைபோன்ற யான் விருந்தினரை உபசரித்து, அவர்தம் பசியைப் போக்குகிறேன்" எனத் தன் கிடமை உணர்ச்சியைச் சுட்டிக்காட்டுகிறாள். பரத்தையர்க்கெனவே ஒதுக்கி விட்ட அரண்மனையில் தான் ஒன்றிக் குடித்தனமாக இருப்பதை அவள் கூறுவதில் கேலியும் கிண்டலும் உள. இங்கு வினை நிகழ்ச்சி – பசி தீர்த்தல் - பொதுத் தன்மையாய் நின்று, வெளிப்படக் கூறிய உவமைக்கும் அதன் உள்ளுறுத்த பொருளுக்கும் பொருத்தமுண்மை யைச் சுட்டுதல் காணலாம்.

பயஉவமப்போலி

கரைசேர் வேழம் கரும்பிற் பூக்கும்
துறைகேழ் ஊரன் கொடுமை நாணி
நல்லன் என்னும் யாமே
அல்லன் என்னும்என் தடமென் தோளே
(ஐங். 12)

"இதனுள் தலைமகன் கொடுமை கூறியதல்லது அக்கொடுமைக் கேதுவர்கியதோன்று விளங்கக் கூறியதிலளாயினும்' என்பது பேராசிரியம். யாம் அவன் கொடுமையைக் கூற நாணி, நல்லன் என்று தான் கூறுகிறோம்; ஆனால் எம் தோள்கள் நல்லவன் அல்லன் என்று (மெலிந்து) கூறுகின்றன என்ற இதில் தலைமகன் கொடுமை வெளிப்படையாகக் கூறப்பட்டிலது. அஃது உள்ளுறையாக உளது. இழிந்த வேழம் உயர்ந்த கரும்பு போல் பூக்கும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

எனவே "எல்லாரும் இன்பங்கோடற்குரியர். தலைமகற்கென்றமையின், யாமும் பரத்தையரும் அவற்கு ஒத்தனம் என்று அவை கூறினாள் என்பது", என்று பேராசிரியர் உள்ளுறை பொருளையும் விளக்குகிறார். அவன் ஊரிலுள்ள கழனிகளில் வேழக்கருப்பு (பேய்க் கரும்பு) நல்ல கரும்பைப் போலவே பூக்கும் என்பது, தலைவன் தலைவியையும் பரத்தையரோடு ஒப்பக் கருதினான் என்பதை விளக்குவதாகும். இன்பப் பயன்தருதலில் ஒப்பாகக் கருதினான் என்பதால் பயனுவமையாயிற்று.

மெய்யுவமப்போலி

ஒன்றேன் அல்லென் ஒன்றுவென் குன்றத்துப்
பொருகளிறு மிதித்த நெரிதாள் வேங்கை
குறவர் மகளிர் கூந்தற் பெய்ம்மார்
நின்றுகொய மலரும் நாடனொடு
ஒன்றேன் தோழி ஒன்றினானே (குறு, 208)

"என்பது மெய்யுவமப்போலி; என்னை? மிதியுண்டு வீழ்ந்த வேங்கை குறை உயிரோடு மலர்ந்தாற்போல யானும் உளேனாயினேன் என்றமையின்".

தலைவி கூற்று இது. யானையால் அலைப்புண்ட வேங்கை, குறவர் மகளிர் நின்று கொய்யுமாறு தளிர்த்தல், தலைவனால் அலைப்புண்ட தலைவி குறையுயிரோடு தளிர்த்தலை உணர்த்துவதால் மெய் - உடலில் உயிர் தளிர்ப்பது பற்றிய மெய்யுவமமாயிற்று.

உருவுவமப்போலி

வண்ண ஒண்தழை நுடங்க வாலிழை
ஒண்ணுதல் அரிவை பண்ணை பாய்ந்தெனக்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

கண்ணறும் குவளை நாறித்
தண்ணென் றிசினே பெருந்துறைப் புனலே
(ஐங். 73)

உரு – நிறம். ஒரு பண்பு அது. எனவே பண்பை உணர்த்துவன யாவும் உருவுவமாம் என்பர் பேராசிரியர். பரத்தையொடு புனலாடிய தலைவன் தலைவியது ஊடல் நீக்கி அவளுடன் இப்பொழுது நீராடுகிறான். அதைக்கண்ட தோழி "நீ முன்பு பரத்தையொடு நீராடியபொழுது இப் புனல் தண்ணென்று இருந்தது" என்றாள். அதன் உட்பொருள் தலைவியும அதனால் மனம்நொந்து, இத் தடம் (குளம்) போல மிகவும் கலங்கிப்போய், இப்போது நீ திரும்ப வந்து இவளுடன் நீராடுவதால் தெளிந்து தண்ணென்றாள் என்று கருதியுணரப்படு கிறது. தண்மை காரணமான இதனை உருவுமப் போலி என்கிறார். (உருவாகிய நிறத்தில் பண்பு அடக்கப்படுகிறது.)

பிறப்புவமப்போலி

பொய்கைப் பள்ளிப் புலவு நாறு நீர்நாய்
வாளை நாளிரை பெறூஉம் ஊர
எம்நலம் தொலைவ தாயினும்
துன்னலம் பெருமபிறர்த் தோய்ந்த மார்பே
(ஐங் 63)

பேராசிரியம்: "நல்ல குலத்தில் பிறந்தும் இழிந் தாரைத் தோய்ந்தமையான் அவர் நாற்றமே நாறியது அவரையே பாதுகாவாய், மேற்குலத்துப் பிறந்த எம்மைத் தீண்டல் என்பாள் அஃதெல்லாம் விளங்கக் கூறாது பொய்கைப் பள்ளிப் பிறந்த நீர்நாய் முன்னாள் தின்ற வாளைமீன் புலவு நாற்றத்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தோடும் பின்னாளும் அதனையே வேண்டும் ஊரன் என்றமையின் பரத்தையர் பிறப்பு இழிந்தமையும் தலைவி பிறப்பு உயர்ந்தமையும் கூறி, அவன் பிறப்பின் உயர்வும் கூறிலாமையின இது பிறப்புவமப் போலியாயிற்று. இவை எல்லாம் கருதிக் கூறில் செய்யுட்குச் சிறப்பாம் என்வும் வாளாது நீர்நாய் வாளைபெறூஉம் ஊரன் என்றதனான் ஒரு பயமின்றெனவும் கொள்க".

பேராசிரியர் பிறப்புப் பற்றிப் பேசுவது, அவர் காலச் சூழலால எழுந்த கருதது. பிறப்பு என்பது பிறப்பினால் ஏற்படும் இயல்பையே சுட்டும். குலச் சார்பும் அதனால் எழும் குணமுமாம். வினை, பயன் முதலிய பொதுப் பண்புகளால் ஒப்புமையாதல் போல, தலைமகனின் பண்பை நீர்நாயின் பண்புடன் ஒப்பிடுவது பிறப்புப் பற்றிய உவமையாகிறது. இழிந்த இயல்புடைய நீர்நாய்போல் அவன் நடந்து கொள்ளுதலால், அங்ஙனம் கூறுதலில் தவறின்று என்பதாம். நீர்நாய் வாளைமீனைத்தின்று புலவு நாறினும், மீண்டும் அதனையே புதிதுபுதி தாகத் தின்ன விரும்புகிறது. தலைவனும் இழிந்த பரத்தையரைத் தீண்டித் தோய்ந்து, மீண்டும் அவரையே நாடும் இயல்பின்னாயுள்ளான். எனவே தான் தலைவி "எம் அழகு கெடுவதாயினும் கெடுக, பிற மகளிரைத் தோய்ந்த மார்பைத் தழுவேம்" என வெறுத்துப் பேசுகிறாள். "பொய்கைப் பள்ளி நீர்நாய் வாளை பெறும் ஊர" என்பதற்கு இவ்வாறெல்லாம் கருதிப் பொருளுணராது, வெறும் அடைமொழி யாகக் கோடலில் இலக்கியப்பயன் எதுவுமின்று.

"பிறப்பொடு வருஉம் திறத்தியல்' என்ற

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தனால் இவ்வாறு (வரும்) திறப்பாடு வேறுமுள என்பதூஉம் கொள்க'', என்பதன் மூலம் பேராசிரியர் இங்ஙனம் உள்ளுறைக்கும் அதை உணர்த்தும் உவமைக்கும் உள்ள இயல்புகளாக உற்றுரைத்தக்கன வேறுபலவும் உள எனத் தெரிவிக்கின்றார்.

வினை, பயன், மெய், உரு என்ற உவமை வகைகள் கலந்து வருதலும் உண்டு. 'பிறை போலும் நெற்றி' என்றால் மெய், உரு இரண்டும் பொருந்தி வருகின்றன. அஃதேபோல, ஈண்டும் வினை, பயன், உறுப்பு, உரு, பிறப்பு என்பன தனித்தனியே வருதலன்றி ஒன்றிடுனொன்று மேவியும் கலந்தும் வருதலுமுண்டு எனபதைப் பேராசிரியர் எடுத்துக் காட்டுகிறார்.

> தன் பார்ப்புத் தின்னும் அன்பின் முதலையொடு
> வெண்பூம் பொய்கைத்து அவனூர் என்ப
> அதனால்,
> தன்சொல் உணர்ந்தோர் மேனி
> பொன்போற் செய்யும் ஊர்கிழ வோனே
> (ஐங். 41)

ஊடல்கொண்ட தலைவி 'தன்பால் அன்புடையவரையே இடர்ப்படுத்தி, அவரைப் பசப்படையச் செய்யும் தலைவன்' என முன் ஈரடிகளில் உட்கருத்து வைத்துப் பேசுகிறாள். பேராசிரியர், ''தன் பார்ப்புத் தின்னும் அன்பில் முதலை என்பது' தலைமகனது கொடுமைக்கு உவமையாயிற்று. வெண்பூம் பொய்கைத்து அவனூர் என்பது தலைமகள் பசப்புநிறம் பற்றி உவமையாயிற்று. ஆதலான் வினைஉவமமும் உருவுவமமும் ஒரு செய்யுளுள்ளே தொடர்ந்து ஒருங்கு

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

வருதலும் உடைய என்பது". என்று இச்செய்யுளில் வினை, உரு உவமங்கள் கலந்து வந்திருப்பதை உணர்த்துகிறார்.

மேலும் அவர் இதுபோல் உள்ளுறைகளைப் பலவாறு உய்த்துணரவேண்டும் என வழிகாட்டு கிறார்: "இன்னும் திறத்தியல் என்றதனானே இத் தன்மைத்தாகிய ஊரனை யாள் எனச் சொல்லுதலும், தலைவன் ஊரின்கண் உள்ளனசொல்லத் தலைவற்கே யன்றித் தலைவிக்கேற்ற உவமை தோன்றச் செய்தலும், ஏனை உவமம் கூறியவழி உள்ளுறை உவமம் கோடலும் பிறவாறு வருவன உளவாயினும் எல்லாம் கொள்க. 'தேர்வண் கோமான் தேனூர் அன்ன இவள்' (ஐங். 55) என்பது அவனூர் அனையாள் என வந்தது. 'வெண்பூம் பொய்கைத்து அவனூர்' எனத் தலைவனூரின் உள்ளதொன்ற தனால் தலைவிக்கு உவமையே பிறப்பித்தவாறா யிற்று. அல்லாக்கால் 'வெள்ளை ஆம்பல் (வெண்பூ) அடைகரை (பொய்கை) என்றதனால் பயமின் றென்பது". ஓர் அடைமொழி வரினும், இயற்கைப் புனைவு வரினும் அது பாடலின் கருத்துச் சிறப்புக்கும் பயன்படவேண்டும். அல்லாக்கால் 'பயமின்று' (பயனின்று). உள்ளுறை கொள்ளுதலிலும் கருத்து வேறுபாடுகள் பல இயல்பாக எழுகின்றன. யூகித்து அறிவதில், உய்த்து உணர்வதில் இவ்வேறுபாடுகள் தோற்றுவது இயற்கையே. எனவே, உள்ளுறை வகைகள் பற்றியும், உள்ளுறை கொள்ளும் முறைகள் பற்றியும் சங்க இலக்கிய உள்ளுறைகள் அனைத்தை யும் தொகுத்து வைத்துக்கொண்டு, மிக விரிவாகத் தனிநூல்கள்—ஆய்வுகள் தோன்றவேண்டும். இச்சிறு நூல் அடிப்படையை மட்டுமே அமைத்துத் தருகிறது.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உவமை, உள்ளுறை உவமை
கூறுதற்குரியவர்கள

கிழவி சொல்லின் அவளறி கிளவி;
தோழிக் காரின் நிலம்பெயர்ந்து உரையாது
கிழவோற் காயின் உரனொடு கிளக்கும்
ஏனோர்க்கு எல்லாம் இடம்வரைவு இன்றே
இனிதுறு கிளவியும் துனியுறு கிளவியும்
உவம மருங்கில் தோன்றும் என்ப
கிழவோட்கு உவமம் ஈரிடத்து உரித்தே
கிழவோற் காயின் இடம்வரைவின்றே
தோழியும் செவிலியும் பொருந்துவழி நோக்கிக்
கூறுதற் குரியர் கொள்வழி யான (1247-1252)

உவமவியலில் உவமை கூறுதற்குரிய அகத்திணை மாந்தர்கள் எந்த அளவில் உவமை கூறலாம் என இவை வரையறை செய்கின்றன. ஒரு புலவன் தான் கருதியவாறெல்லாம் தலைவி உவமை கூறுவதாகவும் தோழி உவமை கூறுவதாகவும் படைத்துவிடமுடியாது. தோழியின் அறிவின் எல்லைக்குட்பட்டே அவள் உவமை கூறமுடியும். உவமைக்குக் கூறுமிவை உள்ளுறை உவமைக்கும் பொருந்துமனறோ? இளம்பூரணா பொதுப்பட உவமைக்கென்றே இவற்றைக் கொண்டார். பேராசிரியர் உள்ளுறை உவமைக் கென்றே கொண்டு, சிறுபான்மை உவமைக்கும் வரு மெனவும் கூறுகிறார்.

தலைவி தான் அறிந்த கருப்பொருள்களைக் கொண்டே உவமை கூறுதற்குரியாள். தோழிக்குத்தன் நிலத்துள்ளனவற்றால் உவமைகூறும் தகுதியுண்டு.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தலைமகனுக்கு இடச்சார்பு என்பதில்லை. அவன் தன் அறிவுடைமை தோன்ற உவமை கூறுவான்.

ஏனைய நற்றாய், செவிலி முதலியவர்கள் உவமை கூறுமிடம் வரையறுக்கப் படவில்லை. அவர்கள் "தாந்தாம் அறிந்த கிளவியானும் நிலம் பெயர்ந்துரையாத பொருளானும் அந்நிலத்துள்ள பொருளானும் உள்ளுறையுவமை சொல்லப்பெறுப" எனவும் அங்ஙனம் கூறுதற்குரியார் பாங்கன பாணன் முதலாயினார் எனவும் பேராசிரியர் கூறுவர்.

மகிழ்ச்சி, ஊடல் அல்லது துன்பம் தோன்றுமாறு உவமைகள் கூறப்படும். தலைவி அவ்விரண்டிடத்தே கூற, தலைவன் எவ்விடத்தும் உவமைகள் கூறும் உரிமையுடையவன் ஆவான.

பேராசிரியர் மருதமும் நெய்தலுமாகிய இரண்டு திணைகளில் மட்டுமே தலைவி உள்ளுறை உவமை கூறுவாள் எனவும் குறிஞ்சியில் சிறுபான்மை அவள் அங்ஙனம் கூறலுண்டு எனவும் கூறுவன சங்க இலக்கியப் பயிற்சியால், இலக்கியங் கண்டதற்கு, இலக்கணம் கூறல் போல் உள்ளன. தலைவன் எல்லாத் திணைக்கண்ணும் உவமைகள் கூறுதற் குரியான்.

தோழியும் செவிலியும் காலத்திற்கும் இடத்திற்கும் பொருந்தும் வழி நோக்கி உள்ளுறை உவமம் கூறப்பெறுப. அஃதாவது முன்னத்தான் மறைத்துச் சொல்ல வேண்டிய வழி அவ்வாறு சொல்லுவர்.

புறத்தில் குறிப்புப் பொருள் கோடல் தவறன்று. ஆயின், அஃது அங்கு இன்றியமையாததன்று. அகத்திற்கோ உள்ளுறை, பொருளைச்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சிறப்பிக்கு முகத்தான் மேன்மேலும் சுவை பயப்ப தாகலின் மிகவும் இன்றியமையாததாகும்.

தொல்காப்பியர் அவர் கால இலக்கிய நிலையை ஒட்டிக் கூறியுள்ள இக்கருத்துக்கள், சங்க இலக்கியத்திலேயே பெரும் மாற்றம் பெற்றுள்ளன போல் தோற்றுகின்றன. இவை பெரும் ஆய்வு களுக்கு உட்படற்பாலன. சங்க இலக்கிய ஆராய்ச்சி முற்றுப்பெற்றதெனக் கருதுவார் பலரும், இத்தகு நுட்பமான இடங்களில் நுழைந்து தம் நுண்மாண் நுழைபுலத்தை வெளிப்படுத்தலாமே.

பொருளியல்

> **வாயிற் கிளவி வெளிப்படக் கிளத்தல்**
> **தாவின்று உரிய தத்தம் கூற்றே**

வாயில்கள் உள்ளுறை கூறல் கூடாது என்பதாம். "தத்தம் கூறுபாட்டினான் வாயில்கள் கூறும் கிளவி வெளிப்படக் கிளத்தல் கேடின்றி உரிய" என்பர் இளம்பூரணர். நச்சினார்க்கினியர் கூறுவது வலிந்து கூறும் பொருளாகவுளது. மேலும் இளம்பூரணர் கூறுவன வருமாறு: "வருகின்ற சூத்திரம் மறைத்துச் சொல்லும் உள்ளுறை சொல்லுகின்றாராகலின், அவ்வுள்ளுறை வாயில்களை விலக்கியவாறு. இவர் மறைத்ததனால் குற்றம் என்னை? இவர் குற்றேவல் முறைமையர் ஆதலானும் கேட்போர் பெரியோர் ஆதலானும் வெளிப்படக் கூறாக்கால் பொருள் விளங்காமையானும் அவ்வாறு கூறினால் இவர் கூற்றிற்குப் பயனின்மையானும் வெளிப்படவே கூறும் என்க".

மேலும் இளம்பூரணர் "வாயில்களல்லாத

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தலைமகளும் நற்றாயும் மறைத்துச் சொல்லப் பெறுவர்" என்கிறார். தோழி வாயிலாகச் செயற்படாத இடங்களில் உள்ளுறை கூறுகின்றாள் என இலக்கியங்களில காணகிறோம். எனவே சங்க இலக்கியத்தில் உள்ளுறை யார்யார் கூற்றில் எவ்வாறு வருகின்றதென்பது மேலும் ஆராயத் தக்கதாகும்.

உடனுறை உவமம் சுட்டுநகை சிறப்பெனக்
கெடலரும் மரபின் உள்ளுறை ஐந்தே.

இவ்வுள்ளுறை வகைகள் பற்றிய குழப்பம் பெரிதாகும். உள்ளுறை உவமை வகைகள் பற்றிய உவமவியல் நூற்பாவிற்குப் பேராசிரியர் உரை கிடைத்துள்ளமையின், அவை வினையுவமப் போலி, பயனுவமப்போலி முதலியனவாக நன்கு விளக்கப் பட்டன. இப்பொருளியல் நூற்பாவிற்கு இளம்பூரணர் விளக்கம் போதவில்லை. நச்சினார்க்கினியரோ வழக்கம் போல் வலிந்து பொருள் கூறுகிறார். இக்கால ஆய்வாளர்கள் க. வெள்ளைவாரணனார்[1] ஆபிரகாம் அருளப்பனார்[2], ஆ. சிவலிங்கனார்[3].

---

1. க. வெள்ளைவாரணன், தொல். பொருள் உரை வளப்பதிப்பு, மதுரை காமராசர் பல்கலைக் கழகம், 1983.
2. முத்தமிழ்க்காவலர் கி. ஆ. பெ. வி. கதிர்விழா வெளியீடு, கழகப்பதிப்பு, 'தமிழ் வளம்', 1985. ஆபிரகாம் அருளப்பர் எழுதிய 'தொல்காப்பியஞ் சொல்லும் உள்ளுறை இயல்' என்ற கட்டுரை
3. ஆ. சிவலிங்கனார், தொல்காப்பியம் கூறும் உள்ளுறையும் இறைச்சியும், உலகத் தமிழ்க்கல்வி இயக்ககம், சென்னை, 1985.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சு. குமாரசாமி ஆச்சாரி[1], போன்ற பலரும் இக் குழப்பததைத் தவிர்க்க முயன்று பார்த்துள்ளனர். இந்நூலாசிரியர் நிலையும் அதுவே. மேற்கண்ட அனைவர் கருத்துககளையும் படித்ததன் பயனாகத் தெளிவுபடுவன போலுள்ள விளக்கங்கள் மட்டும் கீழே தரப்படுகின்றன.

உள்ளுறை வேறு, உள்ளுறை உவமை வேறு, உள்ளுறையின் ஐந்து வகைகளுள் ஒன்றே உள்ளுறை உவமை.

உள்ளுறை உடனுறை உள்ளுறை, உவம உள்ளுறை, சுட்டு உள்ளுறை, நகை உள்ளுறை, சிறப்பு உள்ளுறை என ஐந்து வகைப்படும்.

"உள்ளுறையாவது பிறிதொரு பொருள் புலப் படுமாறு நிறபதொன்று. அது கருப்பொருள் பற்றி வருமென்பது அகத்திணையியலுள் கூறப்பட்டது", என்பது இளம் பூரணம். "ஒன்றனை உள்ளுறுத்து அதனை வெளிப்படாமல் கூறலின் அவற்றை உள்ளுறை, என்றார்", என்பது நச்சினார்க்கினியம்.

நச்சினார்க்கினியர் உடனுறை, சுட்டு என்பன வற்றை இறைச்சி எனல் முரணாகும். தொல் காப்பியர்க்கு அது கருத்தாயின் பொருளியலினுள் ளேயே, இறைச்சிக்குத் தனித்து வேறு இடததில் இலக்கணம் கூறியிருக்கமாட்டார்.

உள்ளுறை அகத்திற்கே உரியதென்பது உறுதி. அது தெய்வம் நீங்கிய கருப்பொருள்களை நிலைக் களமாகக் கொண்டு வருமென்பதே அதற்குப்போதிய

1. செந்தமிழ்ச் செல்வி, 31ஆம் சிலம்பு, 1956-57, உள்ளுறை உவமமும் இறைச்சியும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சான்றாகும். உள்ளுறையுள்ளும் உள்ளுறையுவமையின் செல்வாக்கும் சிறப்பும பற்றி அதற்கு முதன்மை கொடுத்து அகத்திணையியலுள் கூறி, உவமைத் தொடர்புடையதாதலின் உவமவியலுள்ளும் கூறி, ஈண்டுப் பொருளியலில் இறைச்சிக்கு இலக்கணம் கூறியதுபோல, உள்ளுறைக்கும் அதன் வகைகள் பற்றி விளக்கம தருகிறார். புறப்பாடல்களுள் குறிப்புப் பொருள் வருவதுண்மையே. அகத்திலுட் கூறப்படும் பயன், எச்சம், இறைச்சி, உள்ளுறை போல்வன பலவும் புறத்தினுள்ளும் வருதல் இயல்பே. ஆயினும் அங்கு அருகியல்லது அவை வாரா; பாட்டுப் பொருளுக்கு இன்றியமையாதன ஆகா. அகப்பாடலிலோ அவை இன்றியமையா உறுப்பாகிவிடுகின்றன. எனவே புறத்திணையோடு சார்த்தி இவற்றைத் தொல் காப்பியர் நோக்கினாரிலர். புறப் பாடல்களுக்கு உரையெழுதியவர்களும் குறிப்புப்பொருள் என்று மட்டும் எழுதிப் போயினர். பிற்காலத்தில் இவற்றுட் பல, பல்வேறு அணிகளாகியபோது அகத்திற்கும் புறத்திற்கும் பொதுவாயின.

உடனுறை உள்ளுறை

ஒரு கருத்துப் பாட்டுப் பொருளினோடு உடனுறைவது. ஆங்கிலத்தில் குறிப்புப்பொருள் என்பதுபோல மேலோட்டமாக உணரப்படுவது. இறைச்சி அன்று; ஆயினும் இறைச்சிபோல் பட்டும் படாமல் தொனிப்பொருளாய் உடனுறையும் குறிப்புப் பொருள்.

> **விளையாடு ஆயமொடு வெண்மணல் அழுத்தி**
> **மறந்தனம் துறந்த காழ்முளை அகைய**
> **நெய்பெய் தீம்பால் பெய்தினிது வளர்ப்ப**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

நும்மினும் சிறந்தது நுவ்வை யாகுமென்று
அன்னை கூறினள் புன்னையது சிறப்பே
அம்ம நாணுதும் நும்மொடு நகையே
... .
நிறைபடு நிழல் பிறவுமார் உளவே (நற். 172)

விளையாடும்போது விடப்பட்ட விதை, சற்றே முளைவிட்டு மேலேவரக் கண்டு, நன்கு நெய்பால் ஊற்றி வளர்த்தனர். தன் மகள் முரண்டு செய்யும் போதெல்லாம், "'அந்தா பார் உன் தங்கை எவ்வளவு சிறந்தவள்" எனக் கூறி அன்னை எம்மைத் திருத்துவாள். எனவே நும்முடன் இம் மரத்தடியில் மகிழ நாணுகின்றோம். நீ விரும்பினால் நிழல் தரும் இடங்கள் பிறவுமுள" என்பது தோழி கூற்று. இங்கு அன்னை அடிக்கடி வருவாள்; அதனால் களவு வெளிப் பட்டுவிடும் என அச்சுறுத்தி, இடம் பெயர்த்து உரைப்பாள்போல் திருமணத்திற்குத் தூண்டுவது மறைபொருள். இங்ஙனம் உட்கருத்தாக ஒன்று உடனுறைவதே குறிப்புப் பொருள். இப்பாடலில் புன்னை உடனுறைவது; எனவே அங்ஙனம் உடனுறைவது ஒன்லறச் சொல்லப் பிறிதொரு பொருள் தருவது உடனுறை என் இளம்பூரணர் கூறுவது வேண்டியதன்று. உட்பொருள் ஒன்று உடனுறைவது பற்றியதெனலே சாலும்.

ஆபிரகாம் அருளப்பனார் இதற்குக் குறுந் தொகைப் பாடலொன்றைக் காட்டுகிறார்.[1]

1, முனைவர் கு. திருமேனி (முதலிய மூவர்), (பதி.) ஆபிரகாம் அருளப்பன், தமிழ்வளம், கழகம், சென்னை, 1985, ப: 10.

நச்சினார்க்கினியர் 'அம்ம நாணுதும் நும்மொடு நகையே' என்பதை வைத்துக் கொண்டு நகையுள்-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

"கல்வரை அயலது தொல்வழங்கு சிறுநெறி
நல்லடி பொறிப்பத் தாஅய்ச்
சென்றெனக் கேட்டநம் ஆர்வலர் பலரே
(குறு. 207)

தலைவர் கல்சூழ்ந்த வழியில் நடந்து விரைந்து சென்றதாகக் கேட்ட தோழி போல்வார் எவரும் அவரைத் தடுத்து நிறுத்தவில்லையே என்பது உடனுறையும் உள்ளுறையாகும் என்பது அவர் கருத்து.

உவம உள்ளுறை

ஓர் அகப்பாடலில் கருப்பொருள்களால் ஆன இயற்கைப் புனைவு அடைமொழி வடிவில் வருகிறது. அதைப் புனையுங்கால் புலவன் அதன் மூலம் பிறிதொரு பொருள் 'உவமை வடிவில்' கிடைக்குமாறு படைக்கின்றான். அஃதாவது அக் கருப்பொருளை உவமையாக்கி, அதன்மூலம் உய்த்துணர்ந்து பெறும் (உவமேயப்) பொருளை உள்ளுறுத்தி அமைக்கின்றான். அதனை உணர்ந்தாலன்றிப் பாட்டுப் பொருள் நிறைவுறுவதில்லை. ஒரு பாடலில் உவமை எவ்வாறு அதன் இன்றியமையா உறுப்பாகிறதோ, அதுபோலவே உள்ளுறையும் இன்றியமையா உறுப்பாகிறது. உள்ளுறை பொருளை உணர்ந்தால் தான் பாட்டுப்பொருள் முழுமையடையும் என்பது மட்டு

ளுறை என்பதும், 'அன்னை கூறினள் புன்னையது சிறப்பே' என்று பாடலில் வரும் சொல்லை வைத்துக்கொண்டு இது சிறப்புள்ளுறை என்று ஆ. சிவலிங்கனார் கூறுவதும் ஏற்புடையன அல்ல. அருளப்பர் கருத்து ஏற்புடையதாகும். ....

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

மன்றி, பாட்டுப் பொருளை அது சிறக்கச் செய்கிறது என்பதும் மேலும் சுவையுடையதாக்குகிறது என்பதும் கருத்தக்கன. உள்ளுறை ஐந்தும் இறைச்சியும் உவமையும் கூற்றைச் சிறப்பிக்க வருவனவே. நாகரிகமாக மறைத்துப் பேசவும் வழுவமைக்கவும் குற்றங்குறைகளை மெலிதாகக் கூறி வலிதாகக் கண்டிக்கவும் இவை பல பயன்படுவன. பேச்சுச் சாதுரியத்தையும் உரையாடும் திறத்தையும் குறிப்பாய்ச் சொல்லிக் குணத்தை மேம்படுத்துவதையும் இவற்றில் கண்டு மகிழலாம். இவ்வகையில் மிக 'நளின' மானது, திறமை மிக்கது, கூர்மையானது உள்ளுறை உவமையாகும். உவமையோடு பொருளை (உவமேயத்தைப்) பொருத்திப் பார்ப்பது போல, கருப்பொருள்களோடு ஒன்றிற்கு ஒன்று என இவ்வாறு உவமேயப் பொருள்களைப் பொருத்திப் பார்க்கப்படுவது உள்ளுறை உவமையாகும்.

> ஒன்றேன் அல்லேன் ஒன்றுவென் குன்றத்துப்
> பொருகளிறு மிதித்த நெரிதாள் வேங்கை
> குறவர் மகளிர் கூந்தற் பெய்ம்மார்
> நின்றுகொய மலரும் நாடனொடு
> ஒன்றேன் தோழி ஒன்றினானே (குறு. 208)

இதில் 'ஒன்றேன் அல்லேன் ஒன்றுவென்; நாடனொடு ஒன்றேன் தோழி ஒன்றினானே' என்பதே உரிப் பொருட் செய்தி. "தலைவனுடன் எனக்கு மனவேறுபாடில்லை; மன ஒற்றுமை தான். ஆனால் ஒரே ஒரு விசயத்தில் மட்டும் எனக்கு அவனோடு கருத்தொற்றுமையில்லை" என்பது பொருள். அந்த ஒன்று என்ன? பாட்டினுள் தேடிப் பாருங்கள். வெளிப்படையாகக் கூறப்படவில்லை. 'குன்றத்து .... மலரும் நாடன்' என்பதில் நாடனுக்கு அடை

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

மொழியாக வரும் கருப்பொருள் - இயற்கைப் புனைவு போல் உளது. "மலையில் யானையால் மிதிப்புண்ட வேங்கை, அடி நெரிந்து சாய்ந்தது. சாய்நதும் முற்றிலும் வாடிவிடாமல் குற்றுயிராய்ப் பூத்துள்ளது. முன்பு குறத்தியர் 'புலி புலி' என்று கூவி, வேங்கை மலர்கள் தாமே உதிர்வனவற்றைத் தலையில் சூடிக்கொள்வர். இப்போது, வேங்கை சாய்ந்து கிடப்பதால், அவர்கள் நின்று கொண்டே பூக்கொய்ய வாய்ப்பாகவுளது. அத்தகைய நாடன் என முடிகிறது. இதில் தான் தலைவி 'வரைவிடை ஆற்றல் வேண்டும்' என்று சொன்ன தோழிக்கு விடையாகக் கூறிய அந்த 'ஒன்று' இருக்கிறது.

யானைக்கு வேங்கை மரத்திடத்து யாதொரு பகையுமின்றியிருக்கவும் வழியிலெதிர்ப்பட்ட அதனை பிறிதொரு காரணத்தால் குத்திச் சாய்த்துவிட்டது. தலைவன் தலைவியை எதிர்ப்பட்டுக் கூடிப் பின்பு பிரிந்து போய் அவளை வருத்திவிட்டான். எதிர் பாராது கண்டு காதல்கொணடு கூடிப் பினபு ஆற்று வித்துப் போயினான். அதனால் ஊரில் அலர் பெரி தாயிற்று. முன்பு தலைவியை அலர்கூற யாரும் துணியார். இப்போது, முன்பு அரிதாக இருந்த வேங்கை மகளிர்க்குப் பூக்கொய்ய எளிதாயவாறு போல, தலைவியும் ஊர் மகளிர் அலர்கூற எளியளா யினாள் என்பது பெறப்படுகிறது. வேங்கை-தலைவி. பொருகளிறு - தலைவன். மிதித்தல் - கூடிப்பிரிந்து துன்புறுத்தல். நின்று கொய மலர்தல் - முன்பு அரிதாயிருந்த தலைவி இன்று அலர் கூறுதற்கு எளியளாதல். இங்ஙனம் ஒன்றற்கு ஒன்று என உவமைபோலவும் பொருள் போலவும் பொருத்திப் பார்த்தலாலேதான் இஃது உவமைப்போலி எனவும்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

குறிக்கப்பட்டது. இப் பொருளை உணராக்கால் பாட்டுப் பொருள் முழுமையுறாது என்பது நன்கு விளங்குகிறது. இது குறிஞ்சி நிலக் கருப்பொருள்களால் ஆகியிருப்பதால் இதனைக் குறிஞ்சித்திணை என வகுக்கின்றோம். 'திணை உணர்வகை தள்ளாதாகும்' என்பதற்கு ஒப்ப, இதில் இன்னதிணை என உணர வழியும், திணைப் பொருளைச் சிறப்பித்துச் சுவை பயக்கும் பாங்கும் நன்கமைந்துள்ளன. 'மிதியுண்டு வீழ்ந்த வேங்கை குறையுயிரோடு மலர்ந்தாற்போல யானும் உளேனாயினேன் என்றமையின் மெய்யுவமப் "போலியாயிற்று" (உவம. 25), என்பர் பேராசிரியர் அதை நன்கு உணர்ந்துகொண்ட நச்சினார்க்கினியர் தரும் விளக்கம்:" உள்ளுறையுவமம் தெய்வம் ஒழிந்த கருப்பொருளை நிலமாகக்கொள்ளும்; இக் குறுந் தொகை பிறிதொன்றன் பொருட்டுப் பொருகின்ற யானையால் மிதிப்புண்ட வேங்கை நசையறவுலாங் காது, மலர்கொய்வார்க்கு எளிதாகி நின்று பூக்கும் நாடன் என்றதனானே தலைவன் நுகரும் காரணத் தான் அன்றி வந்து எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து நீங்கு வான்எம்மை இறந்துபாடு செய்வியாது ஆற்றுவித்துப் போயினான் எனவும், அதனானே நாமும் உயிர் தாங்கியிருந்து பலரானும் அலைப்புண்ணா நின்றனம் வேங்கைமரம் போலெனவும் உள்ளத்தான் உவமங் கொள்ளவைத்தவாறு காண்க" (அகம். 47).

கரைசேர் வேழம் கரும்பிற் பூக்கும்
துறை கேழ் ஊரன் கொடுமை நன்றும்
ஆற்றுக தில்ல யாமே
தோற்க தில்லஎன் தடமென் தோளே (ஐங். 12)

உழையர் நெருங்கிக் கூறியதிறமும் தனது ஆற்றா மையும் நினைந்து வாயில் நேரக் கருதிய தலைமகள்,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

பரத்தையர்க்கு மேலும் அவன் சிறப்புச் செய்தான் என்பது கேட்டுப் பொறாளாய்க் கருத்தழிந்து தன்னுள்ளே சொல்லியது.

"கரைமேல் நின்ற வேழக்கரும்பு(பேய்க்கரும்பு) உண்மையான கரும்பு போல் பூத்துக் காட்சிதரும் ஊரன கொடுமையை யாம் மிகவும் பொறுத்துப் போவோமாக! எம் தோள் அதைத் தாங்காது தோற்று மெலிவதாக" என்ற இதில தலைவன் செய்த கொடுமை என்ன? பாட்டினுள் அது வெளிப்படையாகக் கூறப்படவில்லை. 'பரத்தையரையும் தலைவி போல் சமமாக நடத்துகிறான் தலைவன்' என்பது தான அக் கொடுமை. வேழம் கரும்புபோல் அவன் நீர்த்துறையில் பூக்கிறது; அவனும் தலைவிக்குரிய சிறப்புக்களைப் பரத்தையர்க்கும் கொடுத்து அலைகிறான் என்பதே குற்றச்சாட்டு.

பேராசிரியர் "இதனுள் தலைமகன் கொடுமை கூறியதல்லது அக்கொடுமைக்கு ஏதுவாகியது ஒன்று விளங்கக் கூறியதிலளாயினும், இழிந்த வேழம் உயர்ந்த கரும்புபோல் பூக்கும் எனவே அவற்றிற்கும் இழிவு உயர்வு என்பதொன்றில்லை; எல்லாரும் இனபம் கோடற்குரியர், தலைமகற்கு என்றமையின். யாமும் பரத்தையரும் அவற்கு ஒத்தனம் என்றமையின் அவை கூறினாள் என்பது" என்று விளக்குதல் முன்னரும் எடுத்துக் காட்டப்பட்டது.

இங்ஙனம் 'ஒன்று' யாதெனவும் 'கொடுமை யாதெனவும் கூறாமல் மறைத்துக் கூறுவன சிறப்புடையன. முன்பு காட்டியனபோல் (கலி. 66, 71) ஒன்றற்கொன்றென உவமங்கொள்ளுமாறு வருவன யாவும் உள்ளுறை உவமங்களேயாம்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சுட்டு உள்ளுறை

ஒரு பொருளைச் சுட்டிக் கூறுதலால் பிறிதொரு பொருள் தருவது சுட்டு உள்ளுறையாதல் கூடும். நச்சினார்க்கினியர் தரும் காட்டும் விளக்கமும் பொருத்தமுடையன. அதனைப் பின்வந்த பலரும் ஏற்றுள்ளனர்.

பெருங்கடல் முகந்த இருங்கிளைக் கொண்மூ
இருண்டுஉயர் விசும்பின் வலன்ஏர்பு வளைஇப்
போர்ப்புறு முரசின் இரங்கி முறைபுரிந்து
அறனெறி பிழையாத் திறன்அறி மன்னர்
அருஞ்சமத்து எதிர்ந்த பெருஞ்செய் ஆடவர்
கழித்தெறி வாளின் நளிப்பன விளங்கும்
மின்னுடைக் கருவியை ஆகி நாளும்
கொன்னே செய்தியோ அரவம்? பொன்னென
மலர்ந்த வேங்கை மலிதொடர் அடைச்சிப்
பொலிந்த ஆயமொடு காண்தக இயலித்
தழலை வாங்கியும் தட்டை ஓப்பியும்
அழல்ஏர் செயலை அந்தழை அசைஇயும்
குறமகள் காக்கும் ஏனல்
புறமும் தருதியோ வாழிய மழையே
(அகம். 188)

"மேகமே! வானத்தை வளைத்து, மன்னர்களின் உறை கழித்த வாளைப் போல் மின்னி, முரசு போல் முழங்கி, வீணே ஆரவாரம் செய்து ஒழிவாயோ? அன்றி குறமகள் காக்கும் தினைப் புனத்தில் மழையைப் பொழிந்து அதனைக் காப்பாயோ? சொல்வாயாக! வாழிய! !" - என்ற இது மேகத்தைப் பார்த்துப் பேசுவதாக உளது. கொளுவில் 'இரவில் சிறைப்புறமாகத் தோழி

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சொல்லியது', என்று உளது. அவ்வாறெனில் தலைமகனிடம் தோழி ஏதோ மறைமுகமாகக் கூறுகிறாள் என்று தானே பொருள்? அதை நச்சினார்க்கினியர் நன்கு விளக்குகிறார்: "இதனுள் கொன்னே செய்தியோ அரவம் என்பதனால் பயனின்றி அலர் விளைத்தியோ எனவும் ஏலற்புறமும் தருதியோ என்பதனால் வரைந்து கொள்வையோ எனவும் கூறித் தலைவனை மழைமேல் வைத்துக் கூறலில் சுட்டாயிற்று". மழையைக் கூறினும் தலைமகனைச் சுட்டிக் கூறப்பட்டது.

இலங்கும் அருவித்தே இலங்கும் அருவித்தே
ானின் இலங்கும் அருவித்தே தான் உற்ற
சூள்பேணான். பொய்த்தான் மலை

இளமழை ஆடும் இளமழை அடும்
இளமழை வைகலும் ஆடும்என் முன்கை
வளைநெகிழ வாரோதோன் குன்று

மணிபோலத் தோன்றும் மணிபோலத் தோன்றும்
மண்ணா மணிபோலத் தோன்றும்என்
மேனியைத்
துன்னான் துறந்தான் மலை (கலி. 5)

இவை 'தான் சொன்ன சூள் பேணாதவன் மலையில் எங்ஙனம் அருவி வற்றாது பாயும்?' எனவும் 'சொன்னபடி வராதவன் குன்றில் எப்போதும் மேகம் உலவுவது எங்ஙனம்?' எனவும் 'என்னைத் துறந்து, பொய்த்தவனுடைய மலை வறட்சியுற்று வாடாமல் மண்ணாத மணிபோலத் தோன்றுவது எவ்வாறு?' எனவும் இங்ஙனம் தலைவி கூறுவன. தலைவன் அங்ஙனம் பொய்த்திருந்தால் அவை நிகழ்ந்திரா, அவன் நல்லவன் ஆதலாலேதான் அவை வளம் பெற்றுத் திகழ்கின்றன என்ற நம்பிக்கையை

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உட்பொருளாக வெளியிடுகின்றன. இவற்றில் 'பொருட் புறத்தே இறைச்சி தோன்றியதாக' நச்சினார்க்கினியர் எழுதுவன பொருந்தா. அவை 'தொனி' நினைவில் எழுதியன. இந்நூல் வரிசையில் இறைச்சி பற்றியதைக் கற்பார் இதை நன்கறிவர். இவை அவ்வியற்கைப் பொருள்களைச் சுட்டிக் கூறிப் பிறிதொரு பொருள் தருதலால் 'சுட்டு' என்பத னுள்ளேயே அடங்கும்.

நகை உள்ளுறை

'நகையாவது நகையாடி ஒன்று நினைத்து ஒன்று கூறுதலாம்' என்பது, நச்சினார்க்கினியம். இவ் விளக்கம் ஏற்புடையது. ஆனால், இளம்பூரணரும், நச்சினார்க்கினியரும் அவர்களைப் பின்பற்றி இக் காலத்தாய்வாளரும் காட்டும் உதாரணங்கள் பொருந்தா. பாடலில் நகைச்சுவை தோன்றக் கூறிய செய்தி, பிறிதொரு குறிப்புப் பொருளைத் தர வேண்டும். 'அம்ம நாணுதும் நும்மொடு நகையே (நற். 172) என வந்த நகை என்ற சொல்லை வைத்துக் கொண்டு நகையுள்ளுறை எனல் சற்றும் பொருந்தாது.

நாயுடை முதுநீர்க் கலித்த தாமரைத்
தாதின் அல்லி அயலிதழ் புரையும்
மாசில் அங்கை மணிமருள் அவ்வாய்
நாவொடு நவிலா நகைபடு தீஞ்சொல்
யாவரும் விழையும் பொலந்தொடிப்
புதல்வனைத்
தேர்வழங்கு தெருவில் தமியோற் கண்டே
கூர்எயிற்று அரிவை குறுகினள் யாவரும்
காணுநர் இன்மையின் செத்தனள் பேணிப்
பொலங்கலஞ் சுமந்த பூண்தாங்கு இளமுலை

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

வருக மாளஎன் உயிர்எனப் பெரிதுவந்து
கொண்டனள் நின்றோட் கண்டுநிலைச்
செல்லேன்
மாசில் குறுமகள் எவன்பே துற்றனை
நீயும் தாயை இவற்குஎன யான்தன்
கரைய வந்து விரைவனென் கவைஇக்
களவுடம் படுநரில் கவிழ்ந்துநிலம் கிளையா
நாணி நின்றோள் நிலைகண்டு யானும்
பேணினென் அல்லெனோ? மகிழ்ந! வானத்து
அணங்கரும் கடவுள் அன்னோள்நின்
மகன்தாயாதல் புரைவதாங்கு எனவே
(அகம். 16)

பரத்தையர் சேரியினின்றும் வந்த தலைமகன் யாரையும் அறியேன் என்றாற்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

தலைவி உண்மை நன்கு தெரிந்தபின், இங்ஙனம் படைத்துமொழிந்து தலைவனைத் தலைகுனிய வைக்கின்றாள்.

தலைவியின் மைந்தன், அல்லிப்பூப் போன்ற உள்ளங்கையும் வாயும் உடைய, மழலை பேசும் சிறுவன் தேர் ஓடும் தெருவில் நின்றானாம். தலைவன் விரும்பிக் கூடிய பரத்தை, யாரும் இல்லாத இடத்தில் நிற்கும் சிறுவன், தலைவன் போலவே காணப்படுவதைப் பார்த்து, 'என் உயிரே' என்று அவனை எடுத்துத் தன் மார்போடு அணைத்துக் கொண்டாளாம். அதைப் பார்த்த தலைவி, அவ்வாறு சற்று நேரம் அதைக் கவனித்துவிட்டுப் பிறகு அருகிலே சென்றதும், அவள் துணுக்குற்றாளாம். உடனே

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தலைவி "குற்றமற்ற இளைய செல்வியே! ஏன் மயங்குகிறாய்! இந்தச் சிறுவனுக்கு நீயும் தாய்தான்" என்றாளாம். அங்ஙனம் கூறி அவளை அருகே சென்று அணைத்துக்கொண்டதும், அவள் களவை உடன்பட்டவர் தலைகவிழ்வதுபோல கவிழ்ந்து நிலத்தைக் கால்விரலால் கீறிக்கொண்டு நின்றாளாம். "மகிழ்ந! அருந்ததி போன்ற அவள் நின் மகனுக்குத் தாயாதல் தகும் என யான் அவளை விரும்பி ஏற்றுக் கொண்டேன் அல்லவா?" என்று தலைவி அவளிடம் கூறினாளாம்.

உண்மையில் தலைவியின் உள்ளத்தில் ஊடல் இருக்கிறது. நகைச்சுவையாகப் பேசி, தலைவனிடம் உண்மையறிந்துகொள்ளுமாறும் தன் வருத்தத்தை மறைமுகமாகப் புலப்படுத்துமாறும் தலைவி கூறும் இக்கூற்றில் நகை உள்ளுறை நன்கமைந்துள்ளது.

கற்புவழிப் பட்டவள் பரத்தை ஏத்தினும்
உள்ளத்து ஊடல் உண்டென மொழிப (1179)

என்பதால், இதில் தலைவி மகிழ்வாள்போல் கூறினும் அத்தனையும் வருத்தத்தைக் கொட்டும் அவலச் சொற்கள் என்பதை அறிதல் வேண்டும். பரத்தையை 'அணங்கருங் கடவுள் அன்னோள்' என்பதில் உள்ள அங்கதக் குறிப்பு — எள்ளல் நகைக் குறிப்பு உரைத்தக்கது.

எனவே இத்தகையனவே நகை உள்ளுறை எனில் மிகையாகாது. பேராசிரியர் இப் பாடலை நகை என்னும் மெய்ப்பாடு பற்றிய உவமத்திற்குச் சான்றாக, உவமவியலில் காட்டியுள்ளமையும் (19) இதை வலியுறுத்தும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சிறப்பு உள்ளுறை

'சிறப்பே நலனே.' (1225) என்ற நூற்பாவில் உவமை கூறும் காரணங்களில் சிறப்பு என்பதும் சுட்டப்படுகிறது. ஈண்டுச் சிறப்பு என்பதை மிகுதி என்பதன் பொருளிலும் கொள்ளலாம். ஒன்றைச் சிறப்பித்து -மிகுவித்துச் சொல்வதனால் பிறிதொரு பொருள் பயப்பச் செய்வதே சிறப்புள்ளுறையாகும். அதனைப் பின்னர் நான்கு வகைப்படுமென்பர் தொல்காப்பியர்.

சினனே பேதைமை நிம்பிரி நல்குரவு
அனை நால் வகையும் சிறப்பொடு வருமே
(1191)

இதற்கு இளம்பூரணர் உரையையே பேராசிரியரும் பின்பற்றியிருப்பதால் கருத்துவேறுபாடில்லை. முன்னர்க் கூறிய 'சிறப்பு' என்பதன் விளக்கமே இஃது என்று கொள்ளாமல், ஆண்டுச் சிறப்பு என்பதற்கு வேறுவேறு பொருள்கொண்டு உரையாசிரியர்கள் இடர்ப்பட்டுள்ளனர். பேதைமை அறிவின்மை, நிம்பிரி-பொறாமை, வெறுப்பு.

தலைவனை 'நாணும் நிறையும் நயப்பில் பிறப்பிலி' (60) என்ற கலி அடி, சினம் பற்றி வந்தது.

தலைவி தலைவனிடம் சினங்கொண்டு கடுஞ்சொற்கள் பேசுமிடங்கள் பலவுள.

ஒரூஉக்
கொடியியல் நல்லார் குரல் நாற்றத்து உற்ற
முடியுதிர் பூந்தாது மொய்ம்பின வாகத்
தொடிய எமக்குநீ யாரை ? பெரியார்க்கு
அடியரோ, ஆற்றா தவர் ? (கலி. 88)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

"கொடிபோலும் பரத்தையரின் நறுமணமுள்ள கூந்தல் முடியிலிருந்து உதிர்ந்த பூந் தாதுகள், தோட்காட்டிலே கிடக்க, எம்மைத் தொடுவதற்கு நீ யார்? எம்மைவிட்டுப் போ! பிரிவாற்றாதவர் பிரியவல்ல பெரியவர்க்கு அடியவரோ?'' இவ்வாறு தலைவி பேசுகிறாள். சினம் மிகுதியாயினும், அவளுடைய உள்ளார்ந்த காதலையே இஃது உணர்த்துகிறது. "இதனுள் 'தொடிய எமக்கு நீ யாரை' என்பது சினம் பற்றிவரினும் காமக் குறிப்பினால் புணர்ந்த தலைமகள் கூறுதலின் அவள் காதலைச் சிறப்பிக்க வந்தது'', என்பர் இளம்பூரணர்.

செவ்விய தீவிய சொல்லி அவற்றொடு
பைய முயங்கிய அஞ்ஞான்று அவை எல்லாம்
பொய்யாதல் யான்யாங்கு அறிகோம் மற்று ஐய!
அகனகர் கொள்ளா அலர்தலைத் தந்து
பகல்முனி வெஞ்சுரம் உள்ளல் அறிந்தேன்
மகனல்லை மன்ற இனி (கலி. 19)

தலைவனின் பொய்ம்மையை அறியாமையால் அவனை நம்பிவிட்டதாகக் கூறும் இது பேதைமை மிகுதியைக் குறிப்பதாயினும், அவளுடைய அடிமனக் காதலையே வெளிப்படுத்துகிறது.

உறலியாம் ஒளிவாட உயர்ந்தவன் விழவினுள்
விறலிழை யவரோடு விளையாடு வான்மன்னோ
பெறலரும் பொழுதோடு பிறங்கிணர்த் துருத்தி சூழ்ந்து
அறல்வாரும் வையையென்று அறையுநர் உளராயின் (கலி. 30)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

"இளவேனிலில் பூங்கொத்துக்கள் நிறைந்த துருத்தி எனும் ஆற்றிடைக்குறையைச் சூழ்ந்து, வையைநீர் அறலவார்ந்து ஓடுகிறமதென அவனுக்குக் கூறினால், அதனால் பயன் யாது? அவனோ அவனை உறுதற்குரிய யாம் ஒளியிழந்து வாட காமனவிழா நடக்கும் இப்போது பரத்தையரோடு ஆடிக்கொண் டிருப்பான்!" இதில் நிம்பிரி என்ற பொறாமைக் குறிப்பு—பரத்தையரோடு விளையாடுவான் என்பதா லேற்பட்ட வெறுப்பு மிகுந்து காணப்பட்டாலும், 'அவன் தன்னோடு கூடியின்புறவேண்டும்' என விரும்பும் ஆர்வத்தின் வெளிப்பாடுதானே அது. "பரத்தையரோடு விளையாடுவானெனப் பொறாமை கூறியும் அவன் ஈணடையானாக வேண்டுமெனக் காதலைச் சிறப்பித்தலின் அமைந்தது" என்பர் இனியர்.

உடுத்தும் தொடுத்தும் பூண்டும் செரீஇயும்
தழை அணிப் பொலிந்த ஆயமொடு துவன்றி
விழவொடு வருதி நீயே, இஃதோ
ஓரான் வல்சிச் சீரில் வாழ்க்கை
பெருநலக் குறுமகள் வந்தென
இனிவிழ வாயிற் றென்னுமிவ் வூரே
(குறு 295)

தலைவன் பரத்தையரோடு தழையுடை யணிந்து, நீர்விழாக் கொண்டாடி வருகின்றான். தலைவி வருமுன் ஓர் ஆ வைத்து, அதனால் வரும் உணவுண்டு சீரின்றி வாழ்ந்த வறுமையாளன், தலைவி வந்தபின் இங்ஙனம் விழாக்கொண்டாடு மளவு செல்வ வளம் பெற்றான். ஆயினும் அத்தகைய தலைவியை மறந்துவிட்டானே என்பதால் "வாயில்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

வேண்டிச் சென்ற கிழவற்குத் தோழி உரைத்ததாகிய இதில் தலைவனின் வறுமையைச் சுட்டுவதன் மூலம் காதலுணர்வே வெளிப்படுத்தப்படுகிறது.

உள்ளுறை வகைகளுள் உவமை உள்ளுறைக்கு மட்டும் தொல்காப்பியர் வரையறை கூறி, பிற வற்றைத் தெளிவுபடக் கூறாது விடுத்தமை குழப்பத் தைத் தந்துவிட்டது. எதனையும் வலிந்து பற்றாமல், ஓரளவு தெளியக்கூடிய கருத்துக்களே மேலே தரப் பட்டுள்ளன. பத்துப்பாட்டு எட்டுத் தொகையினுள் வரும் உள்ளுறைகளைத் தொகுத்து, தொல்காப்பியத் துடன் பொருத்திப் பார்ப்பார்க்கு மேலும் பல உண்மைகள் புலனாதல் கூடும். அவ்வாறு ஆராய விழைவார் முதலில் இந்நூற் கருத்துவிளக்கங்களை யும் தொல்காப்பிய உரைகளையும் பல்காற் பயிலுதல் வேண்டும்.

உள்ளுறையின் பயன்பாடு

உள்ளுறைகள் மறைத்துக் கூறவேண்டிய வற்றை அங்ஙனம் மறைபொருளாகக் கூற வழி காட்டுதலால், முடிவற்ற இன்பத்தைத் தன்பால் விளைவிப்பனவாகின்றன.

இவ்வாறெல்லாம் மறைத்துப் பேசுதல் தவறன்றோ என்று சிலர்க்குத் தோன்றும். மறைத்துக் குறிப்பாகச் சொல்லவேண்டியதை அவ்வாறு தான் சொல்லவேண்டும். அதனால்தான் 'கெடல் அரும் மரபின் உள்ளுறை' என்று, அதன் தவறற்ற தன்மை யைச் சிறப்பித்துக் கூறுகிறார்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அந்தமில் சிறப்பின் ஆக்கிய இன்பம்
தன்வயின் வருதலும் வகுத்த பண்பே

மங்கல மொழியும் வைஇய மொழியும்
மாறில் ஆண்மையின் சொல்லிய மொழியும்
கூறிய மருங்கின் கொள்ளும் என்ப

முடிவற்ற சிறப்பினாலாகிய இன்பமும் உள்ளுறையாகிய தன்பால் வருதல் வகுத்த பண்பே என்பர் இளம்பூரணர். நச்சினார்க்கினியர் தலைவன் தன்னை இவ்வாறு வரும் உள்ளுறைகளால் தலைவியும் தோழியும் பிறரும் பலவாறு இழித்தும் பழித்தும் கூறினும் அவை தன்பால் உள்ள அன்பும் இன்பமும் பற்றியனவே என ஏற்றுக் கொள்வன் எனக் கூறுகின்றார். "தலைவன் தன்மை என்ப தொன்று இன்றி நந்தன்மையெனக் கருதுதலின், (தலைவி, தோழி ஆகிய) யாம் ஒன்றை நினைந்து ஒன்று கூறினும் அவன் முனியாது இன்பமெனக் கொள்வானெனக் (கருதிக்) கூறியவற்றை அவன் இவை இன்பம் தருமென்றே கோடலின் வழுவமைக் கப்பட்டன" என்பர் இனியர். அதற்கேற்ப அவர் இச் சூத்திரத்திற்குத் "தலைவியும் தோழியும் முற்கூறிய உள்ளுறை ஐந்தாலும் உண்டாக்கிய முடிவற்ற இன்பம், தலைவன் தன்னிடத்தும் நிகழ்ந்து இன்பம் செய்தலும் காமத்துக்கு முதலாசிரியன் வகுத்த இலக்கணம்," என உரையெழுதிச் செல்வார்.

அடுத்த நூற்பாவில் அவர்கள் இங்ஙனம் மங்கலமல்லாததை மறைத்துத் தலைவனுக்குத் தீங்கு வருமென்றஞ்சி வாழ்த்திக் கூறுவர் என்றும் அவையல் மொழியை இடக்கரடக்கிக் கூறுவர் அல்லது தலைவன் தம்மை வஞ்சித்தானாகத் திட்டிக் கூறுவர் என்றும்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

மாறுபாடற்ற ஆண்மையிடத்தே பழிபடக் கூறுவர் என்றும் இவையெல்லாம் வழுவமைதியாகக் கொள்ள வேண்டியவை என்றும் கூறப்பட்டுள்ளது. உள்ளுறைகளை ஆராயுங்கால் அவற்றுட் பெரும்பான்மையின் தலைமகனின் ஒழுக்கக் கேடுகளைக் கூறுவனவாகவே உள்ளன. அவன் பொய் கூறுதலைப் பற்றி, வஞ்சித்தலைப் பற்றி, இழிவாக நடந்து கொள்வதைப் பற்றி எல்லாம் உள்ளுறையில், குறிப்பு மொழிகளான் சுட்டப்படுகின்றன. தனிச் சொற்களில் வரும்போது இடக்கரடக்கல், மங்கலம், குழூஉக்குறி என இவை தகுதி வழக்கின்பாற் படுத்தப்படும். பாடல்களின் தொடர்களில் வரும் உள்ளுறைகளிலும் இங்ஙனம் பிறிதுபொருள் தருவன உள என்பது கருத்து. தலைவனைத் 'தன் பார்ப்புத் தின்னும் அன்பில் முதலை', 'வாளை நாளிரை பெறுகின்ற புலவுநாறு நீர்நாய்', 'சேற்றுநிலை முனைஇய செங்கட் காரான்' என்றெல்லாம் உள்ளுறைகளில் இழிப்பும் பழிப்பும்படச் சார்த்தி வழங்குதல் தக்கதோ என்பார்க்கு விடையாகவே தொல்காப்பியர் "மாறில் ஆண்மையில் சொல்லிய மொழியும் கூறியல் மருங்கில் கொள்ளும்" என்கின்றார், அதைக் கேட்கும் தலைவனுக்கும் 'அந்தமில் இன்பம் தன்வயின் வருதலும் வகுத்த பண்பே" என்கின்றார். எனவே இவ்வாறு கூறுவன வழுவல எனக் கூறும், இப்பகுதிக்கு இனியர் உரை சற்றுக் கூடுதலாகப் பொருந்தி வருகிறது.

உள்ளுறை பற்றிய உவமவியல், பொருளியல் நூற்பாக்களின் உறைகளை, இதுகாறும் கண்டறிந்த பாங்கிற்கு ஏற்பக் கீழ்வருமாறு வரையறைப்படுத்திக் கொண்டு மேற்செல்வது நலம்பயக்கும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1) உவமேயமாகிய பொருள் பாடலில் கூறப்படாது கருபப்பொருள்கள் தலைவன், தலைவியை உணர்த்துமாறு அவற்றின பிறப்பியல்பு நோக்கி ஒருசார் ஒப்புமை கருதி-அமைக்கப்படும்.

2) பலகால் பயின்ற மரபறிந்த துணிவுடையார் சிந்தித்து, மறைவாகக் கூறப்பட்டுள்ள உவமேயப் பொருளைச துணிவுடன் கண்டுபிடித்துக் கூறுவர். அவர் அங்ஙனம் கண்டுகொள்ளுமாறு அவர் உணர்ந்துகொள்ளும் வகையில் பாட்டுப் பொருள் அமைக்கப்படும்.

3) பாடலில் அடைமொழியாக, இயற்கை - கருப் பொருள்கள் புனையப்பட்டுள்ளன. அவற்றை 'இதற்கு இது என'க் கொண்டு, மாந்தர் தம் உரிச் செயல்களை உவமேயப் பொருளாக்கிக் கண்டுகொள்வதால் இவை (உள்ளுறை) உவமை எனப்படுகின்றன. அல்லாக்கால் பாடலில் நேரடியாக உவமையும் இல்லை; உவமேயப் பொருளும் மறைந்துளது. எனவே இதனை 'உவமை' என்பது ஒப்பனாகிய பெயர். அதனால்தான் தொல் காப்பியர் 'உவமப்போலி' எனவும் அழைக்கின்றார்.

4) இத்தகைய உள்ளுறைகள் செய்யுளுள் பயின்று வரும்; அகப் பாடலுக்கு இவை மிக இன்றியமையாத உறுப்புக்கள்.

5) உவமை வினை பயன் மெய் உரு என நான்கு வகையின. உள்ளுறை உவமை வினை பயன் உறுப்பு உரு பிறப்பு என ஐந்து வகையின. பிறப்பு வகையே மிகுதி. ஏனெனில் பிறப்பு எனும்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

பிறவி இயல்பே தலைவன் தலைவியரை பொருகளிறு, ஆனேறு, தாமரை, நெல் என்றெல்லாம் உவமைப் படுத்தி-உருவகமாக்கிக் கூறப் பெரிதும் காரணமாகிறது.

6) உவமையாயினும் உள்ளுறை உவமையாயினும் தலைவி, தோழி, தலைவன் முதலிய யாவரும் தத்தமது உலக அனுபவம், அறிவின் எல்லைக்கு உட்பட்டே அவற்றிற்குரிய கருப்பொருள்களின் அடிப்படையில் கூறுவதாகப் படைக்கவேண்டும்.

7) இவை மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்தவும் புலவியைத் தெரியப்படுத்தவும் வருவன.

8) புறப் பாடல்களில் வருவன குறிப்புப்பொருள்கள் எனப்படும். அவற்றைத் தொல்காப்பியர் வரையறைப் படுத்தவில்லை. உள்ளுறை, இறைச்சியின் செல்வாக்கை அப் பாடல்கள் சிலவற்றில் காணலாம். உவமம் புறத்திற்கும் அகத்திற்கும் பொதுவானது; உள்ளுறை அகத்திற்கே உரியது. இது கருப்பொருள்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு வருவதால், தமிழுக்கே உரியது எனவும் அகப் பாடலுக்கு உறுப்பாவது எனவும் ஐயமற மெய்ப்பிக்கப் படுகின்றன.

9) உள்ளுறை ஐந்து வகைப்படும்: உடனுறை, உவமம், சுட்டு, நகை, சிறப்பு என்பன.

அ) உடனுறைவதாகிய, பொதுவான உட்குறிப்புப் பொருளே உடனுறையாகும். பாடற் கருத்தோடு அஃதும் உடனுறைவதென்பது கருத்து. பாடலைப் படித்துப் போகிற போக்கில், அதில்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஒரு குறிப்புக் கிடைத்தால், அங்ஙனம் கிடைக்கும் பொருளை உடனுறை என்று கூறிவிடலாம், இவ்வகையில் உடனுறை பொதுவானகுறிப்புப் பொருள்; பிறவற்றினும் மிகுதியாக ஆளப்படுவது. உடனுறை வேறு, இறைச்சி வேறு என்பதில் ஐயம் இல்லை.

ஆ) உள்ளுறை உவமை பாட்டுப் பொருளை நிறைவுசெய்ய உதவும், அதன் இன்றியமையாத உறுப்பு. ஒன்றற்கு ஒன்று எனக் கருப் பொருள் களோடு இயைபுபடுத்தி, (உவமேயமாகிய) பொருள் உணரப்படுவது.

இ) சுட்டு என்பது யாதேனும் ஒன்றைச் சுட்டிக் கூறி, அதனால் பிறிதொரு பொருள் பயப்பது; மேகத்தைச் சுட்டிக்கூற, அது தலைவனுக் காவது என்பது போல.

ஈ) நகை என்பது நகையாடிக்கூறும் கூற்றினுள்ளே பிறிதொரு பொருள் மறைந்திருப்பது. தலைவி தலைவனிடம் நகையாடிப் பேசும்போதே அவள் உள்ளத்து ஊடலும் வருத்தமும் மறை பொருளாக வெளிப்படுவது.

உ) சிறப்பு என்பது சினம், பேதைத்தன்மை பொறாமை, வறுமை ஆகியவற்றை மிகுத்துக் கூறித் தலைவன்பால் தலைவி வெளிப்படுத்தி னாலும் தலைவியிடம் தலைவன்பாலிருக்கும் ஆராத காதலே அங்ஙனம் வெளிப்படுதல்.

10) 'கெடலரும் மரபின் உள்ளுறை' பேச்சு நாகரிகத் திற்கு இன்றியமையாதது. அங்ஙனம் மறைத்துப்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

பேசுதலில் தவறின்று. மறைத்து நாகரிகமாகப் பேசவேண்டிய இடங்களில் அவ்வாறுதான் பேச வேண்டும். தலைவனைப் பழியும் இழிவும் உடையவனாக மங்கலமொழி, வைஇய மொழி, மாறில்லாத ஆண்மையில் பழிப்புத் தோன்றக் கூறும் மொழி என இவற்றால் கூறினாலும், அவை வழுவமைதியாக ஏற்கப்படும். அவனும் அவற்றை இன்பம் தரும் மொழிகளாக ஏற்பானே யன்றி, அதற்காக மிகவருந்தி வெறுக்க மாட்டான்.

இங்ஙனம் பேச்சு நாகரிகம், பண்பாடு பற்றியனவாக உள்ளுறைக் கோட்பாடுகள், தமிழ் அகத்திணையில் வரையறைப்படுத்தப் பட்டுள்ளன.

இ) பிற்கால இலக்கண நூல்கள்

தொல்காப்பியருக்குப் பின்வந்த இலக்கணிகள், தொல்காப்பியத்தோடு நீண்டகால இடைவெளியால் இடையறவு பட்டுப்போயினர். அதனால் தொல் காப்பியக் கோட்பாட்டுச் சிந்தனைகளை வேறு இலக்கணிகள் யாரிடத்தும் காண இயலவில்லை. பல கோட்பாடுகள் தொல்காப்பியத்தோடு மட்டுமே விடப்பட்டன. ஒருசில தொல்காப்பியத்தினின்றும் பேருக்குச் சுருக்கி எடுத்தாளப்பட்டன. இக் கோட் பாடுகளின் வளர்ச்சிக்கு உரையாசிரியர்கள் செய்யும் உதவியைக் கூட, இலக்கணிகளிடம் பெற இயல வில்லை.

நாற்கவிராச நம்பி அகப்பொருள்

உவமைப் பொருளும் இறைச்சிப் பொருளும்
என்று
இருவகைப் பொருளும் எய்தும்அகப் பாட்டினுள்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உள்ளுறை உவமம் வெளிப்படை உவமம்என
எள்ளரும் உவமம் இருவகை உடைத்தே

அவற்றுள்

உள்ளுறை உவமம் உய்த்துணர் வகைத்தாய்ப்
புள்ளொடும் விலங்கொடும் பிறவொடும்
புலப்படும்

வெளிப்படை உவமம் வினைபயன் மெய்உரு
வெளிப்பட நின்று விளங்குவ தாகும் (235-238)

உள்ளுறை உவமையை மட்டும் கூறி, ஏனைய உள்ளுறைகளை விட்டு விட்டதுடன் உள்வகைகள்) பிற மரபுகள் பலவும் கைவிடப்பட்டமை காணலாம்.

மாறனலங்காரம்

தொல்காப்பியத்தை ஒட்டி இலக்கணம் கூறும். பிறிதொரு நூல் திருக்குருகைப் பெருமாள் கவிராயர் இயற்றிய மாறனலங்காரம் ஆகும். அதற்கு உரை எழுதிய காரி இரத்தினக் கவிராயர் "இவர் இவ்வாறு இலக்கணம் கூறுவதற்குத் துணையாயிருந்தவை அகத்திணையியல் உவமவியல் சூத்திரங்களும் அவற்றிற்குரிய நச்சினார்க்கினியர், பேராசிரியர்தம் உரைகளுமாம்" என்று கூறுகிறார்.

உணர்வதற் கரிதாம் உவமப் போலி
புணதிர்றம் வினையே பொருள்மெய் உருஎனப்
பிறப்பொடும் ஐந்தாம் பெற்றித் தாகிச்
சிறப்புறு திணைகளில் தெய்வதம் ஒழிந்த
கருப்பொருள் களனாக் கட்டுரை பயின்றும்
உவமையோடு எதிருள் ளுறுத்தலுற்று அயலாய்
உவமச் சொல்தொகல் ஒருதலை யாகியும்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அன்பின தளவாம் அகத்திணை இருவயின்
இன்ப துன்பத்து இசைதிரிந்து இசையாத்
துணைவன் துணைவி தோழி செவிலி
இணையெனும் பாங்கன் பாணன்என்று இவரால்
கொள்கையின் வரூஉம் குறிப்புரைத் தாகும்

இவரும் உள்ளுறை உவமை மட்டுமே கூறி, உள்ளுறை, அதன் வகை முதலியவற்றை விட்டு விட்டமை அறியற்பாலது.

வீரசோழியம்

வடமொழிச் செல்வாக்கை மிகுதியும் ஏற்ற வீரசோழியம் இதனைச் சுருக்கணி என்று கூறுகிறது. (153)

வேட்டொழிவ தல்லால்விளைஞர் விளைவயலுள்
தோட்ட கடைஞர் சுடுநந்து - மோட்டாமை
வன்புறத்து மீதுடைக்கும் வச்சத்து இளங்
கோவை
இன்புறுத்த வல்லாமோ யாம்

"இதனுள் சிறப்புடையளாகிய தலைமகளை இகழ்ந்து தலைமகன் சிறப்பில்லாத பரத்தையர் மாட்டு நிகழா நின்றமையில் நாட்டுக் கடைஞர், உள்ளார்(ந்த) சிறப்பில்லாத நந்தை ஊன்துப்புடைய ஆமையின் புறத்து உடைத்துத் தின்பர் என்னு மிதனால் தொகுத்து விளங்கச் சொன்னமையால் தொகைமொழி ஆயிற்று. வச்சத் தொள்ளாயிரம் முழுவதும் தொகைமொழி எனக் கொள்க. தொகை மொழி எனினும் சுருக்கம் எனினும் ஒக்கும். இதனைத் தண்டியார் சமாசம் (ஒட்டணி) என்பர்".

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

நெஞ்சினில் பொருளை நிரப்ப வேறொரு
செஞ்சொலில் காட்டும் திறமே தொகைமொழி

இவ்வாறு உள்ளுறை உவமையையே சுருக்கு என்றும் தொகை மொழி என்றும் முதலில் விளக்கும் உரையாசிரியர், பின்னர் ஒட்டணி விளக்கத்திற்குப் போகின்றார். வீரசோழிய ஆசிரியர் சுருக்கணியை விளக்கும் பின்னையை செய்யுளில்,

"வீவில் கவிதான் கருது பொருளை வெளிப் படுத்தற்கு
ஓவிய மே சுருக்காம் மறை சொல்லின் உரைத் திடினே (166)

"சுருக்கு என்னும் அலங்காரம் கவி தன்னால் கருதப்பட்ட பொருளை மறைத்து, அதனை வெளிப் படுத்தற்குத் தக்க பிறிதொன்றனைச் சொல்வது" என்பது இதன் உரை.

'வீவில் என்று மிகுத்துச் சொல்லியவதனால், அது அடையும் பொருளும் அயல்படமொழிதலும் ... என்று நாலு வகையான் வரும்." இதன் மூலம் உரையாசிரியரால் ஒட்டணியே இங்கு விளக்கப்படுகிற தென்பது தெளிவாகிறது. அவர் இங்கு தண்டியலங் காரம் கூறும் ஒட்டணி வகைகளையும் எடுத்துக் காட்டுக்களையுமே தருகிறார்.

தண்டியலங்காரம்

பிற்காலத்தில் இங்ஙனம் ஒன்றைச் சொல்லிப் பிறிதொன்றை உணர்த்துவதை ஒட்டணி என்றனர். கருப்பொருள் அடிப்படை, அகத்திற்கே சிறப்பு-டைமை போன்ற கட்டுப்பாடு எதுவுமின்றி, இவை பொதுப்படக் கூறப்பட்டன.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

கருதிய பொருள்தொகுத்து அதுபுலப் படுத்
தற்கு
ஒத்ததொன்று உரைப்பின் அஃது ஒட்டென
மொழிப (52)

"கவி தன்னால் கருதப்பட்ட பொருளை மறைத்து, அதனை வெளிப் படுத்தற்குத் தக்க பிறி தொன்றனைச் சொல்லின் அஃது ஒட்டென்னும் அலங்காரமாம்." இதனை உவமப் போலி எனவும் பிறிதுமொழிதலணி எனவும் நுவலாநுவற்சி எனவும் சுருக்கணி எனவும் பலவாறு கூறியுள்ளனர். தண்டி யாசிரியர் ஒட்டணிவகை நான்கென்பர்.

அதுவே
அடையும் பொருளும் அயல்பட மொழிதலும்
அடைபொது வாக்கி ஆங்ஙனம் மொழிதலும்
விரவத் தொடுத்தலும் விபரீதப் படுத்தலும்
எனநால் வகையினும் இயலும் என்ப (53)

இவையெல்லாம் முற்றிலும் வேறுபாடாகப் பின்னர் சிந்திக்கப்பட்டதைக் காட்டுகின்றன. அடையும் பொருளும் அயல்பட மொழிதலுக்கு உதாரணம் :

வெறி கொள் இனச்சுரும்பு மேய்ந்ததோர்
காவிக்
குறைபடுதேன் வேட்டும் குறுகும்-நிறைமதுச்
சேர்ந்து
உண்டாடும் தன்முகத்தே செவ்வி யுடையதோர்
வண்டாமரை பிரிந்த வண்டு.

இதனை இளம்பூரணர் உள்ளுறை உவமைக்குக் காட்டியமையை முன்னர்க் கண்டோம். இடைப் பட்ட காலத்தில் உள்ளுறை உவமைக்கும்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஒட்டணிக்கு மிடையே ஓர்இடையுறவு இருந்தமையை இது காட்டுகிறது. எனவே, முன்னதன் மரபு வளர்ச்சியும் மரபு மாற்றமுமே ஒட்டணியாயிற்று என எண்ண இடமுளது.

தொன்னூல் விளக்கம்

ஒட்டுஎனத் தன்பொருள் உரையாது உவமை
சுட்டலில் அப்பொருள் தோன்ற இயம்பலே
(344)

முத்துவீரியம்

எண்ணிய பொருள்மறைத் தேயது புலப்பட
வேறொரு பொருளை விளம்புவ தொட்டே
(1230)

சந்திராலோகம் - குவலயாநந்தம்

தண்டியலங்காரம், மாறனலங்காரம், இலக்கண விளக்கம், தொன்னூல் விளக்கம், முத்து வீரியம், சாமிநாதம் யாவும் ஒட்டு என்றே இவ்வணியைக் கூறும். வீரசோழியம் சுருக்கு எனக் குறிப்பிடும். சந்திராலோகமும் குவலயாநந்தமும் குறிப்பு நவிற்சி என்று சுட்டுகின்றன.

குறித்து ஒரு பொருளைக் கூறற்குரியது
மற்றொரு பொருள்மேல் வழங்கல் குறிப்பு
நவிற்சிஅணி என நாட்டினர் புலவர் (சந்.113)

ஒருவர் குறித்து உரைக்கின்றதையே
மற்றொருவர் குறித்து
உரைசெயில் பேரும் குறிப்புநவிற்சி; மற்றோர்
செயில், வாய்
தருசொல் அருந்திடு காளாய்! களமர்கள்
சார்வர் அதை
ஒருவுவை என்பது இலக்கியம் தேர்எட்ட ஊர்
அரசே (146)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

எனவே இங்ஙனம் எல்லாம் பிற்காலத்தவர்கள் கூறும் ஒட்டணி அகம் புறம் அனைத்துக்கும் பொதுவான ஒன்று. திருக்குறளில்

கான முயல்எய்த அம்பினில் யானை
பிழைத்தவேல் ஏந்தல் இனிது

என வருவது ஒட்டணியாகும். சிறிய வெற்றிகளை விட, பெரிய தொன்றற்கு முயன்று தோற்பினும் அதுவே பெருமைக்குரியதென்பது கருத்து. இதிலும் உவமையைக் கூறிப் பொருள் உணருமாறு விடப்பட்டுள்ளது. அகத்திணை மாந்தர் கூற்றில் வந்து, கருப்பொருளை நிலைக்களனாகக் கொண்டு, அகத்திணைக்கே சிறப்புரிமை உடையது உள்ளுறை. ஒட்டு அங்ஙனமன்று. புறநானூற்றுப் பாடல்களிலேயே ஒட்டணியின் சாயல்கள் உள. சு. குமாரசுவாமி ஆச்சாரி "இச்சாரார் தமிழில் வழங்கும் அணியிலக்கணம் வடமொழி அணியிலக் கணத்தின் மொழிபெயர்ப்பே ஒழிய தமிழுக்கென ஒன்றில்லை என்னும் கொள்கையுடையராவர். அணிகளுள் பல அவர்தம் நினைப்பின்படி இருக்கலாமெனினும் ஒருசிலவாவது தமிழுக்கென இருந்திருத்தல் வேண்டுமன்றோ?" என விவாதிக்கின்றார். தொல்காப்பியர் கோட்பாடுகளை வகுப்பதை நினைந்து பார்க்கிறார். அணியிலக்கணம் கூறும் பலவகை அணிகளும் சங்க இலக்கியங்களுள் விளங்குவதை நினைவூட்டுகிறார். ஒட்டணி வளர்ச்சியும் தமிழ் இலக்கியத்தில் பொருத்திப் பார்க்கத் தக்கதேயாகும்.

கருப்பொருள் அடிப்படையில் ஒன்றைக் கூறி, அதனால் பெறப்படும் பொருளை (உவமேயத்தை)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உய்த்துணர வைத்து அகத்தில் மட்டுமே வருவது உள்ளுறை. இது அகத்திணை மாந்தர் கூற்றைச் சிறப்பிக்க வரும்.

ஒன்றைக் கூறி, அதனோடொத்த பிறி தொன்றை - பொருளாக அல்லது உவமேயமாக- உணரவைப்பது ஒட்டணி. இது கவிதை அனைத் துக்கும் பொதுவான அணி. முன்னது கூற்றைச் சிறப் பிக்கும் இயல்பினது; பின்னது பாட்டுப் பொருளைச் சிறப்பிப்பது.

இதுகாறும் கூறிய விளக்கங்களின் அடிப் படையில், உள்ளுறைக்கும் உள்ளுறை உவமைக்கும் இறைச்சிக்கும் உள்ள வேறுபாடுகளை ஒரு முறை திரும்ப நினைவுகூர்தல் தெளிவுதரும் :

1) உள்ளுறை - உள்ளுறை உவமம் உட்பட தெய்வம் நீங்கிய பிற கருப்பொருள்களை இடனாகக் கொண்டு வரும். இறைச்சி என்பதே கருப்பொருள்தான். அதில் சிறப்பாக உயிரினங் களின் - ஓரறிவுயிர் முதல் - செயற்பாடுகள், அன்புணர்வுகள் பற்றியது.

2) உள்ளுறை ஐந்துவகைப்படும் : உடனுறை, உவமம், சுட்டு, நகை, சிறப்பு. உடனுறை, பாட்டுப் பொருளோடு உடனுறைவது - சொற் போக்கில் மேலோட்டமாக உணரப்படும் பிறி தொருபொருள் - பொதுக் குறிப்புணர்வு (Suggestion) ஆகும். இறைச்சி உடனுறை- யாகாது. இறைச்சி காதற்செயல்கள், காதலைத் தூண்டும் நிகழ்வுகள் பற்றியது.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

காதற்குறிப்புணர்வு (Suggestion of love impulses) என்று கூறலாம்.

3) உள்ளுறை உவமம் சிறப்பாகவும், மிகுதியாகவும் இடம்பெறுவது; பாட்டுப் பொருளை உணர மிக இன்றியமையாதது. அதனை அறியாவிட்டால் பாட்டுப் பொருள் நிறைவுறாது. உவமைபோல், இதற்கு இது என இயற்கைப் புனைவுடன் உரிப் பொருட் செய்தி ஏற்றிப் பார்க்கப்படும். பாட்டின் உறுப்புப் போன்றது. உரிப் பொருளின் விரிவே அவ்வாறுணரப்படுவது. இறைச்சி உரிப்பொருளன்று; உரிப்பொருட் புறத்ததாய். பிறவற்றின் காதற் செயலாய் அல்லது காதல் தூண்டலாய் வந்து- அவ்வுரிப் பொருட்கு உபகாரப்படுவது. அங்கம் போன்றதன்று; அணிபோன்றது. உணரப்படுவதால் பயனுண்டு என்பதன்றி, உள்ளுறை உவமை போல் பாட்டுப் பொருளை நிறைவு செய்யும் பணி இதற்கில்லை.

4) சுட்டு, மழைமேல் வைத்துத் தலைவனைக் கூறுவதுபோல உருவகமாகவோ தலைவனுடைய மலை, அருவி முதலியனவற்றைச் சுட்டிக் கூறப் படுவதால் பிறிதொரு பொருள்தந்தோ நிற்பது. நகை, கேலியும் கிண்டலுமாய்க் கூறிக் குறிப்பால் உணர்த்தும் இயல்பினது. சிறப்பு, காதல் மிகுதியை, அதற்கு நேர் எதிரான உணர்வு வெளிப் பாடுகளால் உணர்த்துவது. நகையும் சிறப்பும் சொற்றொடர்ப் பொருளுக்கு எதிரான பொருள் தருவதால் வஸ்துதொனி (பொருட் தொனி) போல்வனவாகும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

இறைச்சி பாடலில் கூறப்படும் உயிரினச்செயல்களால் விளையுமோர் தூண்டுணர்வு. பாட்டுப் பொருளுக்கு வெளியே உணரப்படும் ஒருணர்வு மட்டுமே, அதனால் தொனியோடு பெரிதும் இயைபுடையது. சுவைத் தொனி எனற்பாலது.

5) உள்ளுறை தலைவனுடைய தீங்குகளை மங்கல மொழியாற் கூறவும் தலைவனைத்திட்டிக் கூறவும் தலைவனின் ஆண்மைத் தன்மையில் பழிபடக் கூறவும் பயன்படுவது. அஃதாவது தலைவனது குற்றங்குறைகளைச் சுட்டித் திருத்தும் நோக்குடன் ஆளப்படுவது. அதனால் தலைவனும் அவற்றைத் தன் இனபம் கருதியன எனப் பொறுமையோடு ஏற்றுக் கொள்வான்

இறைச்சி சிறப்பாக அன்புணர்ச்சித் தூண்டுதலுக்கும் பொதுவாக அன்பு வாழ்க்கைக்கும் பயன்படுமாறு கருப்பொருள் – உயிரினச் செயல்களைச் சுட்டுவது.

இவை அனைத்தும் அகப்பாடல்களுக்கே உரியன. சொற்றொடர்ப் பொருளான் பிறிதொரு பொருள் உணரப்படுவன. புறப்பாடல்களில் இவற்றின் தாக்குரவு உண்டு. ஆண்டுச் சிறுபான்மை வருமிவை குறிப்புப்பொருள் என்றும் ஒட்டணி, தற்குறிப்பேற்றவணி போன்றன என்றும் இடம் நோக்கிக் கூறப்படும்.

அ) மேலைக் குறிப்புப் பொருளும் உள்ளுறையும்

ஐரனி (Irony) எனப்படும் குறிப்புப் பொருள் தொன்று தொட்டுப் பல்வேறு உட்பொருள்களை

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உடையதாய் மேலை இலக்கியங்களில் பயில வழங்கி வந்துளது. பேசுவோன் தன் உண்மைக் கருத்தை மறைத்துக் கூறுவது அல்லது குறைத்துக் கூறுவதெல்லாம் இதிலடங்கும். சொற்குறிப்பு (Verbal Irony) என்பது, கூறப்பட்ட கருத்துக்கு, மறுதலையான கருத்து உட்கருத்தாயிருப்பதாகும். இங்கு நகை உள்ளுறை சிறப்பு உள்ளுறைகளில் அவ்வியல்பைக் காணலாம். நகை உள்ளுறையில் 'அருந்ததி போன்ற கற்புடைய பரத்தை, நின் மகனுக்குத் தாயாகும். தகுதியுடையவளே'' (அகம். 16) என்னும் தலைவி, உண்மையிலேயே பரத்தையை அங்ஙனம் கற்புடையவளாகப் போற்றிக்கூறவில்லை. அதில் அதற்கெதிரான கேலியும கிண்டலும் (Sarcasm) உள்ளன.

சிறப்பு உள்ளுறைகள் பல சொற்குறிப்பு எனற் பாலன. ''நாணும் நிறையும் நயப்பில் பிறப்பிலி'' கலி 60), ''தொடிய எமக்கு நீ யாரை'' (கலி 88) என வருவன சினத்தை வெளிப்படுத்தினும், தலைவியின் உரிமையோடு கூடிய ஆராக் காதலே அவற்றின் மூலம் வெளிப்படுகின்றன என்பர். தலைவி, தலைவன் பரத்தையரோடு வையையாற்றில் மகிழ்ந்து விளையாடுவான் என்று, மனவெறுப்போடு கூறுகிறாள். இதனை 'நிம்பிரி அடிப்படைச் சிறப்பு உள்ளுறை' என்பர். ''விறலிழையவரொடு விளையாடுவான் மன்னோ'' (கலி. 30) என்ற கலியில் தலைவி, தலைவன் தன்னுடன் அவ்வாறு விளையாடவில்லையே என்ற வருத்தத்தையும் விளையாடவேண்டும் என்ற விருப்பத்தையுமே அங்ஙனம் குறிப்பாக வெளிப்படுத்துகிறாள் எனக்கொள்வர், எனவே இவை சொல்லிய செய்தியின் வேறுபட்ட, அதற்கு

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

மறுதலையான பிறிதொன்றைக் குறிப்பதால் மேலைக் குறிப்புப் பொருவாய 'ஐரனி' யுடன் (Verbal Irony) ஓரளவு பொருந்திவருகின்றன. நாடகக்குறிப்பு, குறிப்பு முரண், முன்னுணர் உத்தி என இவ்வாறு மேலைக் கோட்பாட்டின வளர்ச்சி மிகவும் வேறு பட்ட ஒன்றாகும். "குறிப்புடைப் பேச்சு" (Ironical statement) என்ற அளவில் மட்டுமே, அஃது உள்ளுறை வகைகள் சிலபோல் காணப்படுகிறது.

அல்லீகரி (Allegory) அல்லது தொடர் உருவகம் என்பது தொடர் உருவகக் கதைகளையே குறிக்கிறது. கதைப் போக்குகள், நிகழ்ச்சிகள், பின்னணி யாவும் பிறிதொரு உட்பொருளாயமைந்த மாந்தர்களையும் பொருள்களையும் கருத்துக்களையும் குறிப்பது இவ்வுருவகக் கதைகளாகும். சில சிறப்புத் தொடர் உருவகங்களும் உள. அவை ஒரு சில நிகழ்ச்சித் தொடர்களைப் புனைந்து கூறி, அதனோடு தொடர் புடைய பிறிதொரு கருத்துத்தொடரினை நிரலே வெளிப்படுத்துவனவாகும்.[1] யூசேப்பின் விலங்குக் கதைகளிலும், ஏசுகிறித்து அருளிய நீதிக்கதைகளிலும் இவ்வமைப்பைக் காணலாம். எடுத்துக் காட்டிற்கு நரி தனக்கு எட்டாத திராட்சைப் பழத்தைப் புளிக்கும் என்று கூறிய கதையைச் சுட்டலாம். மனிதர்கள் தங்களுக்குக் கிட்டாதவற்றை, சிறியன

---

1. Various literary forms may be regarded as special types of allegory, in that they narrate one coherent set of circumstances which signify a second order of correlated meanings", M. H, Abrams, A Glossary of Literary terms, Macmillon, Madras, 1971, P. 5.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

எனச் சுட்டுவர் என்ற கருத்து இதிலடங்கியுளது. இவ்வகையில் உள்ளுறை உவமையை தனிச்சிறப்புத் தொடர் உருவகம் எனலாம். கரிய எருமை ஒன்று, தான் நின்ற கொட்டிலையும் சேறாக்கிவிட்டு, தாமரை பூத்த தடாகத்தையும் கலக்கி, அப்பூவினைத் தின்றதென்பது, தலைமகன் தன் குடும்ப வாழ்வையும் சிதைத்து, பரத்தையர் சேரியையும் கலக்கிப் பரத்தையை நுகர்ந்தான் என்பதைச் சுட்டுதல், ஒருவகைத் தொடர் உருவகம்போலிருத்தலைக் காணலாம்.

(ஆ) தொனியும் உள்ளுறையும்

வாக்கியார்த்த பூர்த்தியில், அவ் வாக்கியத்தின் அர்த்தமே துணையாகத் தோன்றும் பிறிதொரு பொருளே தொனிப் பொருள் எனப்படும். முதலில் தோன்றிய வாக்கியப் பொருள், தொனிப்பொருளுக்கு உதவிவிட்டுத் தன் வலுவை இழந்துவிடும்; தொனிப் பொருளே பயனாக அமையும். தொனியாசிரியர் தொனியை மூவகையாகப் பகுப்பர். பொருட் தொனி (வஸ்து தொனி), சுவைத்தொனி (இரசத் தொனி), அணித் தொனி (அலங்காரத் தொனி) என்பன அவை.

இறைச்சியே தொனியுடன் பெரிதும் இயைபுடையதாக இருக்கிறது என்பதைத் தமிழறிஞர் வேங்கடராசுலுரெட்டியாரும் முனைவர் மு. வ. வும் முன்பே குறித்துச் சென்றுள்ளனர். வாக்கிய முடிவில் பிறிதொரு பொருள் தோற்றுவிப்பது என்பதில் அது மிகவும் பொருத்தமுடையதாகவுளது. தேரோட்டும் பாகனிடம் தலைமகன் "அதோ, காட்டுச் சேவல் தங்கட்கு உணவாகும் மண்புழு கிடைத்த மகிழ்ச்சியில், பேடை நோக்கிய பெருந்தகு நிலையைப் பார்!" என்று, வினைமுடித்துத் திரும்பும் போது கூறுகிறான்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

'விரைந்து தேரைச் செலுத்து' என்பது தொனிப் பொருள். இதில் வாக்கியப் பொருளால் பெறப்பட்ட தொனிப்பொருளே பாட்டுச் சுவையை – உணர்வை மிகுவிக்கிறது. எனவே இதைச் சுவைத் தொனி எனலாம். சுவைபற்றிய சொல்லாட்சிகள் வேண்டுவ தில்லை என்றும் அவ்வச் சுவைக்குரிய விபாவ அனுபாவங்களே (சுவைத் தோற்றத்திற்குரியாரும் பின்னணியும் போல்வன) சுவையை மிகுவிப்பன என்றும் அதனால் சுவைத் தொனியும் வாசசியப் பொருளினின்றும் வேறுபட்டது என்றும் தொனி விளக்குக் குறிப்பிடுகிறது.[1]

வஸ்து தொனி "வாச்சியத்தினின்றும் முற்றிலும் வேறுபட்டது ; அவ் வாச்சியம் சிலவிடத்து விதியுருவமாயிருக்க வியங்கியம் எதிர்மறையாகும்." உள்ளுறைகளில் முன்னர் காட்டிய நகையுள்ளுறையும் சிறப்புள்ளுறையும் பெரிதும் வஸ்து தொனியின் பாற்பாடுவன.

சுட்டு உள்ளுறை உருவகம்போல் ஒன்றைச் சுட்டி மற்றொன்றைக் குறிப்பது. முன்னர் விளக்கியது போல், மழையைப் பார்த்துத் தோழி கூறினும். அது தலைவனைச் சுட்டுவது ; தோழி தலைவனது மலை யையும் மலைமீது பாயும் அருவியையும் கூறினும், அது தலைவனைச் சுட்டுவது. இங்ஙனம் வருவன அணித் தொனியின்பாற்படுவனவாம்.

உடனுறை உள்ளுறை என்பதும் சுவைத் தொனி போல்வதேயாகும். "யாம் விரும்பி வளர்த்த

1. தொனி விளக்கு, பி. எஸ். சுப்பிரமணிய சாஸ்திரி (மொ. பெ.)., Tiruchinopoly, 1944, P. 7.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

எம் தங்கையாகிய புன்னைமரத்தடியில் நும்முடன் மகிழ்ந்திருத்தலை நாணுகின்றோம்" என்று தலைவி தலைவனிடம் கூறுங்கால், ஆண்டு அன்னை அடிக்கடி வருவாளாதலால் களவு வெளிப்பட்டுவிடும் என்பதே குறிப்பாகும். அதுவும் விரைவில் திருமணம் செய்து கொள் என்ற உட்குறிப்பைக் கொண்டதாகும். மணி ஒலி ஒத்தே, தொனிப்பொருள் தொடர்ந்து தோன்றும் என்பதற்குச் சங்கப் பாடல்களே தக்க சான்றாகின்றன. தொனிக் கோட்பாடு மிகச் சிறந்த உலகக் கோட்பாடு – உலக இலக்கியங்களுக்கெல்லாம் இலக்கணமாகும் கோட்பாடு. ஆனால் தொனிவிளக்கில் காட்டப்பட்டுள்ள மாகவிஞன் வான்மீகியின் பாடல் என்று காட்டப் படுவதுட்பட, அனைத்திற்கும் மேலாகச் சங்கப் பாக்கள் மிகச்சிறத்த 'தொனி காவியங்களாகத்' திகழ்கின்றன. இஃது உண்மை; வெறும் புகழ்ச்சியில்லை. அஃதாவது 'தொனி' என்ற அளவு கருவியை வைத்துப் பார்க்கும் பொழுது, சங்க இலக்கியம் உலக இலக்கியங்களுள் எல்லாம் மிகச் சிறந்த, செவ்வியல் இலக்கியம் என்ற உண்மை நிலைநாட்டப் படுகிறது. ஒருவர் தொனி விளக்கை நன்கு கற்க வேண்டும். வடமொழி படித்து, அம்மொழி நூல்களை எல்லாம் இதன் தொடர்பாகக் கற்க வேண்டும். மேலும் ஆங்கிலத்தில் வெளிவந்துள்ள தொனிவிளக்க நூல்கள் பல மிகப் புதுமையானவை; சிறந்தவை. அத்தகைய நூல்களையும் அவர் பயிலவேண்டும். அதன் பிறகு அவர் தொல்காப்பியத்தையும் சங்க இலக்கியத்தையும் ஐயமறக் கற்று, சங்கப் பாக்களிலுள்ள தொனிச் சிறப்பை உலகிற்கு எடுத்துக் காட்டுவாரானால் அஃது அவர் தமிழுக்குச் செய்யும் பெரும்பணியாகும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

(இ) படிமக் கோட்பாடும் உள்ளுறை உவமமும்

பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் பிரஞ்சு நாட்டில் தோன்றி, பிறகு ஆங்கிலத்திலும் ஐரோப்பிய மொழிகளிலும் தன் செல்வாக்கைப் பரப்பிய இயக்கம் இது. எனினும் படிமம் என்ற கொள்கை, இலக்கியம் தோன்றிய அன்றே உடன் தோன்றியதாகும். சிம்பலீன் என்ற கிரேக்க வினைச் சொல்லுக்கு 'ஒன்றாகச் சேர்ப்பது' என்பது பொருளாகும். அதனோடு தொடர்புடைய சிம்பலான் என்ற பெயர்ச்சொல் குறி, குறியீடு, அடையாளம் எனப் பொருள்படும். கிரேக்க நாட்டில் ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளும் இருவர், ஒரு நாணயத்தை இரண்டாக வெட்டி, ஆளுக்கு ஒரு பகுதியை, ஓர் உறுதி அல்லது பிணை கருதி, எடுத்துச்செல்வர். அவ்வொரு பகுதியே, மற்றதையும் சேர்த்த முழுமைக்கு அடையாளமாக நின்றது. இலக்கியத்தில், ஒன்றற்கும் மற்றதற்கும் ஏற்பட்ட கருத்துத் தொடர்பால், காலப்போக்கில், கூறப்பட்ட ஒரு பருப்பொருள், தொடர்புடைய கருத்துப் பொருளான மற்றொன்றைக் குறிக்கலாயிற்று.

உவமை, உருவகம், உரு, படிமம் என்பன தொடர்புபட்ட வளர்ச்சியுடையன. உவமைதான் உருவகமாகிறது. பவளவாய், பவளம் போன்ற வாய் என்னும் உவமைகள் வாய்ப்பவளம் அல்லது பவளம் என்றே நின்று அவ்வுவமைப் பொருளையே செறிவாகத் தரும்போது உருவகமாகிவிடுகின்றன. பவளம் பற்றிய வருணனைகள் திருமாலின் அழகைக் குறிக்க அடிக்கடி ஆழ்வார் பாடல்களில் இடம் பெறுவ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

துண்டு. இதனால் அவை திருமாலைக் கட்புலப் படுத்துவனபோல், சொற் சித்திரமாதல் படித்து அனுபவிக்கத்தக்கதாகும். "திருப்பவளச் செவ்வாய் தான் தித்தித்திருக்குமோ"; "பவளவாய் காண் பேனே"; "பச்சைமாமலைபோல் மேனி பவளவாய் கமலச் செங் கண்" என்றிவ்வாறு பவளம் திருமா லுருவைக் காட்டப்பயன்படுவதுண்டு. இவ்வுவமை அல்லது உருத் தொடர்பால் பவளம என்றதும் திருமாலை உணர்த்தினால், அது படிமமாகி விடு கிறது. இவ்வாறு உவமையால் உருவாகும் படிமங்கள் பல. ஆயினும் உவமையால் மட்டுமன்றி, வேறு பல இயைபுகளாலும் படிமங்கள் தோன்றுகின்றன. முல்லை என்பது கார்காலத்துப் பூக்கும் மலர் கார் கால வரவை அஃது அறிவிக்கும். அக் காலத்து வருவதாகச் சொல்லிப்போன தலைவனுக்கும், அக் காலம் வரை தலைமகன் வரவுக்காகப் பொறுமை யோடு காத்திருந்த தலைவிக்கும் அம்முல்லை மலர்கள் நாட்காட்டிபோல் காலத்தை உணர்த்தும் கருவிகளா கின்றன. காலப்போக்கில், குறித்த கார்காலத்தில் வருதல், மகிழ்தல் போன்ற கற்பு வாழ்க்கைக்கு அது துணைபுரிந்து, பின்னர் 'முல்லை' என்றாலே கற்பு எனப் பொருள்படுமளவு அவை வளர்ச்சி பெற்றன. 'முல்லை' என்ற பருப்பொருள் 'இருத்தல்' என்ற உரிப் பொருளை, காத்திருக்கும் கற்பு வாழ்வை—நுண் பொருளைக் குறிப்பதாயிற்று. எனவே ஏதேனும் ஒரு காரணத்தினால் தொடர்புபடுத்தப்பட்டு, பிறகு ஒன்று மற்றொன்றைக் குறிக்கும் நிலைக்கு வளரும் போது 'படிம'மாகிறது. எனவே இது முற்கூறிய உவமை முதலிய இலக்கிய உத்திகளுக்கு மேற்பட்ட தாகும்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

பசுமைப் புரட்சி என்றால் பயிர்வள வளர்ச்சியையும் வெண்மைப் புரட்சி என்றால் பால்வள வளர்ச்சியையும் சுட்டுதலும் உலக வழக்கில் காணப் படும் படிமங்கள்தான். சங்க இலக்கிய மாணவனுக்கு 'மருதம்' என்றதும் மருத மரமோ அதன் பூவோ நினைவிற்கு வருவதில்லை. பரத்தையர் தொடர்பு, அதனால் தலைவி ஊடுதல் போன்ற உரிப்பொருட் செய்திகளே நினைவிற்கு வரும். சமயத்தில் படிமங்கள் தத்துவ விளக்கங்களாக அமைகின்றன. சிலுவை தியாகத்தைக் குறிக்கிறது. திருநீறும் திருமண்ணும் நிலையாமையைச் சுட்டுகின்றன.

இலக்கியத்தில் படிமத்தின் பயன்பாடு சிறப் பானது. கடினமாக வெள்ளைமையாக நீண்ட, உணர்ச்சியற்ற நிலையில் உரைநடையில் சொல்லக் கூடிய ஒன்றைக் கவிதையில் சுருக்கமாக, எளிமை யாக, உயிருடன் கூடியதாக, உணர்ச்சிமிக்கதாகக் கூறப்பயன்படுவனவே படிமங்களாகும். படிமங்களை இலக்கியத்தில் உணர்தற்கு ஏதேனும் ஓர் இயைபு வேண்டும். கவிஞனின் பேராற்றலாலேதான் அஃது வெளிப்படுத்தப்படும். மேலை இலக்கியக் கலைச் சொற்களஞ்சியங்கள் இவைபற்றித் தெளிவாக எடுத்துரைக்கின்றன. தமிழில் இப்படிமங்கள் அகத் திலும் புறத்திலும் பல இடங்களில நன்கு ஆளப் படுகின்றன. அகப்பாடல்களில் உள்ளுறை உவமை களில், சிறந்த படிமங்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. சங்க இலக்கியத்திற்கு அடுத்துப் பக்தி இலக்கியங் களில் இப் படிமங்கள் பேராட்சி புரிவது கருதத்தக்கது. உள்ளுறை உவமைகளில், இயற்கைப் பொருள்கள் உவமைகள்போல் நின்று, அவற்றால் மாந்தர்தம்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

உரிப்பொருட் செய்திகள் உணர்த்தப்படுவதால்அவை நல்ல படிமங்களாகின்றன. புறப்பாடல்களில் காணப் படும் 'ஒட்டணி,யும் படிமப் பொருளுடையது. எனினும் இங்கு உள்ளுறையுவமை உணர்த்தும் படிமச் சிறப்பு ஒன்றே கருதத்தக்கது.

உலக இலக்கியக் கொள்கைகள் எங்ஙனம் ஓரிடத்தே இணைகின்றன என்பதற்கு இஃதோர் சிறந்த எடுத்துக் காட்டாகும். படிமக்கோட்பாட்டைப் படித்துவிட்டு, அதைப் பின்பற்றியே எழுதுவோர் எனத்திட்டமிட்டுக் கொண்டு எழுதிய மேலைப் புலவர்கள் 'படிமப் படைப்பாளர்' எனப் போற்றப் படுகின்றனர். ஆனால் தமிழில், முன்பே இயல்பாக, பிறரின்செல்வாக்கு, தாக்குரவு இன்றியேவளர்ந்துள்ள படிம இலக்கியப் பாங்கு, இக் காலப் படிம ஆய் வாளர்க்கும் பயன்படக் கூடியதாகும். படிமம் பற்றிய கோட்பாட்டை விளக்கவும் வளர்க்கவும் தெளிவு படுத்தவும் கூட, இத் தமிழ்ப் படிமங்கள் உதவும் என்பது உறுதி.

உள்ளுறை அகப் பாடல்களில் அதன் சுவையை மிகுவிக்குமாறு பொருளுக்குப் பயன்பட்டு நிற்கும். மிகச் சிறிய பாடல்களிலும் மிகப் பெரிய பாடல் களிலும் உள்ளுறை அமையும் அழகு போற்றிக் கற்கத்தக்கதாகும்.

வாழி ஆதன் வாழி அவினி
பகைவர்புல் லார்க, பார்ப்பார் ஓதுக!
எனவேட் டோளே யாயே! யாமே
பூத்த கரும்பில் காய்த்த நெல்லின்
கழனி ஊரன் மார்பு
பழனம் ஆகற்க எனவேட் டேமே (ஐங். 4)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

5. இலக்கியத்தில் உள்ளுறை

மேற்கண்ட பாடலில் தாய்தன் நாட்டைவாழ்த்துகிறாள், தோழி வீட்டை வாழ்த்துகிறாள். 'வேட்கைப் பத்து, எனப்பெயரிய இது "புறத்தொழுக்கத்திலே நெடுநாள் ஒழுகி இது தகாது எனத் தெளிந்த மனத்தனாய், மீண்டு, தலைவியொடு கூடி ஒழுகா நின்ற தலைமகன் தோழியொடு சொல்லாடி 'யான் அவ்வாறொழுக நீயிர் நினைத்த திறம் யாது?' என்றாற்கு அவள் சொல்லியது" ஆகும். பாட்டின் பொருளைக் கிடந்தவாறு கொண்டால், "தாய் சேர மன்னர்கள் ஆதனும் அவினியும் வாழ்க! அவர்தம் பகைவர்கள் புல்லரிசிச் சோறுண்ணும் எளியர்கள் ஆகுக! பார்ப்பனர் மறை ஓதுக!!" என்று நாடு வாழ வாழ்த்தி வேண்டினாள். நாங்களோ பூக்கும் கரும் பினையும் காய்க்கும் நெல்லினையும் உடைய கழனிகள் சூழ்ந்த ஊரனாகிய நினது மார்பு பழனமாகிய பொதுநீர் - நிலை போலாகி விடுதல் கூடாதென்று வாழ்த்திவேண்டிக்கொண்டிருந்தோம்" என்பது இதன் பொருள். இதில் தலைவனது பரத்தைமை ஒழுக்கம் ஒழியவேண்டும் என்றுதான் தலைவியும் தோழியும் விழைந்து வேண்டிக்கொண்டிருந்தனர் என்பது குறிப்பால் உணர்த்தப்படுகிறது. எனினும் அச்செய்தி வெளிப்படையாகக் கூறப்படவில்லை. தலைவனது மார்பு அப் பழனம்போல் ஆகிவிடுதல் கூடாதாம்! அது மட்டுமன்று. பூத்துக் காய்க்காத கரும்பினையும் காய்த்துப் பயன்தரும் நெல்லினையும் சமமாக விளைவிப்பன அவனுடைய கழனிகள். அவனும் அக்கழனிகளின் இயல்புடையவனாய் உள்ளான். எவ்வாறெனில் பூத்துக் காய்க்காத பரத்தையரை மகப்-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

பெற்றுக் குடும்ப வளர்சிச்க்குரியராகாத பரத்தையரை, மக்கட்பேற்றுக்குரியராய்த் தன் கால்வழியை வளர்க்கும் (காய்த்துப் பயன்படும் நெல்போன்ற) மனைவியுடன் ஒப்ப எண்ணி அவ்விருவர்க்கும் சமமான சிறப்பு நல்குகின்றான் என்பதில்தான் தலைவனது புறத்தொழுக்கம் மறைமுகமாகச் சுட்டப் படுகிறது. இதில் கரும்பு - பரத்தை; நெல் – தலைவி; கழனி – அவர் இருவரையும் சமமாக நினைக்கும் தலைமகன்.

இப்பாடலின் பழைய உரை வருமாறு: "இவள் (தலைவி) இல்லறமே விரும்பி ஒழுகினாள்; அவன் மார்பு ஊரவர்க்கெல்லாம் பொதுவாகிய பழனம் போலாது இவட்கே உரித்தாக என விரும்பினேம் யாங்கள் என்றவாறு. பூத்துப் பயன்படாக் கரும்பினையும் காய்த்துப் பயன்படும் நெல்லினையும் உடைய ஊரன் என்றது ஈன்று பயன்படாப் பொது மகளிரையும் மகப்பயந்து பயன்படும் குலமகளிரையும் ஒப்ப நினைப்பான் என்றவாறு."

சங்க இலக்கியப் பயிற்சியுடையார் இந்த இடத்தில் கரும்பு பரத்தையைக் குறிக்கும் என்பதையும் நெல் மனைவியைக் குறிக்குமென்பதையும் நன்கு உணர்வர். நற்றிணையில் ஒரு தலைவி பரத்தையைச் சுட்டி, "அவரும், பைந்தொடி மகளிரொடு சிறுவர்ப் பயந்து, நன்றி சான்ற கற்பொடு எம் பாடாதல் அதனினும் அரிதே" (330) என்று கூறுதல் காணலாம். "மேவன செய்யும் தன் புதல்வன் தாய்க்கே" எனக் குறுந்தொகையில் ஒரு பரத்தை வருத்தப்படுதலும் (8) இதை வலியுறுத்தும். கரும்பு

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

இனிமையானதுதான், ஆனால் பூக்குமே அன்றிக் காய்க்காது. நெல்லோ காய்த்து, அரிசியுணவைத் தந்து வாழ்வைக் காப்பாற்றுவது. பரத்தை குழந்தை பெற்றுத் தந்து, கால் வழியைக் காக்கும் இயல்புடையுவள் அல்லள். மனைவி மகப் பெற்றுத் தலைமகனின் வழிவழிப் பரம்பரையை உருவாக்கும் சிறப்புடையவள். எனவே அவ்விருவரையும் சமமாகக் கருதுதல் தக்கதன்று. இக் கருத்துத் தொடர்பால் கரும்பு பரத்தையை உணர்த்தும் படிமமாகவும் நெல் தலைவியை உணர்த்தும் படிமமாகவும் திகழ்கின்றன. கழனியும் தலைவனின் 'சமமாகக் கருதும் இயல்பைக்' குறிக்கும் படிமமாகிவிடுகிறது. பழனம் என்பது மார்பு பழனமாதல் கூடாதென்பதால் உருவகம்போல் தோன்றினும், அதனினும் பொருள் வளர்ச்சியுடைய தாய்ப் படிமச் சாயலுடையதாதலைப் படித்து இன்புறுதல் வேண்டும்.

கரைசேர் வேழம் கரும்பிற் பூக்கும்
துறைகேழ் ஊரன் கொடுமை நன்றும்
ஆற்றுக தில்ல யாமே
தோற்க தில்ல என் தடமென் தோளே
(ஐங். 12)

இங்கு படிமங்கள் மாறுகின்றன. வேழம் என்ற பேய்க் கரும்பு, கரும்பு போன்ற தோற்றமுடையதேயன்றி உள்ளீடற்றது; இனிப்பில்லாதது, பொய்ம்மை யானது. அது கரும்புபோல் பூக்கும் என்னும் போது, வேழம் - பரத்தையையும் கரும்பு- தலைவியையும் சுட்டுவனவாகின்றன.

இதற்கு ஔவை சு. துரைசாமிப் பிள்ளை உரை வருமாறு." கரைக்கண் நின்ற வேழம்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

வயலகத்துக் கரும்புபோலப் பூக்கும் துறை பொருந்திய ஊரனது கொடுமையினை யாம் பெரிதும் ஆற்றியிருப்போமாக, என்னுடைய பெருமையும் மென்மையுமுடைய தோள்கள் ஆற்றா வாய்த் தோற்று மெலிக. தோலாவழி, எம்மைப் போல் ஆற்றியிராது வேறுபாடு மெய்க்கண் நிறுத்தித் துயர்செய்யுமாகலான் என்றவாறு".

இதில் ஊரனின் கொடுமையை யாம் ஆற்றி யிருக்க விரும்பினும் எம் தோள்கள் ஆற்றாது மெலி கின்றன என்பதே கருத்தாதலின், அங்ஙனம் ஆதற் கான கொடுமை யாது? தலைமகன் என்ன கொடுமை செய்தான்? அது பாடலில் வெளிப்படையாக இல்லை. இதைப் பேராசிரியர் "இதனுள் தலைமகன் கொடுமை கூறியதல்லது அக் கொடுமைக்கு ஏதுவாகியது ஒன்று விளங்கக் கூறியதிலளாயினும்" (தொ. பொ 300) என்கிறார். அதற்கு அவரே தொடர்ந்து விளக்கம் தருகிறார்: "இழிந்த வேழம் உயர்ந்த கரும்புபோலப் பூக்கும் எனவே, அவற்றிற்கும் இழிவு உயர்வு என்ப தொன்றில்லை; எல்லோரும் இன்பம் கோடற்குரியர், தலைமகற்கு என்றமையின். யாமும் பரத்தையரும் அவற்கு ஒத்தனம் என்றமையின் அவை கூறினாள் என்பது." ஐங்குறு நூற்றின் பழைய உரையாசிரியரும் இதை விளக்குகிறார் ; "கரைமருங்கு நிற்கும் வேழம், வயலகத்து விளைக்கும் தீங்கரும்புபோலப் பொலியும் ஊரன் என்றது, பொதுமகளிர்க்குக் குலமகளிரைப் போலச் சிறப்புச் செய்கிற்பான் என்றவாறு."

இங்கே வேழம் பரத்தைக்கும் கரும்பு மனைவிக்கும் படிமங்களாகின்றன. பழைய உரை

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

யாசிரியர் "கரைமருங்கு நிற்கும் வேழம், வயலகத்து விளைக்கும் நீங்கரும்புபோல" என்று, வேழம் தானே அவண் முளைத்து நிற்றலையும் கரும்பு விரும்பி விளைக்கப் படுதலையும் குறித்து, மிக நுட்பமாக உரை வழங்கியுள்ளார். அதற்குக் "கரை சேர் வேழம்" என வரும் 'சேர்' என்ற வினைச்சொல்லே அடிப்படையாகும். அவ்வினை தானே வந்து சேரும் பரத்தையையும் நிலையாக விரும்பியுறையும் மனைவியையும் சுட்டுதலால் 'வினைப்படிமம்' ஆதல் காணலாம். பெயர்ப்படிமங்களிலும் இத்தகைய வினைப் படிமங்கள் மிகு சிறப்புடையன என்பது மேலைத் திறனாய்வாளர் கருத்தாகும். உள்ளுறை உவமைகளில் இத்தகைய வினைப் படிமங்களும் மிகுதியாக விரவிவருதல் அதன தனிச் சிறப்பாகும்.

சேற்று நிலை முனைஇய செங்கட் காரான்
ஊர்மடி கங்குலின் நோன்தளை பரிந்து
கூர்முள் வேலி கோட்டின் நீக்கி
நீர்முதிர் பழனத்து மீனுடன் இரிய
அந்தூம்பு வள்ளை மயக்கித் தாமரை
வண்டூது பனிமலர் ஆரும் ஊர!
யாரையோநிற் புலக்கேம் வாருற்று
உறையிறந்து ஒளிரும் தாழிரும் கூந்தல்
பிறளும் ஒருத்தியை நம்மனைத் தந்து
வதுவை அயர்ந்தனை என்ப அஃதுயாம்
கூறேம் வாழியர் எந்தை செறுநர்
களிறுடை அருஞ்சமம் ததைய நூறும்
ஒளிறுவாள் தானைக் கொற்றச் செழியன்
பிண்டநெல்லின் அள்ளூர் அன்னஎன்

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ஒண்தொடி நெகிழினும் நெகிழ்க
சென்றீ பெருமநின் தகைக்குநர் யாரே
(அகம். 46)

வாயில் வேண்டிச் சென்ற தலைமகற்குத் தோழி வாயில் மறுத்தது. இது, "சேற்றில் நிற்றலை வெறுத்த எருமை, ஊரார் உறங்கும் இரவில், தனது வலிய கட்டை அறுத்துக்கொண்டு, கூரிய முள்வேலியைத் தன் கொம்பினால் அகற்றிவிட்டு, நீர்மிக்க வயலில் மீன்கள் ஓட வள்ளைக் கொடியைக் கலக்கிச் சிதைத்து, தாமரையாகிய வண்டூது பனி மலரைத் தின்னும் ஊரனே!

யாம் உன்னோடு புலப்பதற்கு என்ன உரிமை இருக்கிறது? நீ யாரோ? யாம் யாரோ? நம்முள் என்ன உறவுளது?

இவ்வூரில் உள்ள இளமைமிக்க, நீண்ட கூந்தலையுடைய ஒருத்தியை எம் வீட்டில் கூட்டி வந்து மணந்தனை என்பர்.

அதனை யாம் விரித்து வாய்விட்டுக் கூற விரும்பவில்லை.

பகைவரை வெல்லும் செழியனது அள்ளூரைப் போன்ற எம் வளையல் நெகிழ்ந்து வீழினும் வீழ்க! நீ விரும்பிய இடத்திற்குச் செல்வாயாக! தலைவனே, இனி நின்னைத் தடுப்பார் எவருமிலர்!"

இப் பாடலின் முன் பகுதியில் தலைவனின் புறத்தொழுக்கம் மறை முகமாகக் கூறப்படுகிறது. அதனைக் கூற விரும்பவில்லை என்று கூறும் தோழி,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

அதே கருத்தினை உள்ளுறையில் வைத்துக் கூறி விடுகிறாள். இவ்வுள்ளுறை உவமையைப் பழைய குறிப்புரைகாரர் கீழ்வருமாறு எடுத்துக் காட்டு கிறார். "காரான் தனக்கு நிலை என்று புகுதப்பட்ட கொட்டிலை நீராலும் சாணத்தாலும் தானே சேறாக்கிக்கொண்டு, தளையையும் அறுத்துக் கொண்டு, பழனத்துக்குக் காவலாகிய வேலியையும் கோட்டாலெடுத்து, மீன்கள் இரியத் தாமரையைச் சூழ்ந்த வள்ளையை மயக்கி, மலர்ச்சியின்றி வண்டொடு குவிந்த தாமரையை ஆர்ந்தாற்போல, நீயே ஆதரித்துக் கொள்ளப்பட்ட இவளை நீ தானே வேறுபடுத்தி, நாணமாகிய தளையையும் அறுத்துக் கொண்டு, பரத்தையர்க்குக் காவலாகிய விறலியையும் பாணனாகிய கோட்டாலே நீக்கி, அப் பரத்தைய ருடனுறையும் தோழிமார் இரிய, அப் பரத்தைய ருடைய தாய்மாரையும் மயக்கி, அகமலர்ந்து உன்னை எதிரேற்றுக் கொள்ளாத மகளிரை நுகர்வான் ஒருத்தன் அல்லையோ என்றவாறு."

இதனையே மேலும் விளங்குதற்பொருட்டுக் கீழ்வருமாறு பகுத்தும் பொருத்தியும் காணலாம்:

கரிய எருமை தன் கொட்டிலை நீராலும் சாணத் தாலும் தானே சேறாக் கிக் கொள்ளுதல்	—	தன் இல்லறவாழ்வைத்தன் ஒழுக்கக் கேடுகளால்தானே இழிவுபடுத்திக் கொள்ளுதல்
தளையை அறுத்துக் கொள்ளுதல்	—	நாணத்தை நீக்கிவிடுதல்
முள்வேலியைக்கொம் பால் நீக்குதல்	—	சமுதாயக் கட்டுப் பாட் டால் ஏற்படும் தடையைப் பாணனாகிய கொம் பினால் நீக்கிவிடுதல்.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

மீன்கள் ஓடச்செய்தல்	—	பரத்தையின் தோழிமார் ஓடச் செய்தல்
வள்ளைக் கொடியைச் சிதைத்தல்	—	பரத்தையரின் தாயர் முதலிய சுற்றத்தைக் கலக்குதல்
தாமரையாகிய வண்டு ஊதும் புதிய பனி மலரைத் தின்னுதல்	—	தாமரையாகிய பரத்தையை — புதிய இளம் மங்கையை நுகர்தல், வண்டு ஊதும் பனிமலர் என்பதால் அவள் பிறரால் நுகரப்படுபவள் என்பதாம். மேலும் அதனால் தன்னை எதிரேற்றுக் கொள்ளாத அவள்பால், தானே மயங்கிச் சென்று, குறைந்த இன்பத்தை நுகர்தல் என்றும் ஆகும்.

'அஃது யாம் கூறேம்' என்றவள், உள்ளுறையாய் அதைக் கூறும் அழகு கருதத்தக்கது. அள்ளூர் நன்முல்லையார் உள்ளுறுத்து, ஒத்துப் பொருள முடியுமாறு, திட்டமிட்டுக் கூறியுள்ளார். அதற்குரிய சொல்லெல்லாம் நிறையப் பெய்து பாடியுள்ளார்; ஊர்மடிகங்குலின் என்பதாலும் மீன் இரியவள்ளையை மயக்கித் தாமரையின் வண்டூது பனிமலரை ஆர்தல் என்பதாலும் சொல்வதோர் குறிப்புண்டெனத் தோற்றுகிறது. இவை வெறும் இயற்கைப் புனைவோ

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தலைமகள் ஊர்க்கு அடையோ ஆகாது என்பது நன்கு உணரப்படுகிறது. தெய்வம் ஒழிந்த கருப் பொருள்களைக் கொண்ட இவ்வுள்ளுறை உவமை, திணையை இன்னதென உணர்த்துவது மட்டுமன்றித் திணைப் பொருட்கும் உபகாரப்பட்டு நிற்கிறது. அஃதாவது அப்பொருளை மேலும் சுவையுடைய தாக்குகிறது. தலைவனும் இதில் மங்கல மொழியும் வைஇய மொழியும் தன் மாறில் ஆண்மையில் பழி படக்கூறிய மொழியும் இருப்பினும், அவை அந்தமில் இன்பம் தன்வயின் வருமாறமைந்தனவே என எடுத்துக் கொள்வான். இவை உவமை கூறப்படுங் கால் 'பிறிதொடு படாது பிறப் பொடு நோக்கிக்' கூறப்படுவன. எனவே துணிவுடையோர் கொள்ளின் இவற்றின் பொருள் துணிவொடு வரூஉம் என்பதும் பெறப்படுகிறது.

தவறில ராயினும் பனிப்ப மன்ற
இவறுதிரை திளைக்கும் இடுமணல் நெடுங்
கோட்டு
முண்டக நறுமலர் கமழும்
தொண்டி அன்னோள் தோள்உற் றோரே
(ஐங். 177)

இது தலைமகளும் தோழியும் ஒருங்குநின்றுழி 'இவள் என்னை வருத்துதற்குச் செய்த தவறு என் ?' என்று வினாவிய தலைமகற்குத் தோழி நகையாடிச் சொல்லியது.

"மேலெழும் அலை திளைக்கும் மணல் மேட்டுச்சியில் கடல்முள்ளி மலர்களின் மணங்கமழும் தொண்டி நகரை ஒத்த இவளை அடைந்தோர்,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தவறு ஒன்றும் செய்திலராயினும் நடுக்கமுற்று வருந்துவர்'' என்று தோழி கூறுவதாகப் பாட்டுப் பொருள்படுகிறது.

'தவறிலராயினும் பனிப்ப' என்ற நகை மொழியில், 'தவறுண்மையானன்றோ நடுங்குகிறாய்'; 'களவை விடுத்து விரைவில் திருமணம் செய்துகொள்' என்னும் குறிப்புண்மையின் இது நகையுள்ளுறையாகும். 'நெடுங் கோட்டுச்சியில் முண்டக மலர்மணம் கமழும் தொண்டி அன்னோள்' என்பதில், தலைவியும் நுகர்தற்கரியள் என்பதோர் குறிப்புக் கிடைப்பது 'உடனுறையுள் அடங்கும். இடைக்காலத்தே நச்சினர்க்கினியார் போல்வார் உடனுறையும் இறைச்சியும் ஒன்றெனக் கொண்டமையாலும் பாட்டிடைப் பொருட்கு ஒத்துமுடிவது உள்ளுறையுவமம் எனவும் அப் பொருட்குப் புறமாய் வேறுபடக் காண்பது இறைச்சியெனவும் தொனிச் செல்வாக்கால் விளக்கம் செய்துகொண்டமையாலும் நேர்ந்த குழப்பங்கள் பல. இதனால் நச்சினார்க்கினியர் போல்வார் இறைச்சி எனச் சுட்டிய இடங்கள் பலவும், அவை உயிரினக் கருப்பொருள்களின் நேயம் பற்றியனவாகாத இடங்களில். உடனுறை என்றே கருதத்தக்கனவாகின்றன.

முகைவளர் சாந்துரல், முத்தார் மருப்பின்
வகைசால் உலக்கை வயின் வயின் ஓச்சி
(கலி. 40)

வேங்கை தொலைத்த வெறிபொறி வாரணத்து
ஏந்து மருப்பின், இனவண்டு இமிர்பூதும்
சாந்த மரத்தின் இயன்ற உலக்கையால் (கலி. 43)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

சந்தன உரல், யானைத் தந்தத்தாற் செய்த உரல் இரண்டும் கொண்டு குற்றுதல் தலைவனை இயற் பழித்தும் இயற்பட மொழிந்தும் மாறிமாறிப் பாடு தலையும் குறிப்பதால் உடனுறை யாகும். "பகையில் நோய் செய்தான் பயமலை ஏத்தி, அகவினம் பாடு வாம் நாம்" என்பதில் (கலி. 40) 'பகை இன்றி இருக்கவும் துன்பம் செய்தவனது பயன்தரும் மலை' என்று வருகிறது. துன்பம் செய்தான் மலை எப்படிப் பயன்தரும்? துன்பம் செய்யான்- வரைய வருவான் தலைவன் தீங்கு செய்யாதவன் அதனால் தான் அவன்மலை பயன் தருமலையாகிறது என்ற குறிப்புக் கிடைப்பதால், மலையைச் சுட்டி அவன் குற்றமின்மை கூறும் இது சுட்டு உள்ளுறையாகும். கலித்தொகை 43 ஆம் பாடலில்

ஐயனை ஏத்துவாம் போல அணிபெற்ற
மைபடு சென்னிப் பயமலை நாடனைத்
தையலாய் பாடுவாம் நாம்

என்னும் போது, முருகனைச் சுட்டி அதன் மூலம் தலைவனைப் பற்றிப் பாடுவதாகக் கூறுவன, வெளிப்படையாகவே 'சுட்டு உள்ளுறை' பாடுவதைத் தெரிவிப்பனவாய் உள்ளன. நச்சினார்க்கினியர் இப் பாடற்பகுதியில் இறைச்சி, உள்ளுறை உவமம் போல்வன வருவதாகக் காட்டுகிறார். உள்ளுறை யாயினும் உள்ளுறை உவமமாயினும் தெய்வம் ஒழிந்த கருப்பொருள்களையே கொண்டு வர வேண்டும் என்ற விதிக்கு விலக்காக இப் பாடல் காணப்படுகிறது.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

D6595

இந் நூலுள் உள்ளுறை இலக்கணமே கூறப் பட்டது. சங்க இலக்கிய உள்ளுறை, இறைச்சி, பிற குறிப்புப் பொருள்கள் யாவும், இவற்றினடிப் படையில் ஆராயத் தக்கனவாகும். இங்கு உள்ளுறை பற்றிய ஏற்புடைய கருத்துக்கள் எல்லாம் தொகுத்துத் தரப்பட்டுள்ளன. உள்ளுறைக்கு ஒரு கொள்கை வடிவம் தரப்பட்டுள்ளது. இம் மரபு மாறாமல், இலக்கியத்தில் பொருத்திப் பார்க்கவேண்டும்.

Forwarded free of Cost, and with the Compliments of the Department of Education, Government of India, New Delhi.

पुस्तकालय
पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

GURUKUL KANGRI LIBRARY
26.9.90
Checked
Any Other

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

தொல்காப்பியரின் இலக்கியக் கொள்கைகள்

Tholkappiyar's Poetics

கொள்கை ஆக்கமும் ஒப்பியல் ஆய்வும்

தமிழண்ணல்

☐ நோக்கு	குறிப்பு
☐ இறைச்சி	உவமை
☐ மெய்ப்பாடு	பாட்டு
☐ உள்ளுறை	தொடை
வண்ணம்	அங்கதம்
வனப்பு	யாப்பு
முன்னம்	பொருள்கோள்
புலனெறி வழக்கு	பொருள் [முதல் கரு உரி]
திணை	அகம்
கூற்று	புறம்

மீனாட்சி புத்தக நிலையம்
60 மேலக்கோபுரத் தெரு
மதுரை—625001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar